

INSTRUCTION

Thank you for purchasing the NB-813B mesh nebulizer.

Intended use: This product is a mesh nebulizer system designed to aerosolize medications for inhalation by the patient.








Indications: This mesh nebulizer was developed for the successful treatment of asthma, allergies and other respiratory disorders.

Working principle: When the device is turned on, circuit auto-excitation vibration drives the ceramic wafer and metal mesh vibrating with a high speed, which makes the liquid on the surface of metal mesh water inlet rapidly pop out of the micro mesh, in the form of sprays to be inhaled by patients.

Applicable people: The device can be used with adult or pediatric patients.

Applicable places: hospitals, clinics, home.

Contraindications: None.

Symbols	
Symbols	Meaning
	Manufacturer
	Authorized Representative in the European community
	Symbol for the marking of electrical and electronics devices according to Directive 2002/96/EU. The device, accessories and the packaging have to be disposed of waste correctly at the end of the usage. Please follow Local Ordinances or Regulations for disposal.
	CE marking in conformity with EC directive 93/42/EEC
	Observe the instructions for use
	Type BF Applied Part
	Serial number
IP25	Protected against solid foreign objects 12.5mm in diameter and larger, and directly affected by water spray in any direction without harmful effects.

SAFETY INFORMATION

READ ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE YOU USE THIS DEVICE.

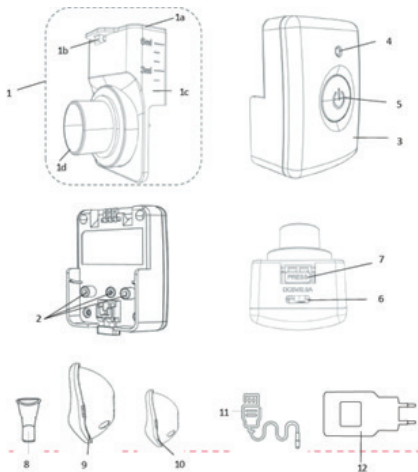
As with any medical device, this product may become unusable due to an electrical outage, battery depletion, or mechanical impaction. We recommend that you have a backup device available to you. When you use electrical products, always follow basic safety precautions. As with any electrical device, take particular care around children.

WARNINGS

- Only use this device with medications prescribed by your doctor.
- The nebulizer is only intended for respiratory therapy, and any other application of this device is improper and dangerous. The manufacturer is not liable for any damage caused by improper or incorrect use.
- Do NOT share your nebulizer with others. This product (included mask mouthpiece) must only be used by a single patient.
- Clean and disinfect the nebulizer head and accessories (mouthpiece or mask) according to the section-CLEANING AND DISINFECTION. Be sure the nebulizer head and accessories have been properly cleaned and disinfected before use to avoid possible contamination.
- The patient is the intended operator of the nebulizer. Adult supervision is required when this device is used by children and individuals who require special assistance.
- To avoid the risk of entanglement and strangulation, store device and cables out of the reach of small children.
- For safety reasons, always disconnect the Type-C cable from the Type-C port under the following circumstances:
 - if the power adapter is damaged
 - if a malfunction occurs during operation

- before cleaning the device
- immediately after use
- The product must not be operated if a fault is suspected.
- Do not keep product and accessories in a damp environment. Contamination and residual moisture encourage the growth of bacterial and increase the risk of infection.
- Do NOT handle the power adapter with wet hands.
- Never use the device in case the Type-C cable or the power adapter is wet.
- Do NOT pull the power adapter out of the socket by the cable
- Do NOT swallow small parts of nebulizer
- This device is for human use only

MAIN UNIT



- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Nebulizer head | 5. ON/ OFF button |
| 1a.Cover | 6. Type-C port |
| 1b. Lock | 7. Disassembly button |
| 1c. Medicine cup | 8. Mouthpiece |
| 1d. Aerosol head | 9. Adult Mask |
| 2. Electrode | 10. Child Mask |
| 3. Main Unit | 11. Type-C able |
| 4.Power indicator | 12. Adapter(optional) |

NOTE

The mouthpiece (8) and masks (9 and 10) are not disposable accessories. Considering these accessories will age as the number of uses increases, please replace them every six months.

HOW TO POWER THE DEVICE

NB-813B can be powered by built-in lithium battery or DC power supply. DC power supply should meet the requirement (DC 5V, 0.5A). The battery can be charged through the Type-C port. When the device powered by battery, the indicator lights green steadily means the main unit running normally. When the battery voltage is too low to support working normally, the indicator will turn yellow steadily and the device will shut down in 1 minute. You should connect DC power supply to continue aerosol therapy and charge the battery at the sametime.

It is recommended to charge the battery when the device is turned off. In shutdown state, the indicator flashes blue when charging, and stays blue when the battery is fully charged.

It takes about 2.5 hours for the battery to go from empty to fully charged. When the device powered by DC power supply and working normally, the indicator lights green steadily and won't turn yellow during use. For other content, please refer to the chapter: **PREPARING FOR USE**

WARNING

- If your skin or eyes encounter fluid from a rechargeable battery cell, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- Protect batteries from excessive heat.

IMPORTANT

- Do not pull out the batteries from the nebulizer. Do not disassemble, split or crush the batteries. Never throw batteries into a fire.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.

NOTE

- Fully charge the battery prior to initial use.
- In order to achieve as long a battery service life as possible, charge the battery every 6 months if the device is not used for a long time.

PERIODIC BATTERY MAINTENANCE

It is recommended to charge the batteries once every 6 months if the device is not used for a long time.

The method is described as follows:

1. Take out the device. The device doesn't need to connect mouthpiece, mask and other accessories.
2. Add tap water into the medicine cup and switch on the device until the batteries are exhausted.
3. Charge the batteries for 2.5 hours.

Important

- If the device has been stored for more than 6 months and the batteries are not charged and discharged, the batteries will be depleted due to self-discharge. Then there is a risk of leakage result from over-discharged.
- The ambient temperature during charging should be between 10°C-40°C

CAUTIONS

- Do NOT attempt to clean the mesh with any foreign objects, it may damage the mesh.
- Never use this device when ambient temperature is over 40°C. For more operating environment requirements, please refer to the chapter SPECIFICATIONS.
- Keep the device away from direct sunlight, excessive heat or cold to avoid damaging the batteries.
- Do NOT shake the nebulizer during operation.
- Avoiding any strong shock on the main unit and its components, e.g., falling on the ground.
- Do NOT attempt to open, repair or modify this device.
- Always use accessories as stated in this instruction manual only.
- Prior to use, make sure the device and its parts and components (e.g. mouthpiece and mask) are correctly assembled as per this instruction manual. Follow local laws and recycling plans regarding disposal or recycling of components, batteries and packaging.
- The waterproof grade of NB-813B is IPX5, the device can be flushed but not be immersed in water or other liquids.
- Do NOT wash the adapter or Type-C cable. If you spill liquid on the adapter, wipe it off immediately.
- When connected to power supply, check the supply voltage at power sockets correct and make sure you're plugging in will not cause overload.
- Disconnect it from power supply after the battery is fully charged and never leave an energized device aside. If the temperature of the device storage is not at 10-40°C, please let it stand for at least 30 minutes before using.

PREPARING FOR USE

Take the device out of the packaging.

Remove all packaging material before using the device. Different color power indicator meanings.

Status of the Power indicator	Meaning of the status
Green steadily	The device is running
Yellow steadily	The voltage of the battery is too low
Blue steadily	The battery is fully charged
Flash green	The device enters cleaning mode
Flash yellow	No medicine alarm
Flash blue	The battery is charging

1. Power supply

Powered by lithium Battery

- Charge the battery before using the nebulizer for the first time.
 - Charge the battery when its power is too low to support normal aerosoltherapy.
 - The service life of battery is 500 times cycle. And the battery can not be changed if it fails.
- The battery can be charged by DC power supply which should meet the requirement (DC 5V, 0.5A).

Power by DC power supply

- Plug the Type-C end of the cable into the Type-c port of the nebulizer.
- When a mains adapter is chosen as DC power supply, plug the USB end of the cable into the USB port on the adapter and insert the adapter into the socket.+
- When a power bank or a laptop is chosen as DC power supply, plug the USB end of the cable into the USB port of the power bank or laptop and then power on the equipment.+
The power source should meet therequirement (DC 5V, 0.5A).

Notes:

- In the shutdown status, when the battery is charged, the power indicator flashes blue. As soon as the battery is fully charged, the power indicator turns blue steadily.
- Once the battery is fully charged, disconnect the device from the power supply in time.
- To remove the adapter, disconnect the adapter plug from the socket first and then disconnect the adapter cord from the DC Jack.

2. Trial Run

Whether you choose battery powered or DC powered, please try tap water before adding medicine, power on and check whether the power indicator lights up or not. If it cannot be used normally, please find the reason in time, see chapter-**TROUBLESHOOTING**.

Note:

Please select a medical adapter that complies with IEC/ EN 60601-1standard.

3. Cleaning the accessories

- Clean and disinfect the nebulizer head and accessories before using them for the first time after purchase.
- If the device has not been used for a long period of time, please cleans and disinfects the nebulizer head and accessories before using them.
- To prevent the risk of cross infection, different persons should never use the same nebulizer head and accessories.
- For cleaning and disinfection methods, please refer to the following **CLEANING AND DISINFECTION** chapter.

USING THE DEVICE

1. Install NebulizerFirst put the hinge of the nebulizer head cover into the groove on the topof the main unit (as shown in Fig. 1), and then clip the nebulizer head intothe main unit in the direction indicated in Fig. 2. When the sound of “Ka”is heard,it indicates that the installation is correct.



Fig.1



Fig.2

Note:

If you want to separate the main engine from the atomizing head, hold the “press” button and reverse the operation steps just now.If you are not going to use the device right now, please place the assembled device into clean and dry storage bag.

2. Open the medicine cup:

Hold the device and pinch the lock and snap it upward to open the medicine cup as Fig. 3.

3. Add medication:

Make sure that the indicator light is off before adding the medication.Addthe quantity of medication prescribed by your doctor, see Fig.4



Fig.3



Fig.4

Note:

- The maximum and minimum volume of liquid is 6ml (at max level mark) and 2 ml respectively.
- Do NOT exceed the limit (Max. 6 ml).

4. Close the medicine cup:

Hold the device and close the nebulizer cover, press the lock downwards with the thumb to the point when you hear a “ka” sound which indicates a good closing state, see Fig.5.

5. Install accessories and performing the inhalation:

Install the mouthpiece: connect the mouthpiece to the outlet of nebulizer along the direction of arrow, see Fig. 6.

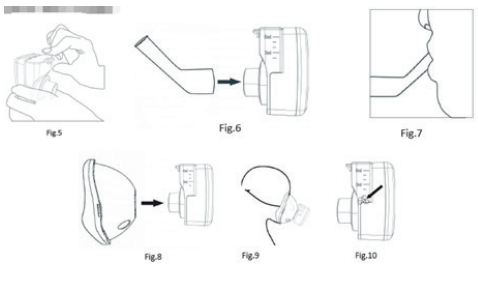
Use the mouthpiece: bring the mouthpiece into mouth and close lips slightly to facilitate aerosol medication flowing to the lesion position smoothly (see Fig.7) And then press the ON/OFF button.

Use the mask:

Connect the outlet of nebulizer and the mask successively along the direction of arrow(see Fig.8).

Keep the mask in slightly contact with or a little away from the patient's face, then pull the elastic belt to back of the head and secure it appropriately (see Fig.9). And then press the ON/OFF button.

- 1) In case of medication through nasal cavity, it is recommended to take a long breath through nasal cavity and then exhale through mouth.
- 2) In case of medication through throat, it is recommended to take breath through mouth and then exhale through nasal cavity.
- 3) You can alternate between both methods said above. If mask is used, gently press the mask against the face so that it fits snugly over the mouth and nose.



Note:

- For safety reasons, please choose the accessories we provide when you replace old ones.
- Use mouthpiece correctly and prevent the accumulation of medication on the tongue.
- Do not swallow the aerosol medication and ensure the medication reaches the affected area.
- For effective aerosol therapy, you should be calm, relaxed and sit still the same when lying in bed for treatment. Discomfort posture and unsteady breathing may cause blockage of the airway.
- Ensure correct posture when receiving aerosol therapy. Steady and slow deep breath will help aerosol medication to be inhaled into the respiratory tract.
- Press the ON/OFF button when you want to stop the aerosol therapy. The device will automatically shut down when the medication is used up. When there are many bubbles between the medication and the metal mesh the device is unable to spray the aerosol. You can turn off the device first. Then gently shake the nebulizer. At last restart the device(see Fig.10)
- To ensure that the medication can be nebulized normally, keep the device vertical or tilt it slightly toward the metal mesh. If an operating device is tilted to the extent that the liquid is not in contact with the nebulizing head, the device will shut down after a delay time of 10 seconds (10 seconds is the time for normal saline, other liquids will be different).
- Tilt the nebulizer slightly towards yourself until the solution is almost exhausted to make sure that the residual solution contacting the mesh is nebulized completely.
- High viscosity solution may result in poor nebulization or clogging of the mesh. In this case, turn off the power and rinse the accumulated solution on the mesh with distilled water.
- During operation be cautious not to shake the device because it may cause device malfunction, such as automatic shutdown

6. End of inhalation:

After the treatment is completed, press the ON/OFF button to shut down the device. Remove the mouthpiece or mask from the nebulizer in an order reverse to the corresponding installation order.

Press and hold the "press" button to remove the nebulizer head for cleaning. Pour off the residual medication and clean the device. For detail. Please refer to the section-**CLEANING AND DISINFECTION**.

CLEANING AND DISINFECTION

Note:

Nebulizer head and accessories (mouthpiece or mask) should be cleaned and disinfected after every application to prevent the growth of microorganisms, which increases the risk of infection.

Cleaning

Clean the nebulizer head after every application.

1. After every use, remove the mouthpiece or mask from the nebulizer head.
2. Open the top cover of the nebulizer head to pour off the residual medication. Then add tap water into the medicine cup and gently shake, at last pour out the water.
3. Enter Cleaning Mode:

Add tap water again and close the nebulizer head. Pressing the ON/OFF button and hold for 5 seconds, the indicator will flash green means the device enters cleaning mode then you can release the button. After cleaning for 2-3 minutes, press the ON/OFF button to stop cleaning mode (If without any operation in clean mode process, the device will automatically shut down after 10 minutes, During this period. if there is low voltage or no water, the cleaning will also be interrupted).

3. Disconnect the Type-C cable from the main unit if use DC power supply. Remove the nebulizer head from the main unit. Wash and rinse the nebulizer head with distilled water, the main unit does not need cleaning. Shake off excess water and allow parts to be fully air dried on a clean, dry towel. Do NOT poke the mesh with finger, cotton swab or any object.
4. Use gauze or clean towel to wipe off stains on the main unit if necessary.
5. Make sure that all cleaned parts are completely dry before you store or use them.

Note:

- The waterproof grade of the device is IPX5, the main unit can be flushed but not be immersed in water or other liquids.
- Do NOT poke the mesh with finger, cotton swab or any object
- Do NOT clean parts in a dishwasher.
- Do NOT use microwave to dry any parts.
- When the metal mesh is clogged severely and can't be cleaned according to the above methods, you can try as follow one: add boiling water and a few drops of white vinegar into the medicine cup and enter cleaning mode. If the metal mesh remains clogged, please replace the nebulizer head.

Clean the mask and mouthpiece with neutral detergent before first use and after each use.

1. Hand wash the mask and the mouthpiece in warm (30°C) water using neutral detergent and gently rub it for at least 30 seconds.
2. Rinse well with distilled water.
3. Allow them to air dry and keep away from direct sunlight.

Note:

Do not share accessories (mask and mouthpiece) with others. Before each storage, please make sure that the nebulizer head and accessories are completely dry and there is no liquid remaining in the nebulizer head.

Disinfection

1. Disinfect the nebulizer head and accessories (mouthpiece or mask) once every 3 to 4 days at least.
2. Rinse the nebulizer head and accessories with distilled water.
3. Immerse the nebulizer head and accessories in 75% ethyl alcohol for 10 minutes. (Accessories (including mask and mouthpiece) can be immersed in boiling water for 5 minutes for disinfection, please take it out in time.)
4. Rinse the nebulizer head and accessories with distilled water again.
5. Shake off excess water and allow parts to be fully air dry on a clean dry towel.
6. Make sure that all parts are clean and dry before storage or use.

Note:

- Alcohol is highly flammable. Do Not use alcohol within the vicinity of open fire or smoke.
- Do NOT rinse or immerse the main unit, power adapter or Type-C cable in any liquid.
- Before each storage, please make sure that the nebulizer head and accessories are completely dry and there is no liquid remaining in the nebulizer head.

STORAGE AND MAINTENANCE

- Make sure no residual liquid in the nebulizer head
- Make sure the nebulizer head has been cleaned and disinfected thoroughly after each use.
- Store the device and the accessories in clean and safe place.
- Protect the device against direct sunshine and shock.
- Remember to keep any heating device and open fire far away from the storage place.
- Protect the device against contact with any corrosive liquid.
- Never dry the device and its accessories with microwave oven.
- Never wind any power cord around the main unit.
- Always contact your supplier or the nearest local distributor if repair is necessary.
- The warranty period of this device is one (1) year from the date of purchase.
- Always use or store the device in such environment that the temperature and humidity follow the requirements as specified in the section-SPECIFICATIONS, otherwise the device could not function well.

Warning

- Before the device is send back to the factory for inspection and repair, never dismantle or attempt to repair it without permission.

TROUBLESHOOTING

NO.	Faults	Symptom/Possible Causes	Solutions
1	Lower nebulizing rate	Low battery indicator lights up/ Battery exhausted	Charge the battery and restart
		The metal mesh holes are clogged	Clean the nebulizer (please refer to the section-CLEANING AND DISINFECTION); change nebulizing head if necessary
		The medication will be depleted or not in contact with metal mesh for more than 10 seconds	Tilt the front of the nebulizer to allow the medication to contact the metal mesh
		The metal mesh is damaged	Replace the nebulizer
2	Power indicator does not light up and the device does not work	Low battery voltage	Use Type-C cable to power the battery for a period and then use it again
		The indicator does not light after charging	Check whether the charging cable is well and connected correctly, and the adapter is normal
		The charging cable is well and connected normally, the adapter is normal, but the indicator does not light	Contact the authorized dealer
3	Power indicator lights up but the device does not work	Incorrect installation of nebulizer	Reinstall the nebulizer correctly
		Low battery indicator lights up/ Battery exhausted	Charge the battery and restart
		Electrodes on the main unit nebulizer are dirty	Clean the electrode with medical gauze
		The angle of inclination of the nebulizer is too large and the medication is not in contact with the metal mesh.	Reduce the tilt angle of the nebulizer or tilt the front of the nebulizer to the user to allow the medication to contact the metal mesh
4	The nebulizer automatically shuts down during use	The angle of inclination of the nebulizer is too large and the medication is not in contact with the metal mesh.	Reduce the tilt angle of the nebulizer or tilt the front of the nebulizer to the user to allow the medication to contact the metal mesh
		Shake the nebulizer vigorously during use	Hold the nebulizer smoothly when using

WARRANTY OBLIGATIONS

1. Warranty for this compact compressor nebulizer is 12 months since the date of purchase.
2. The warranty obligations are prescribed by warranty certificate for buyer.
3. The addresses of organizations for guarantee maintenance are present in the warranty certificate.

CLASSIFICATION

- Equipment not suitable for use in the presence of flammable mixtures.
- Type BF applied part. Recognized the mask or mouthpiece as applied part.
- Internally powered equipment (without adapter), Class equipment (with adapter).
- Degree of protection against ingress of water is rated as IPX5

Manufacturer's Statement

Software development process of NB-813B comply with EN 62304.

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity		
The model NB-813B Mesh Nebulizer is intended for use in the electro magnetic environment specified below. The customer or the user of the model NB-813B Mesh Nebulizer should assure that it is used in such an environment.		
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2:2008	±8kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4:2012	±2kV for power supply lines	±2kV for power supply lines
Surge IEC 61000-4-5:2005	±0.5kV, ±1 kV line(s) to lines	±0.5kV, ±1 kV line(s) to lines
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11:2004	0% Ut, 0.5 Cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0% Ut, 1 Cycle and 70% Ut 25/30 cycles single phase: at 0° 0% Ut, 250 cycles	0% Ut, 0.5 Cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0% Ut, 1 Cycle and 70% Ut 25 cycles single phase: at 0° 0% Ut, 250 cycles

Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Conducted RF IEC : 61000-4-6:2013	3V 150 kHz to 80 MHz 6 V in ISM and between 0.15 MHz and 80 MHz	3V 150 kHz to 80 MHz 6V in iSM and between 0.15 MHz and 80 MHz
Radiated RF IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz 10V/m

Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the equipment, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Note 1 : At 80MHz and 800MHz, the higher frequency range applies.

Note 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a. Field strength from fixed transmitters, such as base stations for radiotelephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the Model NB-813B Mesh Nebulizer is used exceeds the applicable RF compliance level above, the Model NB-813B Mesh Nebulizer should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the Model NB-813B Mesh Nebulizer.

b. Over the frequency range 150KHz to 80MHz, field strength should be less than 3 V/m.

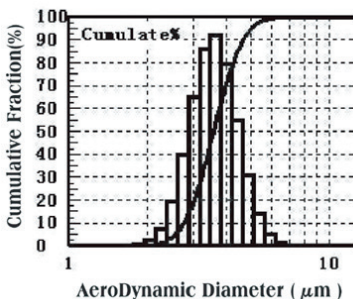
SPECIFICATIONS

Name of Product	Mesh Nebulizer
Model	NB-813B
Power Supply	DC 5 V,0.5A
Rated Power	≤3W
Ultrasonic Frequency	Approx. 110 kHz
Nebulizing Rate	≥0.2ml/min
Max./Min.Liquid Volume	6ml2m--
MMAD	<5 μm
FPF	≥60%
Noise Level	<50dB
Fully Charged Battery Life	>1 hour
Time to Fully Charge The Battery	<2.5hours
Built-in Lithium Battery Information	Battery capacity: 350 mAh Normal voltage: 3.7 V Expected service life: 500 cycles
Automatic Shutdown withoutMedicine	YES
Cleaning Mode	YES
Expected Serviced Life	Main unit:3years Nebulizer head:180 hours Accessories:6months
Operating Conditions	+10°C~+40°C,0~85% R.H.,860~1060hPa
Transport & Storage Conditions	-10°C~+40°C,0~95%R.H. 500~1060hPa
Safety Level	Type BF
Size	54x36x44 Mm
Weight	Approx. 45 kg
Pollution Degrees	Degrees 2
Overvoltage Category	Category II
High Altitudes	≤2000 m

Note:

Technical specifications may be subject to variations without prior notice. Performance may vary with drugs such as suspensions or high viscosity. See Drug suppliers datasheet for further details. According to the Standard EN 13544-1:2007+ A1:2009 "Respiratory therapy equipment-Part 1: Nebulizing systems and their components"Annex CC.3 using multistage cascade impactor to measure particlesize.

Test condition	
Test temperature	24±2°C
Test humidity	45%-75%,R.H
Test solution	NaF 2.5%(MN)



PERIODIC SAFETY CHECKS

If you use the device with power adapter, preventive inspection and maintenance to be performed including the frequency of such maintenance.

- Every time before use, please check the adapter, once damaged, never to use.
- Please clean the plug of adapter plug at least once a year. Too much dust on plug may cause the fire

DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste.

Please dispose of the device in accordance with EC Directive-WEEE(Waste Electrical and Electronic Equipment)-If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato il nebulizzatore mesh NB-813B.

Utilizzo previsto: questo prodotto è un sistema di nebulizzazione mesh (a rete) progettato per aerosolizzare i farmaci per l'inalazione da parte del paziente.









Indicazioni: questo nebulizzatore mesh è stato sviluppato per il trattamento efficace di asma, allergie e altri disturbi respiratori.

Principio di funzionamento: quando il dispositivo è acceso, l'autoeccitazione vibratoria del circuito innesca una vibrazione ad alta velocità del wafer ceramico e della rete metallica e ciò fa sì che il liquido presente sulla superficie dell'ingresso dell'acqua con rete metallica fuoriesca rapidamente dalla micro rete per essere inalato dai pazienti.

Persone applicabili: il dispositivo può essere utilizzato con pazienti adulti o pediatrici.

Luoghi applicabili: ospedali, cliniche, casa.

Controindicazioni: nessuna.

Simboli	
Simboli	Significato
	Produttore
	Rappresentante autorizzato nella comunità Europea
	Simbolo del marchio di apparecchiature elettriche o elettroniche secondo la Direttiva 2002/96/UE. Il dispositivo, gli accessori e l'imballaggio devono essere smaltiti correttamente nei rifiuti al termine dell'utilizzo. Seguire le ordinanze o i regolamenti locali per lo smaltimento.
	Marchatura CE in conformità alla Direttiva CE 93/42/CEE
	Attenersi alle istruzioni per l'uso
	Parte applicata del tipo BF
	Numero di serie
	Protetto da corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm e interessato direttamente da spruzzi d'acqua in qualsiasi direzione senza effetti dannosi.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRESENTE DISPOSITIVO.

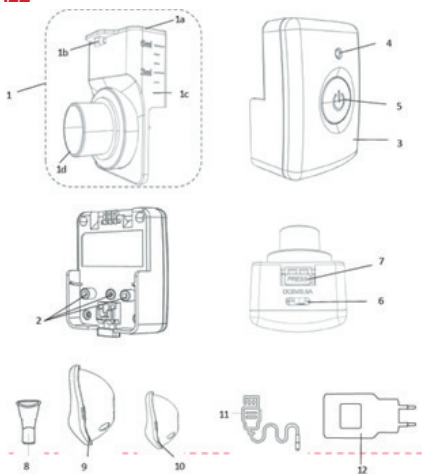
Come qualsiasi dispositivo medico, questo prodotto potrebbe diventare inutilizzabile a causa di un'interruzione elettrica, dell'esaurimento della batteria o di un impatto meccanico. Consigliamo di avere a propria disposizione un dispositivo di riserva. Quando si utilizzano prodotti elettrici, seguire sempre le basilari precauzioni di sicurezza. Come per qualsiasi dispositivo elettrico, prestare particolare attenzione ai bambini presenti nelle vicinanze.

AVVERTENZE

- Utilizzare questo dispositivo solo con i farmaci prescritti dal medico.
- Il nebulizzatore è destinato esclusivamente alla terapia respiratoria e qualsiasi altra applicazione di questo dispositivo è impropria e pericolosa. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio o errato.
- NON condividere il proprio nebulizzatore con altri. Questo prodotto (incluso il boccaglio della maschera deve essere utilizzato da un solo paziente.
- Pulire e disinfettare la testa del nebulizzatore e gli accessori (boccaglio o maschera) come descritto nella sezione-PULIZIA E DISINFEZIONE. Assicurarsi che la testa del nebulizzatore e gli accessori siano stati adeguatamente puliti e disinfettati prima dell'uso per evitare possibili contaminazioni.
- Il paziente è l'operatore previsto per il nebulizzatore. È necessaria la supervisione di un adulto quando questo dispositivo viene utilizzato da bambini e persone che necessitano di assistenza speciale.
- Per evitare il rischio di aggrovigliamento e strangolamento, conservare il dispositivo e i cavi fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Per motivi di sicurezza, scollegare sempre il cavo di tipo C dalla porta di tipo C nelle seguenti circostanze:

- se l'alimentatore è danneggiato
- se si verifica un malfunzionamento durante l'impiego
- prima di pulire il dispositivo
- immediatamente dopo l'uso
- Il prodotto non deve essere utilizzato se si sospetta un guasto.
- Non conservare il prodotto e gli accessori in un ambiente umido. La contaminazione e l'umidità residua favoriscono la proliferazione di batteri e aumentano il rischio di infezione.
- NON maneggiare l'alimentatore con le mani bagnate.
- Non utilizzare mai il dispositivo nel caso in cui il cavo di tipo C o l'alimentatore siano bagnati.
- NON estrarre l'alimentatore dalla presa tirandolo per il cavo
- NON ingoiare le piccole parti del nebulizzatore
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso umano.

UNITÀ PRINCIPALE



- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Testa del nebulizzatore | 5. Pulsante ON/ OFF |
| 1a. Coperchio | 6. Porta di tipo C |
| 1b. Blocco | 7. Pulsante di smontaggio |
| 1c. Bicchiere del medicinale | 8. Boccaglio |
| 1d. Testa dell'aerosol | 9. Maschera per adulti |
| 2. Elettrodo | 10. Maschera per bambini |
| 3. Unità principale | 11. Cavo di tipo C |
| 4. Spia di alimentazione | 12. Adattatore (opzionale) |

NOTA

Il boccaglio (8) e le maschere (9 e 10) non sono accessori monouso. Considerando che tali accessori invecchiano con l'aumentare del numero di utilizzi, sostituirli ogni sei mesi.

COME ALIMENTARE IL DISPOSITIVO

NB-813B può essere alimentato tramite batteria al litio integrata o alimentatore CC. L'alimentatore CC deve soddisfare i requisiti (5V CC, 0,5A). La batteria può essere caricata tramite la porta di tipo C. Quando il dispositivo è alimentato a batteria, la spia si illumina in verde in modo fisso ciò indica che l'unità principale funziona normalmente. Quando la tensione della batteria è troppo bassa per supportare il normale funzionamento, la spia diventa gialla in modo fisso e il dispositivo si spegne entro 1 minuto. È necessario collegare l'alimentatore CC per continuare la terapia con aerosol e contemporaneamente caricare la batteria.

Si consiglia di caricare la batteria quando il dispositivo è spento. Nello stato spento, la spia lampeggia in blu durante la ricarica e rimane blu quando la batteria è completamente carica. Sono necessarie circa 2,5 ore affinché la batteria passi da scarica a completamente carica. Quando il dispositivo è alimentato tramite alimentatore CC e funziona normalmente, la spia si illumina in verde in modo fisso e non diventa gialla durante l'uso.

Per altri contenuti, fare riferimento al capitolo: **PREPARAZIONE ALL'USO**

AVVERTENZA

- Se la pelle o gli occhi entrano in contatto con il liquido fuoriuscito da una batteria ricaricabile, sciacquare le aree interessate con acqua e richiedere assistenza medica.
- Proteggere le batterie dal calore eccessivo.

IMPORTANTE

- Non estrarre le batterie dal nebulizzatore. Non smontare, spaccare o schiacciare le batterie. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Le batterie devono essere caricate correttamente prima dell'uso. È necessario osservare sempre le istruzioni del produttore e le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso in relazione a una ricarica corretta

NOTA

- Caricare completamente la batteria prima dell'uso iniziale.
- Per prolungare al massimo la durata della batteria, se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo caricare la batteria ogni 6 mesi

MANUTENZIONE PERIODICA DELLA BATTERIA

Si consiglia di caricare le batterie una volta ogni 6 mesi se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo.

Il metodo è descritto come segue:

1. Estrarre il dispositivo. Non occorre collegare boccaglio, maschera e altri accessori al dispositivo.
2. Aggiungere acqua corrente nel bicchiere del medicinale e accendere il dispositivo finché le batterie non sono scariche.
3. Caricare le batterie per 2,5 ore.

Importante

- Se il dispositivo è stato conservato per più di 6 mesi e le batterie non vengono caricate o scaricate, le batterie si esauriscono per autoscarica. Esiste pertanto il rischio che si verifichino perdite dovute a una scarica eccessiva.
- La temperatura ambiente durante la ricarica dovrebbe essere compresa tra 10°C e 40°C

PRECAUZIONI

- NON tentare di pulire la rete con oggetti estranei, ciò potrebbe danneggiarla.
- Non utilizzare mai questo dispositivo quando la temperatura ambiente è superiore a 40°C. Per ulteriori requisiti relativi all'ambiente operativo, fare riferimento al capitolo SPECIFICHE.
- Tenere il dispositivo lontano dalla luce solare diretta, da calore o freddo eccessivi per evitare di danneggiare le batterie.
- NON agitare il nebulizzatore durante il funzionamento.
- Evitare forti urti all'unità principale e ai suoi componenti, ad es. una caduta a terra.
- Non tentare di aprire riparare o modificare il dispositivo.
- Utilizzare sempre soltanto gli accessori indicati nel presente manuale di istruzioni.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo e le sue parti e componenti (ad es. boccaglio e maschera) siano assemblati correttamente così come descritto nel presente manuale di istruzioni. Seguire le normative e i programmi di riciclaggio locali relativi allo smaltimento o al riciclaggio di componenti, batterie e imballaggi.
- Il grado di impermeabilità di NB-813B è IPX5, il dispositivo può essere lavato ma non immerso in acqua o altri liquidi.
- NON lavare l'adattatore o il cavo di tipo C. Se si rovescia del liquido sull'adattatore, pulirlo immediatamente.
- Quando è collegato all'alimentazione, controllare che la tensione nelle prese di alimentazione sia corretta e assicurarsi che il collegamento non causi un sovraccarico.
- Scollegarlo dall'alimentazione quando la batteria è completamente carica e non lasciare mai incustodito un dispositivo sotto tensione. Se la temperatura di conservazione del dispositivo non è compresa tra 10 e 40 °C, lasciarlo riposare per almeno 30 minuti prima dell'uso.

PREPARAZIONE ALL'USO

Togliere il dispositivo dalla confezione.

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima di utilizzare il dispositivo. Di seguito i diversi significati delle spie di alimentazione colorate.

Stato della spia di alimentazione	Significato dello stato
Verde fisso	Il dispositivo è in funzione
Giallo fisso	La tensione della batteria è troppo bassa
Blu fisso	La batteria è completamente carica
Verde lampeggiante	Il dispositivo va in modalità pulizia
Giallo lampeggiante	Nessun allarme medicinale
Blu lampeggiante	La batteria è in carica

1. Alimentatore

Alimentato da una batteria al litio

- Caricare la batteria prima di utilizzare il nebulizzatore per la prima volta.
- Caricare la batteria quando la potenza è troppo bassa per supportare la normale aerosolterapia.
- La durata della batteria è di 500 cicli. Se la batteria è guasta, non è possibile cambiarla.

La batteria può essere caricata tramite un alimentatore CC che deve soddisfare i requisiti (CC 5V, 0,5A).

Alimentazione tramite alimentatore CC

- Collegare l'estremità di tipo C del cavo alla porta di tipo C del nebulizzatore.
- Se si sceglie un adattatore di rete come alimentazione CC, collegare l'estremità USB del cavo alla porta USB dell'adattatore e inserire l'adattatore nella presa.
- Se si sceglie un power bank o un laptop come alimentatore CC, collegare l'estremità USB del cavo alla porta USB del power bank o del laptop e quindi accendere l'apparecchio. La fonte di alimentazione deve soddisfare i requisiti (CC 5V, 0,5A).

Note:

- Nello stato spento, quando la batteria è carica, la spia di alimentazione lampeggia in blu. Appena la batteria è completamente carica, la spia di alimentazione diventa blu fisso.
- Quando la batteria è completamente carica, scollegare tempestivamente il dispositivo dall'alimentazione.
- Per rimuovere l'adattatore, scollegare prima la spina dell'adattatore dalla presa e poi scollegare il cavo dell'adattatore dalla presa CC.

2. Collaudo

Sia che si scelga l'alimentazione a batteria o quella CC, provare con acqua corrente prima di aggiungere del medicinale, accendere e controllare se la spia di alimentazione si accende o meno. Se non è possibile utilizzarlo normalmente, individuare la causa, vedere il capitolo **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**.

Note:

Selezionare un adattatore medico conforme allo standard IEC/EN 60601-1.

3. Pulizia degli accessori

- Pulire e disinfettare la testa del nebulizzatore e gli accessori prima di utilizzarli per la prima volta dopo l'acquisto.
- Se il dispositivo non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, pulire e disinfettare la testa del nebulizzatore e gli accessori prima di utilizzarli.
- Per prevenire il rischio di infezioni crociate, persone diverse non dovrebbero mai utilizzare la stessa testa del nebulizzatore e gli stessi accessori.
- Per i metodi di pulizia e disinfezione, fare riferimento al capitolo di seguito **PULIZIA E DISINFEZIONE**

USO DEL DISPOSITIVO

1. Installare il nebulizzatore. Inserire innanzitutto la cerniera del coperchio della testa del nebulizzatore nella scanalatura sulla parte superiore dell'unità principale (come mostrato nella Fig. 1), quindi agganciare la testa del nebulizzatore nell'unità principale nella direzione indicata in Fig. 2. Se si sente il "clac", ciò indica che l'installazione è corretta



Fig.1



Fig.2

Nota:

Se si desidera separare il motore principale dalla testa di nebulizzazione, tenere premuto il pulsante "Premi" e invertire subito i passaggi operativi. Se non si intende utilizzare il dispositivo in questo momento, riporre il dispositivo assemblato in una custodia pulita e asciutta.

2. Aprire il bicchiere del medicinale:

Tenere il dispositivo, afferrare il blocco e farlo scattare verso l'alto per aprire il bicchiere del medicinale come in Fig. 3.

3. Aggiungere il farmaco:

Assicurarsi che la spia sia spenta prima di aggiungere il farmaco. Aggiungere la quantità di farmaco prescritta dal medico, vedere Fig.4



Fig.3



Fig.4

Nota:

- Il volume massimo e minimo del liquido è rispettivamente di 6 ml (al livello massimo) e 2 ml.
- NON superare il limite (max. 6 ml).

4. Chiudere il bicchiere del medicinale:

Tenere il dispositivo e chiudere il coperchio del nebulizzatore, premere il blocco verso il basso con il pollice fino a quando si sente il "clac" che indica un buono stato di chiusura, vedere Fig.5.

5. Installare gli accessori ed eseguire l'inalazione:

Installare il boccaglio: collegare il boccaglio all'uscita del nebulizzatore lungo la direzione della freccia, vedere Fig. 6.

Utilizzare il boccaglio: mettere il boccaglio in bocca e chiudere leggermente le labbra per facilitare il flusso del farmaco aerosol verso la posizione della lesione (vedere Fig.7), quindi premere il pulsante ON/OFF.

Utilizzare la maschera:

Collegare successivamente l'uscita del nebulizzatore e la maschera lungo la direzione della freccia (vedere Fig.8). Mantenere la maschera leggermente a contatto o leggermente lontana dal viso del paziente, dopodiché tirare la cintura elastica dietro la testa e fissarla adeguatamente (vedere Fig.9). Quindi premere il pulsante ON/OFF.

1) In caso di farmaco nella cavità nasale, si consiglia di fare un lungo respiro attraverso la cavità nasale e poi espirare attraverso la bocca.

2) In caso di farmaco in gola, si consiglia di inspirare attraverso la bocca e poi espirare attraverso la cavità nasale.

3) Si può alternare tra i due metodi sopra indicati. Se si utilizza la maschera, premere delicatamente la maschera contro il viso in modo che aderisca perfettamente alla bocca e al naso.



Fig.5

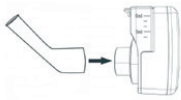


Fig.6



Fig.7



Fig.8



Fig.9



Fig.10

Nota:

- Per motivi di sicurezza, scegliere accessori di nostra fornitura quando si sostituiscono quelli vecchi.
- Utilizzare correttamente il boccaglio ed evitare l'accumulo di farmaci sulla lingua.
- Non ingoiare il farmaco aerosol e assicurarsi che il farmaco raggiunga l'area interessata.
- Per un'aerosolterapia efficace, occorre essere calmi e rilassati e stare fermi, lo stesso vale se il trattamento viene effettuato quando si è a letto. Una postura scomoda e una respirazione instabile possono causare il blocco delle vie aeree.
- Garantire una postura corretta durante la terapia con aerosol. Un respiro profondo, costante e lento agevolerà l'inalazione dei farmaci aerosol nel tratto respiratorio.

- Premere il pulsante ON/OFF quando si desidera interrompere l'aerosolterapia. Il dispositivo si spegne automaticamente quando il farmaco è terminato. Se sono presenti numerose bolle tra il farmaco e la rete metallica, il dispositivo non è in grado di spruzzare l'aerosol. Spegnerne innanzitutto il dispositivo. Quindi agitare delicatamente il nebulizzatore. Infine riavviare il dispositivo (vedere Fig.10)
- Per garantire che il farmaco venga nebulizzato normalmente, mantenere il dispositivo in verticale o inclinarlo leggermente verso la rete metallica. Se un dispositivo in funzione viene inclinato al punto che il liquido non è in contatto con la testa di nebulizzazione, il dispositivo si spegnerà dopo un tempo di ritardo di 10 secondi (10 secondi è il tempo per la soluzione salina normale, per altri liquidi sarà diverso).
- Inclinare leggermente il nebulizzatore verso di sé fino a quando la soluzione è quasi terminata in modo da assicurarsi che la soluzione residua in contatto con la rete venga nebulizzata completamente.
- Una soluzione ad alta viscosità può provocare una scarsa nebulizzazione o un intasamento della rete. In tal caso, spegnere l'alimentazione e sciacquare la soluzione accumulata sulla rete con acqua distillata.
- Durante l'impiego fare attenzione a non scuotere il dispositivo perché ciò potrebbe causare malfunzionamenti, come ad esempio lo spegnimento automatico.

6. Termine dell'inalazione:

Una volta completato il trattamento, premere il pulsante ON/OFF per spegnere il dispositivo. Rimuovere il boccaglio o la maschera dal nebulizzatore in ordine inverso rispetto all'ordine di installazione corrispondente.

Tenere premuto il pulsante "Premi" per rimuovere la testa del nebulizzatore per la pulizia.

Eliminare il farmaco residuo e pulire il dispositivo. Per i dettagli fare riferimento alla sezione-**PULIZIA E DISINFEZIONE**

PULIZIA E DISINFEZIONE

Nota:

La testa del nebulizzatore e gli accessori (boccaglio o maschera) devono essere puliti e disinfettati dopo ogni applicazione per impedire la proliferazione di microrganismi che aumentano il rischio di infezione.

Pulizia

Pulire la testa del nebulizzatore dopo ogni applicazione.

1. Dopo ogni utilizzo, rimuovere il boccaglio o la maschera dalla testa del nebulizzatore.
2. Aprire il coperchio superiore della testa del nebulizzatore per eliminare il farmaco residuo. Quindi aggiungere acqua corrente nel bicchiere del medicinale e agitare delicatamente, infine versare fuori l'acqua.
3. Accesso alla modalità pulizia:

Aggiungere nuovamente acqua corrente e chiudere la testa del nebulizzatore. Tenendo premuto il pulsante ON/OFF per 5 secondi la spia lampeggerà in verde: ciò significa che il dispositivo entra in modalità pulizia. Rilasciare quindi il pulsante. Dopo 2-3 minuti di pulizia, premere il pulsante ON/OFF per interrompere la modalità pulizia (se non viene eseguita alcuna operazione in modalità pulizia, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti. Durante questo periodo, se la tensione è bassa o manca l'acqua, la pulizia viene interrotta).

3. Scollegare il cavo di tipo C dall'unità principale se si utilizza l'alimentazione CC. Rimuovere la testa del nebulizzatore dall'unità principale. Lavare e sciacquare la testa del nebulizzatore con acqua distillata; l'unità principale non necessita di pulizia. Eliminare l'acqua in eccesso e lasciare asciugare completamente i componenti all'aria su un asciugamano pulito e asciutto. **NON** picchiare la rete con il dito, un batuffolo di cotone o un qualsiasi altro oggetto.
4. Se necessario, utilizzare una garza o un asciugamano pulito per rimuovere le macchie dall'unità principale.
5. Assicurarsi che tutti i componenti puliti siano completamente asciutti prima di riporli o utilizzarli.

Nota:

- Il grado di impermeabilità del dispositivo è PX5, l'unità principale può essere lavata ma non immersa in acqua o altri liquidi.
- **NON** picchiare la rete con il dito, un batuffolo di cotone o un qualsiasi altro oggetto
- **NON** pulire i componenti in lavastoviglie.
- **NON** utilizzare il microonde per asciugare i componenti.
- Se la rete metallica è gravemente ostruita e non è possibile pulirla seguendo i metodi sopra indicati, è possibile provare quanto segue: aggiungere acqua bollente e qualche goccia di aceto bianco nel bicchiere del medicinale e accedere alla modalità di pulizia. Se la rete metallica rimane ostruita, sostituire la testa del nebulizzatore

Pulire la maschera e il boccaglio con un detergente neutro prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.

1. Lavare a mano la maschera e il boccaglio in acqua tiepida (30°C) utilizzando un detergente neutro e strofinarli delicatamente per almeno 30 secondi.
2. Sciacquare bene con acqua distillata.

3. Lasciarli asciugare all'aria e tenerli lontani dalla luce solare diretta.

Nota:

Non condividere gli accessori (maschera e boccaglio) con altri. Prima di ogni conservazione, assicurarsi che la testa del nebulizzatore e gli accessori siano completamente asciutti e che non vi siano residui di liquido nella testa del nebulizzatore.

Disinfezione

1. Disinfettare la testa del nebulizzatore e gli accessori (boccaglio o maschera) almeno una volta ogni 3-4 giorni.
2. Sciacquare la testa del nebulizzatore e gli accessori con acqua distillata.
3. Immergere la testa del nebulizzatore e gli accessori in alcool etilico al 75% per 10 minuti, (gli accessori - inclusi maschera e boccaglio - possono essere immersi in acqua bollente per 5 minuti per la disinfezione, tirarli fuori tempestivamente.)
4. Sciacquare nuovamente la testa del nebulizzatore e gli accessori con acqua distillata.
5. Scuotere per eliminare l'acqua in eccesso e lasciare asciugare completamente i componenti all'aria su un asciugamano pulito e asciutto.
6. Assicurarsi che tutti i componenti siano puliti e asciutti prima di riporli o utilizzarli.

Nota:

- L'alcol è altamente infiammabile. Non utilizzare alcol in prossimità di fiamme libere o fumo.
- NON sciacquare o immergere l'unità principale, l'alimentatore o il cavo di tipo C in alcun liquido.
- Prima di ogni conservazione, assicurarsi che la testa del nebulizzatore e gli accessori siano completamente asciutti e che non vi siano residui di liquido nella testa del nebulizzatore

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che non vi siano residui di liquido nella testa del nebulizzatore.
- Accertarsi che la testa del nebulizzatore sia stata pulita e disinfettata accuratamente dopo ogni utilizzo.
- Conservare il dispositivo e gli accessori in un luogo pulito e sicuro.
- Proteggere il dispositivo dalla luce solare diretta e dagli urti.
- Ricordarsi di tenere eventuali dispositivi di riscaldamento e fiamme libere lontano dal luogo di conservazione.
- Proteggere il dispositivo dal contatto con liquidi corrosivi.
- Non asciugare mai il dispositivo e i suoi accessori in un forno a microonde.
- Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'unità principale.
- Contattare sempre il fornitore o il distributore locale più vicino se è necessaria una riparazione.
- Il periodo di garanzia di questo dispositivo è di un (1) anno dalla data di acquisto.
- Utilizzare o conservare sempre il dispositivo in un ambiente in cui la temperatura e l'umidità sono conformi ai requisiti specificati nella sezione-SPECIFICHE, altrimenti il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

Avvertenza

- Prima di rispedire il dispositivo alla fabbrica per l'ispezione e la riparazione, non smontarlo né tentare di ripararlo senza autorizzazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

N.	Problema	Sintomo/Cause possibili	Soluzioni
1	Velocità di nebulizzazione bassa	La spia di batteria scarica si accende/ Batteria scarica	Caricare la batteria e riavviare
		I fori della rete metallica sono ostruiti	Pulire il nebulizzatore (fare riferimento alla sezione PULIZIA E DISINFETTAZIONE); se necessario, sostituire la testa di nebulizzazione
		Il farmaco è terminato o non è in contatto con la rete metallica per più di 10 secondi	Inclinare la parte anteriore del nebulizzatore per permettere al farmaco di essere in contatto con la rete metallica
		La rete metallica è danneggiata	Sostituire il nebulizzatore

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

N.	Problema	Sintomo/Cause possibili	Soluzioni
2	La spia di alimentazione non si accende e il dispositivo non funziona	Carica della batteria bassa	Utilizzare il cavo di tipo C per alimentare la batteria per un periodo di tempo e quindi riprovare a utilizzarla
		La spia non si accende dopo la ricarica	Controllare che il cavo di ricarica sia collegato bene e correttamente e che l'adattatore sia in condizioni normali
		Il cavo di ricarica è collegato bene e normalmente, l'adattatore è in condizioni normali, ma la spia non si accende	Contattare il rivenditore autorizzato
3	La spia di alimentazione si accende ma il dispositivo non funziona	Installazione errata del nebulizzatore	Reinstallare correttamente il nebulizzatore
		La spia di batteria scarica si accende/Batteria scarica	Caricare la batteria e riavviare
		Gli elettrodi del nebulizzatore dell'unità principale sono sporchi	Pulire l'elettrodo con garza medica
		L'angolo di inclinazione del nebulizzatore è troppo ampio e il farmaco non è in contatto con la rete metallica.	Ridurre l'angolo di inclinazione del nebulizzatore o inclinare la parte anteriore del nebulizzatore verso l'utente per permettere al farmaco di essere in contatto con la rete metallica.
4	Il nebulizzatore si spegne da solo durante l'uso	L'angolo di inclinazione del nebulizzatore è troppo ampio e il farmaco non è in contatto con la rete metallica.	Ridurre l'angolo di inclinazione del nebulizzatore o inclinare la parte anteriore del nebulizzatore verso l'utente per permettere al farmaco di essere in contatto con la rete metallica
		Agitare il nebulizzatore vigorosamente durante l'uso	Tenere con delicatezza il nebulizzatore durante l'uso

OBBLIGHI DI GARANZIA

1. La garanzia per questo nebulizzatore con compressore compatto è valida per 12 mesi dalla data di acquisto.
2. Gli obblighi di garanzia sono prescritti dal certificato di garanzia per l'acquirente.
3. Gli indirizzi degli organismi per il mantenimento della garanzia sono presenti nel certificato di garanzia.

CLASSIFICAZIONE

- Apparecchiatura non adatta all'uso in presenza di miscele infiammabili.
- Parti applicate di tipo BF. Maschera o boccaglio riconosciute come parte applicata.
- Apparecchiatura alimentata internamente (senza adattatore), apparecchiatura di classe (con adattatore).
- Il grado di protezione contro l'ingresso di acqua è classificato come IPX5

Dichiarazione del produttore

Il processo di sviluppo del software di NB-813B è conforme alla norma EN 62304.

Linee guida e dichiarazione del produttore-immunità elettromagnetica		
Il nebulizzatore mesh modello NB-813B è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del nebulizzatore mesh modello NB-813B deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.		
Test di immunità	Livello di prova IEC 60601	Livello di conformità
Scarica elettrostatica ESD) IEC 61000-4-2:2008	±8kV a contatto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV in aria	±8kV a contatto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV in aria
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4:2012	±2kV per alimentazione - linee	±2kV per le linee di alimentazione
Sovratensione IEC 61000-4-5:2005	±0,5kV, ± 1kV da linea a linea	±0,5kV, ± 1kV da linea a linea

Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11:2004	0%Ut,0,5 ciclo a 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° e 315° 0% Ut,1 ciclo e 70% Ut 25/30 cicli monofase: a 0° 0% Ut,250 cicli	0%Ut,0,5 ciclo a 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° e 315° 0% Ut,1 ciclo e 70% Ut 25 cicli monofase: a 0° 0% Ut,250 cicli
Campo magnetico a frequenza di rete (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
RF condotta IEC : 61000-4-62013	3V Da 150 kHz a 80 MHz 6 Vin ISM e tra 0,15 MHz e 80 MHz	Da 3V150 kHz a 80 MHz 6V in iSM e tra 0,15 MHz e 80 MHz
RF radiata IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2: 2010	10V/m Da 80 MHz a 2,7 GHz	10V/m 80 MHz a 2.7 GHz 10V/m

Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (incluse periferiche come cavi di antenna e antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza non minore di 30 cm (12 pollici) da qualunque componente dell'apparecchiatura, inclusi i cavi specificati dal costruttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un calo delle prestazioni di questa apparecchiatura.

Nota 1: a 80MHz e 800MHz si applica la gamma di frequenza più alta.

Nota 2: queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.

a. L'intensità del campo proveniente da trasmettitori fissi, come stazioni base per radiotelefonii e radiomobili terrestri, radioamatori, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni TV non può essere prevista teoricamente con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto ai trasmettitori RF fissi, si dovrebbe prendere in considerazione un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato il nebulizzatore mesh modello NB-813B supera il livello di conformità RF applicabile riportato sopra, è necessario osservare il nebulizzatore mesh modello NB-813B per verificarne il normale funzionamento. Se si osservano prestazioni anomale, potrebbero essere necessarie misure aggiuntive, come il riorientamento o il riposizionamento del nebulizzatore mesh modello NB-813B.

b. Entro l'intervallo di frequenza compreso tra 150KHz e 80MHz, l'intensità di campo deve essere inferiore a 3 V/m.

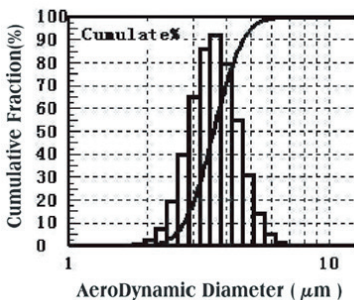
SPECIFICHE

Nome del prodotto	Nebulizzatore mesh
Modello	NB-813B
Alimentazione	CC 5 V, 0,5A
Potenza nominale	≤3W
Frequenza ultrasonica	110 kHz ca.
Portata di nebulizzazione	≥0,2ml/min
Vol. liquido max./min	6ml2m--
MMAD	<5 μm
FPF	≥60%
Livello di rumorosità	<50dB
Durata della batteria completamente carica	>1 ora
Tempo richiesto per una carica completa della batteria	<2,5 ore
Informazioni sulla batteria al litio integrata	Capacità della batteria: 350 mAh Tensione normale: 3,7 V Vita utile prevista: 500 cicli
Spegnimento automatico senza medicinale	Sì
Modalità pulizia	Sì
Vita utile prevista	Unità principale:3 anni Testa del nebulizzatore:180 ore Accessori:6 mesi
Condizioni operative	+10°C~+40°C, 0~85% R.H.,860~1060hPa
Condizioni di trasporto e conservazione	-10°C ~+40°C, 0~95%R.H.°C500~1060hPa
Livello di sicurezza	Tipo BF
Dimensioni	54x36x44 mm
Peso	45 kg ca.
Gradi di inquinamento	Grado 2
Categoria di sovratensione	Categoria II
Alte quote	≤2000m

Nota:

Le specifiche tecniche possono essere soggette a variazioni senza preavviso. Le prestazioni possono variare con farmaci come sospensioni o ad alta viscosità. Per ulteriori dettagli consultare la scheda tecnica dei fornitori di farmaci. Conforme alla norma EN 13544-1:2007+ A1:2009 "Apparecchiature per terapia respiratoria-Parte 1: Sistemi di nebulizzazione e loro componenti" Allegato CC.3 che utilizza un dispositivo di simulazione a cascata multifase per misurare la dimensione delle particelle.

Condizioni del test	
Temperatura di prova	24±2°C
Umidità di prova	45%-75%,R.H
Soluzione di prova	NaF 2.5%(MN)



CONTROLLI PERIODICI DI SICUREZZA

Se si utilizza il dispositivo con l'alimentatore, è necessario eseguire l'ispezione preventiva e la manutenzione, inclusa la frequenza di tale manutenzione.

- Ogni volta, prima dell'uso, controllare l'adattatore; se risulta danneggiato, non utilizzarlo più.
- Pulire la spina dell'adattatore almeno una volta all'anno. Troppa polvere sulla spina potrebbe provocare un incendio.

SMALTIMENTO

Per motivi ambientali, non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici.

Smaltire il dispositivo in conformità alla Direttiva CE RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). In caso di domande, contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.



Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso nell'interesse del progresso. Non saranno fornite comunicazioni preliminari in caso di eventuali modifiche all'interno di questo manuale. I marchi e i nomi citati sono di proprietà delle rispettive società.

INSTRUCTIONS

Nous vous remercions d'avoir acheté le nébuliseur à maillage NB-813B.

Usage prévu : Ce produit est un nébuliseur à maillage conçu pour vaporiser les médicaments qui seront inhalés par le patient.









Indications : Ce nébuliseur à maillage a été développé pour le traitement de l'asthme, des allergies et d'autres troubles respiratoires.

Principe de fonctionnement : Lorsque le dispositif est allumé, l'auto-excitation du circuit fait vibrer la plaquette en céramique et le maillage en métal à vitesse élevée, provoquant l'éjection rapide du liquide présent à la surface de l'admission d'eau du maillage métallique à travers le micro-maillage, sous forme de spray, qui sera inhalé par le patient.

Personnes à qui est destiné le dispositif : Le dispositif est destiné à des patients adultes ou enfants.

Lieux d'application : hôpital, clinique, domicile.

Contre-indications : Aucune.

Symboles	
Symboles	Signification
	Fabricant
	Représentant agréé dans la Communauté Européenne
	Symbole pour le marquage des appareils électriques et électroniques selon la directive 2002/96/UE. Le dispositif, ses accessoires et son emballage doivent être éliminés correctement à la fin de leur utilisation. Veuillez respecter les dispositions ou réglementations locales en matière d'élimination.
	Marquage CE conforme à la directive CE 93/42/CEE
	Respecter les instructions du mode d'emploi
	Parties appliquées sécurisées de type BF
	Numéro de série
	Protection contre des corps étrangers solides plus grands que 12,5 mm de diamètre et directement affectés par les jets d'eau, quelle que soit la direction, sans effets nocifs.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF.

Comme pour tout dispositif médical, ce produit peut devenir inutilisable en cas de coupure de courant, d'épuisement de la batterie, ou de choc mécanique. Il est recommandé d'avoir à disposition un dispositif de secours. Lors de l'utilisation de dispositifs électriques, toujours appliquer les précautions de sécurité de base. Comme dans le cas de tous les dispositifs électriques, exercer une prudence extrême en présence d'enfants

MISES EN GARDE

- N'utiliser ce dispositif qu'avec les médicaments prescrits par le médecin.
- Le nébuliseur n'est destiné qu'aux thérapies respiratoires, toute autre application de ce dispositif est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée ou incorrecte.
- NE PAS partager le nébuliseur avec d'autres personnes. Ce produit (y compris l'embout buccal ou le masque) doit être utilisé par un seul patient.
- Nettoyer et désinfecter la tête et les accessoires du nébuliseur (embout buccal ou masque) en suivant les instructions de la section NETTOYAGE ET DÉSINFECTION. S'assurer que la tête et les accessoires du nébuliseur ont été correctement nettoyés et désinfectés avant l'utilisation, afin d'éviter les contaminations.
- Le patient est l'opérateur du nébuliseur. Si le dispositif est utilisé par des enfants ou des personnes nécessitant une assistance spéciale, un adulte doit superviser l'opération.
- Maintenir le dispositif et les câbles hors de portée des petits enfants afin d'éviter le risque d'enchevêtrement et d'étranglement.
- Pour des raisons de sécurité, toujours débrancher le câble de type C du port de type C dans les circonstances suivantes :
 - si l'adaptateur de puissance est endommagé

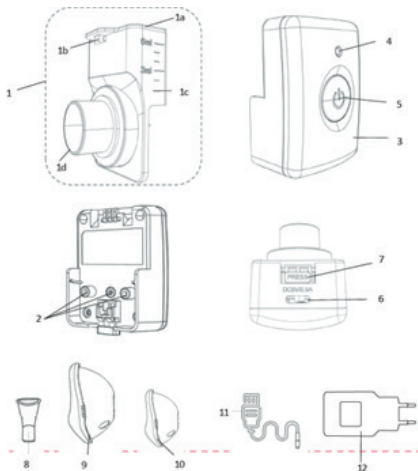
- en cas de dysfonctionnement en cours d'utilisation

- avant le nettoyage du dispositif

- immédiatement après l'emploi

- Le produit ne doit pas être utilisé si l'on soupçonne un défaut.
- Ne pas ranger le produit et les accessoires dans un lieu humide. Les contaminations et l'humidité résiduelle favorisent la prolifération bactérienne et augmente le risque d'infection.
- NE PAS manipuler l'adaptateur de puissance avec les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser le dispositif si le câble de type C ou l'adaptateur de puissance est mouillé.
- NE PAS extraire l'adaptateur de puissance de la prise en tirant sur le câble
- NE PAS ingérer les petites parties du nébuliseur
- Ce dispositif est destiné à l'utilisation par des humains uniquement.

UNITÉ PRINCIPALE



- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Tête du nébuliseur | 5. Bouton ON/OFF |
| 1a. Couverture | 6. Port de type C |
| 1b. Verrou | 7. Bouton de démontage |
| 1c. Godet à médicament | 8. Embout buccal |
| 1d. Tête aérosol | 9. Masque pour adultes |
| 2. Électrode | 10. Masque pour enfants |
| 3. Unité principale | 11. Câble de type C |
| 4. Voyant d'alimentation | 12. Adaptateur (en option) |

Remarque

L'embout buccal (8) et les masques (9 et 10) ne sont pas des accessoires jetables. Ces accessoires s'usent à chaque utilisation, les remplacer tous les six mois.

ALIMENTATION DU DISPOSITIF

NB-813B est alimenté par une batterie au lithium intégrée ou par courant CC. Celui-ci doit se conformer aux exigences (CC 5 V, 0,5 A). La batterie peut être chargée au moyen du port de type C. En cas d'alimentation par batterie, la lumière verte du voyant est allumée de manière fixe, indiquant que l'unité principale fonctionne normalement. Lorsque la charge de la batterie est trop faible pour un fonctionnement normal, le voyant devient jaune et le dispositif s'arrête dans la minute. Le brancher au courant CC pour continuer la thérapie aérosol et charger la batterie simultanément.

Il est recommandé de charger la batterie lorsque le dispositif est éteint. À l'arrêt, le voyant est bleu et clignote en cours de chargement et arrête de clignoter lorsque la batterie est entièrement chargée. Lorsque la batterie est complètement déchargée, elle se recharge en 2,5 heures. Lorsque le dispositif est alimenté par le courant CC et fonctionne normalement, le voyant est vert et allumé de manière fixe, et ne devient pas jaune en cours d'utilisation. Pour d'autres informations, consulter le chapitre :

PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

MISE EN GARDE

- En cas de contact du fluide de la batterie rechargeable avec la peau ou les yeux, rincer la zone affectée à l'eau et contacter un médecin.
- Maintenir les batteries à l'abri de la chaleur excessive

IMPORTANT

- Ne pas extraire les batteries du nébuliseur. Ne pas démonter, séparer ou écraser les batteries. Ne jamais jeter les batteries dans le feu.
- Les batteries doivent être adéquatement chargées avant l'utilisation. Les instructions du fabricant et les caractéristiques indiquées dans ce mode d'emploi concernant le chargement doivent être respectées dans tous les cas

REMARQUE

- Charger complètement la batterie avant l'utilisation.
- Pour une durée de vie de la batterie aussi longue que possible, charger celle-ci tous les 6 mois si le dispositif n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE DE LA BATTERIE

Il est recommandé de charger les batteries tous les 6 mois si le dispositif n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

La méthode est décrite ci-dessous :

1. Prendre le dispositif. Il n'est pas nécessaire de connecter l'embout buccal, le masque ou d'autres accessoires au dispositif.
2. Ajouter de l'eau du robinet dans le godet à médicament et allumer le dispositif jusqu'à épuisement des batteries.
3. Laisser les batteries se charger pendant 2,5 heures.

Important

- Si le dispositif a été stocké pendant plus de 6 mois et que les batteries n'ont pas été chargées et déchargées, celles-ci seront épuisées en raison de la décharge automatique. Il existe alors un risque de fuite due à une décharge excessive.
- La température ambiante en cours de chargement doit être comprise entre 10 °C et 40 °C

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- NE PAS tenter de nettoyer le maillage avec des corps étrangers, il pourrait se détériorer.
- Ne jamais utiliser le dispositif lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C. Pour plus d'indications sur le milieu de fonctionnement, consulter le chapitre CARACTÉRISTIQUES.
- Tenir le dispositif à l'abri de la lumière directe du soleil, des excès de chaleur ou de froid, qui risquent d'endommager les batteries.
- NE PAS secouer le nébuliseur en cours d'utilisation.
- Éviter tout choc violent sur l'unité principale ou ses composants, par exemple une chute au sol.
- NE PAS tenter d'ouvrir, réparer ou modifier le dispositif.
- Toujours utiliser les accessoires comme indiqué dans le mode d'emploi.
- Avant l'utilisation, s'assurer que le dispositif, ses pièces et ses composants (par exemple, l'embout buccal et le masque) sont correctement assemblés, comme indiqué dans le mode d'emploi. Respecter les réglementations et les plans de recyclage locaux pour l'élimination ou le recyclage des composants, des batteries et de l'emballage.
- Le degré d'étanchéité du modèle NB-813B est IPX5, le dispositif peut être rincé mais pas immergé dans l'eau ou d'autres liquides.
- NE PAS laver l'adaptateur ou le câble de type C. Si du liquide coule sur l'adaptateur, l'essuyer immédiatement.
- Lorsque le dispositif est branché à l'alimentation, contrôler que la tension de la prise électrique est correcte et faire en sorte que le branchement ne cause aucune surcharge.
- Une fois la batterie complètement chargée, débrancher l'alimentation et ne jamais laisser un appareil sous tension de côté. Si la température de stockage n'était pas comprise entre 10 et 40 °C, laisser le dispositif à température ambiante pendant au moins 30 minutes

PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

Déballer le dispositif. Retirer tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser le dispositif. Les différentes couleurs du voyant ont les significations suivantes.

État du voyant d'alimentation	Signification de l'état
Vert fixe	Le dispositif est en marche
Jaune fixe	La tension de la batterie est trop basse
Bleu fixe	La batterie est complètement chargée
Vert clignotant	Le dispositif est en mode nettoyage
Jaune clignotant	Alarme médicament absent
Bleu clignotant	La batterie est en charge

1. Alimentation

Alimentation par la batterie au lithium

- Charger la batterie avant d'utiliser le nébuliseur pour la première fois.
- Charger la batterie lorsque qu'elle est trop faible pour effectuer une thérapie aérosol normale.
- La durée de vie de la batterie est de 500 cycles. On ne peut pas changer la batterie en cas de défaillance. La batterie peut être chargée par courant CC conforme aux exigences (CC 5 V, 0,5 A).

Alimentation par courant CC

- Brancher l'extrémité de type C du câble dans le port de type C du nébuliseur.
- Si un adaptateur secteur est choisi comme source d'alimentation CC, brancher l'extrémité USB du câble dans le port USB de l'adaptateur et insérer l'adaptateur dans la prise.
- Si une banque d'alimentation ou un ordinateur portable sont choisis comme source d'alimentation CC, brancher l'extrémité USB du câble dans le port USB de la banque d'alimentation ou du portable, puis mettre l'équipement sous tension. La source d'alimentation doit être conforme aux exigences (CC 5 V, 0,5 A).

REMARQUES :

- À l'arrêt, lorsque la batterie est en charge, le voyant est bleu et clignote. Dès que la batterie est complètement chargée, le voyant d'alimentation devient bleu fixe.
- Une fois que la batterie est complètement chargée, débrancher immédiatement le dispositif de la source d'alimentation.
- Pour retirer l'adaptateur, débrancher sa fiche de la prise puis débrancher le cordon de l'adaptateur de la prise jack CC.

2. Essai

Que l'alimentation soit fournie par la batterie ou par le courant CC, tester le dispositif avec de l'eau du robinet avant d'ajouter le médicament, allumer et contrôler si le voyant d'alimentation s'allume. Si ce n'est pas le cas, en chercher immédiatement la raison en consultant le chapitre **DÉPANNAGE**.

REMARQUE :

Sélectionner un adaptateur médical conforme à la norme CEI/ EN 60601-1.

3. Nettoyage des accessoires

- Nettoyer et désinfecter la tête et les accessoires du nébuliseur avant la première utilisation après l'achat.
- Si le dispositif n'a pas été utilisé pendant une longue période, nettoyer et désinfecter la tête et les accessoires du nébuliseur avant l'utilisation.
- Pour éviter le risque d'infections croisées, les mêmes têtes et accessoires du nébuliseur ne doivent pas être utilisés par plusieurs personnes différentes.
- Les méthodes de nettoyage et désinfection sont indiquées dans le chapitre suivant **NETTOYAGE ET DÉSINFECTION**.

UTILISATION DU DISPOSITIF

1. Installation du nébuliseur. Placer d'abord la charnière du couvercle de la tête du nébuliseur dans la fente située au sommet de l'unité principale (comme illustré à la Fig. 1), puis emboîter la tête du nébuliseur dans l'unité principale dans le sens indiqué à la Fig. 2. Le clic que l'on entend indique que l'installation est correcte.



Fig.1



Fig.2

Remarque :

Pour séparer l'unité principale de la tête de nébulisation, appuyer sur le bouton « press » et répéter les opérations précédentes en sens inverse. S'il n'est pas prévu que le dispositif soit utilisé tout de suite, le placer assemblé dans un sachet de stockage propre et sec.

2. Ouverture du godet à médicament :

Saisir le dispositif et pincer le verrou, puis le pousser vers le haut pour ouvrir le godet à médicament, comme illustré à la Fig. 3.

3. Ajout du médicament :

S'assurer que le voyant est éteint avant d'ajouter le médicament. Ajouter alors la quantité de médicament prescrite par le médecin, voir Fig. 4



Fig.3



Fig.4

Remarque :

- Les volumes maximum et minimum de liquide sont de 6 ml (marque de niveau max) et 2 ml respectivement.
- NE PAS dépasser la limite (max 6 ml).

4. Fermeture du godet à médicament :

Saisir le dispositif et fermer le couvercle du nébuliseur, pousser le verrou vers le bas avec le pouce jusqu'à entendre un clic, indiquant que la fermeture a eu lieu avec succès, voir Fig. 5.

5. Installation des accessoires et exécution de l'inhalation :

Installation de l'embout buccal : connecter l'embout buccal à la sortie du nébuliseur dans la direction de la flèche, voir Fig. 6.

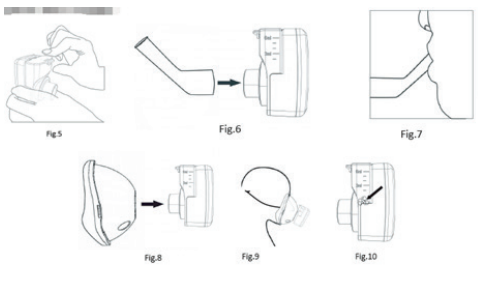
Utilisation de l'embout buccal : placer l'embout buccal dans la bouche et fermer légèrement les lèvres pour faciliter le flux régulier d'aérosol vers la zone affectée (voir Fig. 7). Puis appuyer sur le bouton ON/OFF.

Utilisation du masque :

Connecter la sortie du nébuliseur au masque en direction de la flèche (voir Fig. 8).

Tenir le masque en contact ou légèrement éloigné du visage du patient, puis placer correctement l'élastique derrière sa tête (voir Fig. 9). Appuyer sur le bouton ON/OFF.

- 1) Si le médicament doit passer par le nez, il est recommandé d'inspirer profondément par le nez et d'expirer par la bouche.
- 2) Si le médicament doit passer par la gorge, il est recommandé d'inspirer par la bouche et d'expirer par le nez.
- 3) On peut utiliser les deux méthodes susmentionnées en alternance. Si on utilise le masque, presser doucement celui-ci contre le visage afin de le faire adhérer confortablement sur la bouche et le nez



REMARQUE:

- Pour des raisons de sécurité, remplacer les accessoires usagés par ceux fournis.
- Utiliser correctement l'embout buccal et éviter l'accumulation de médicament sur la langue.
- Ne pas avaler le médicament aérosol et s'assurer que celui-ci atteigne la zone affectée.
- Pour que la thérapie aérosol soit efficace, rester calme, détendu et s'asseoir. Les mêmes règles s'appliquent lorsque le traitement se déroule avec un patient couché. Une position inconfortable et une respiration irrégulière peuvent entraver les voies respiratoires.
- S'assurer que la position du patient est correcte au cours de la thérapie aérosol. Une respiration profonde, régulière et lente facilite l'inhalation du médicament aérosol par les voies respiratoires.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF pour stopper la thérapie aérosol. Le dispositif s'arrête automatiquement lorsque le médicament est épuisé. Si de nombreuses bulles se trouvent entre le médicament et le maillage métallique, le dispositif ne peut pas nébuliser l'aérosol. Éteindre le dispositif. Puis secouer doucement le nébuliseur. Enfin, redémarrer le dispositif (voir Fig. 10)
- Pour garantir une nébulisation correcte, tenir le dispositif en position verticale ou l'incliner légèrement vers le maillage métallique. S'il est incliné au point que le liquide n'est plus en contact avec la tête de nébulisation, le dispositif s'éteint au bout de 10 secondes (ceci vaut pour la solution saline normale, le temps peut varier pour d'autres liquides).
- Incliner légèrement le nébuliseur vers soi jusqu'à ce que la solution soit presque épuisée pour s'assurer que la solution résiduelle en contact avec le maillage est complètement nébulisée.
- Les solutions hautement visqueuses peuvent provoquer une mauvaise nébulisation ou un colmatage du maillage. Si c'est le cas, couper le courant et rincer la solution accumulée sur le maillage à l'eau distillée.
- En cours d'utilisation, veiller à ne pas secouer le dispositif, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, par exemple l'arrêt automatique

6. Fin de l'inhalation :

Une fois le traitement terminé, appuyer sur le bouton ON/OFF pour éteindre le dispositif. Retirer l'embout buccal ou le masque du nébuliseur en répétant les opérations d'installation dans l'ordre inverse. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton « press » pour retirer la tête du nébuliseur pour le nettoyage. Verser le résidu de médicament et nettoyer le dispositif. Pour plus de détails, consulter la section **NETTOYAGE ET DÉSINFECTION**

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Remarque :

La tête et les accessoires du nébuliseur (embout buccal ou masque) doivent être nettoyés et désinfectés après chaque application pour éviter la prolifération de microorganismes, qui augmente le risque d'infection.

Nettoyage

Nettoyer la tête du nébuliseur après chaque application.

1. Après chaque utilisation, retirer l'embout buccal ou le masque de la tête du nébuliseur.
2. Ouvrir le couvercle supérieur de la tête du nébuliseur pour verser le résidu de médicament. Puis ajouter de l'eau du robinet dans le godet à médicament et secouer doucement, enfin vider l'eau.
3. Mode nettoyage :
Ajouter à nouveau de l'eau du robinet et fermer la tête du nébuliseur. Appuyer sur le bouton ON/OFF et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes, le voyant clignote en vert, le dispositif entre en mode nettoyage, on peut alors relâcher le bouton. Après 2 à 3 minutes de nettoyage, appuyer sur le bouton ON/OFF pour stopper le mode nettoyage (si aucune opération n'est détectée en mode nettoyage, le dispositif s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes. Au cours de cette période, si la tension est basse ou en l'absence d'eau, le nettoyage est également interrompu.
3. Débrancher le câble de type C de l'unité principale si le dispositif est alimenté par courant CC. Retirer la tête du nébuliseur de l'unité principale. Laver et rincer la tête du nébuliseur à l'eau distillée, le nettoyage de l'unité principale n'est pas nécessaire. Secouer pour éliminer l'excès d'eau et laisser sécher complètement les pièces à l'air sur un tissu propre et sec. NE PAS tapoter le maillage avec les doigts, un coton-tige ou un autre objet.
4. Utiliser de la gaze ou un tissu propre pour éliminer d'éventuelles taches de l'unité principale.
5. S'assurer que toutes les pièces nettoyées sont complètement sèches avant de les stocker ou de les utiliser.

Remarque :

- Le degré d'étanchéité du dispositif est PX5, l'unité principale peut être rincée mais non immergée dans l'eau ou d'autres liquides.
- NE PAS tapoter le maillage avec les doigts, un coton-tige ou un autre objet
- NE PAS nettoyer les pièces au lave-vaisselle.
- NE PAS sécher les pièces au microonde.
- Si le maillage métallique est gravement colmaté et ne peut être nettoyé par les méthodes susmentionnées, essayer comme suit : ajouter de l'eau bouillante et quelques gouttes de vinaigre blanc dans le godet à médicament et accéder au mode nettoyage. Si le maillage métallique est encore colmaté, remplacer la tête de nébulisation.

Nettoyer le masque et l'embout buccal avec un détergent neutre avant la première utilisation et après chaque utilisation suivante.

1. Laver le masque et l'embout buccal à la main avec de l'eau chaude (30 °C) et un détergent neutre, puis frotter doucement pendant au moins 30 secondes.
2. Bien rincer à l'eau distillée.
3. Laisser sécher à l'air et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Remarque :

Ne pas partager les accessoires (masque et embout buccal) avec d'autres personnes. Avant chaque stockage, s'assurer que la tête et les accessoires du nébuliseur sont complètement secs et qu'aucun liquide n'est resté dans la tête de nébulisation.

Désinfection

1. Désinfecter la tête et les accessoires du nébuliseur (masque et embout buccal) au minimum tous les 3-4 jours.
2. Rincer la tête et les accessoires du nébuliseur à l'eau distillée.
3. Immerger la tête et les accessoires du nébuliseur dans une solution à 75 % d'alcool éthylique pendant 10 minutes. (Les accessoires (masque et embout buccal) peuvent être immergés dans l'eau bouillante pendant 5 minutes pour la désinfection, veiller à ne pas les y laisser plus longtemps.)
4. Rincer à nouveau la tête et les accessoires du nébuliseur à l'eau distillée.
5. Secouer pour éliminer l'excès d'eau et laisser sécher complètement les pièces à l'air sur un tissu propre et sec.
6. S'assurer que toutes les pièces sont propres et sèches avant le stockage et l'utilisation.

Remarque :

- L'alcool est hautement inflammable. Ne pas utiliser d'alcool à proximité d'une flamme nue ou en présence de fumée.
- NE PAS rincer ou immerger l'unité principale, l'adaptateur de puissance ou le câble de type C dans un liquide quel qu'il soit.
- Avant chaque stockage, s'assurer que la tête et les accessoires du nébuliseur sont complètement secs et qu'aucun liquide n'est resté dans la tête de nébulisation

STOCKAGE ET ENTRETIEN

- S'assurer qu'aucun liquide résiduel n'est resté dans la tête de nébulisation.
 - S'assurer que la tête de nébulisation a été soigneusement nettoyée et désinfectée après chaque utilisation.
 - Stocker le dispositif et les accessoires dans un lieu propre et sûr.
 - Placer le dispositif à l'abri de la lumière directe du soleil et des chocs.
 - S'assurer qu'aucun dispositif de chauffage ni aucune flamme nue ne se trouve à proximité du lieu de stockage.
 - Placer le dispositif à l'abri du contact avec des liquides corrosifs.
 - Ne jamais faire sécher le dispositif ou ses accessoires au microondes.
 - Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour de l'unité principale.
 - Toujours contacter le fournisseur ou le distributeur local le plus proche si une réparation est nécessaire.
 - La période de garantie de ce dispositif est d'un (1) an à compter de la date d'achat.
 - Toujours utiliser ou stocker le dispositif dans un lieu où la température et l'humidité sont conformes aux exigences spécifiées à la section CARACTÉRISTIQUES, sous peine de dysfonctionnement.
- Mise en garde :
- Avant d'envoyer le dispositif à l'usine pour inspection et réparation, ne pas le démonter ou tenter de le réparer sans autorisation.

DÉPANNAGE

N°	Défauts	Symptôme/Causes possibles	Solutions
1	Taux de nébulisation bas	Le voyant de batterie faible s'allume/Batterie épuisée	Charger la batterie et redémarrer
		Les trous du maillage métallique sont colmatés	Nettoyer le nébuliseur (consulter la section NETTOYAGE ET DÉS-INFECTION) ; remplacer la tête de nébulisation si nécessaire
		Le médicament est épuisé ou n'entre pas en contact avec le maillage métallique pendant plus de 10 secondes	Incliner l'avant du nébuliseur pour permettre au médicament d'entrer en contact avec le maillage métallique
		Le maillage métallique est endommagé	Remplacer le nébuliseur
2	Le voyant d'alimentation ne s'allume pas et le dispositif ne fonctionne pas	Batterie faible	Utiliser le câble de type C pour charger la batterie pendant un moment, puis reprendre l'utilisation
		Le voyant ne s'allume pas après la recharge	Contrôler si le câble de recharge est en bon état et s'il a été correctement branché, et si l'adaptateur est normal
		Le câble de recharge est en bon état et correctement connecté, l'adaptateur est normal, mais le voyant ne s'allume pas	Contactez le vendeur agréé
3	Le voyant d'alimentation s'allume mais le dispositif ne fonctionne pas	Installation du nébuliseur incorrecte	Réinstaller correctement le nébuliseur
		Le voyant de batterie faible s'allume/Batterie épuisée	Charger la batterie et redémarrer
		Les électrodes de l'unité principale ou le nébuliseur sont sales	Nettoyer les électrodes avec de la gaze médicale
		L'angle d'inclinaison du nébuliseur est trop obtus et le médicament n'entre pas en contact avec le maillage métallique.	Réduire l'angle d'inclinaison du nébuliseur ou incliner l'avant du nébuliseur vers l'utilisateur pour permettre au médicament d'entrer en contact avec le maillage métallique.
4	Le nébuliseur s'arrête automatiquement en cours d'utilisation	L'angle d'inclinaison du nébuliseur est trop obtus et le médicament n'entre pas en contact avec le maillage métallique.	Réduire l'angle d'inclinaison du nébuliseur ou incliner l'avant du nébuliseur vers l'utilisateur pour permettre au médicament d'entrer en contact avec le maillage métallique
		Secouer le nébuliseur énergiquement en cours d'utilisation	Tenir le nébuliseur délicatement lors de l'utilisation

OBLIGATIONS DE GARANTIE

1. La garantie de ce nébuliseur compresseur compact est de 12 mois à compter de la date d'achat.
2. Les obligations de garantie sont établies dans le certificat de garantie de l'acheteur.
3. Les adresses des organismes de maintien de la garantie sont présentes sur le certificat de garantie.

CLASSIFICATION

- L'équipement n'est pas adapté à l'utilisation en présence de mélanges inflammables.
- Parties appliquées de type BF. Le masque et l'embout buccal sont reconnus comme parties appliquées.
- Équipement avec alimentation intégrée (sans adaptateur), équipement classé (avec adaptateur).
- Degré de protection contre la pénétration d'eau IPX5

Déclaration du fabricant

Le processus de développement du logiciel de NB-813B est conforme à la norme EN 62304.

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le modèle Nébuliseur à maillage NB-813B est destiné à l'utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du modèle nébuliseur à maillage NB-813B doit garantir que celui-ci est utilisé dans un milieu de ce type.

Test d'immunité	Niveau test CEI 60601	Niveau de conformité
Décharge électromagnétique ESD/CEI 61000-4-2:2008	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Ondes de choc CEI 61000-4-5:2005	±2 kV pour lignes d'alimentation électrique	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique
Surge IEC 61000-4-5:2005	+0,5 kV + 1 kV ligne(s) à lignes	+0,5 kV + 1 kV ligne(s) à lignes
Creux de tension, interruptions courtes et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11:2004	0 % Ut, 0,5 Cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % Ut, 1 Cycle et 70 % Ut 25/30 cycles monophasés : à 0° 0 % Ut, 250 cycles	0 % Ut, 0,5 Cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % Ut, 1 Cycle et 70 % Ut 25 cycles monophasés : à 0° 0 % Ut, 250 cycles
Champ magnétique à fréquence industrielle (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
RF conduites CEI : 61000-4-62013	3 V De 150 kHz à 80 MHz 6 V en ISM et de 0,15 MHz à 80 MHz	3 V 150 kHz à 80 MHz 6 V en ISM et de 0,15 MHz à 80 MHz
RF Rayonnées CEI 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010	10 V/m De 80 MHz à 2,7 GHz	10 V/m

Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'équipement, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sans quoi une diminution des performances de l'équipement peut survenir.

Remarque 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

Remarque 2 : Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des objets et personnes des structures.

a. L'intensité du champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, la diffusion radio AM et FM et la diffusion TV ne peut être prévue théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, envisager une étude du site électromagnétique. Si l'intensité du champ mesurée dans le lieu d'utilisation du modèle Nébuliseur à maillage NB-813B dépasse le niveau supérieur de conformité RF applicable, le Nébuliseur à maillage NB-813B doit être observé pour garantir son fonctionnement normal. En cas de performances anormales, des mesures supplémentaires sont nécessaires, telles que la réorientation ou le repositionnement du Nébuliseur à maillage NB-813B.

b. Sur la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité de champ doit être inférieure à 3 V/m.

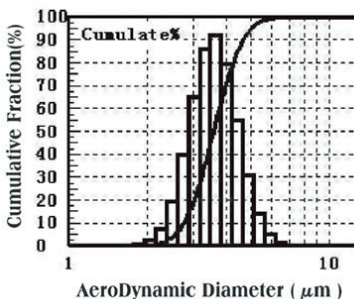
CARACTÉRISTIQUES

Nom du produit	Nébuliseur à maillage
Modèle	NB-813B
Alimentation électrique	CC 5 V, 0,5 A
Puissance nominale	≤3 W
Fréquence ultrasons	Environ 110 kHz
Taux de nébulisation	≥0,2 ml/min
Volume de liquide max/min	6 ml/2 ml
MMAD	<5 μm
FPF	≥60 %
Niveau de bruit	<50 dB
Durée de la charge complète de la batterie	>1 heure
Temps de recharge complète de la batterie	<2,5 heures
Information sur la batterie au lithium intégrée	Capacité batterie : 350 mAh Tension normale : 3,7 V Durée de vie estimée : 500 cycles
Arrêt automatique en l'absence de médicament	OUI
Mode nettoyage	OUI
Durée de vie prévue	Unité principale : 3 ans Tête de nébulisation : 180 heures Accessoires : 6 mois
Conditions de fonctionnement	+10 °C~+40 °C, 0~85 % H.R.,860~1060 hPa
Conditions de transport et de stockage	-10 °C~+40 °C, 0~95 % H.R., 500~1060 hPa
Niveau de sécurité	Type BF
Taille	54x36x44 mm
Poids	Env. 45 kg
Degré de pollution	Degré 2
Catégorie de surtension	Catégorie II
Altitude maximum	≤2000 m

REMARQUES

Les caractéristiques techniques peuvent subir des variations sans préavis. Les performances peuvent varier selon les caractéristiques des médicaments, telles que suspensions ou viscosité élevée. Voir la fiche de données des fournisseurs de médicaments pour plus de détails. Conformément à la norme EN 13544-1:2007+ A1:2009 « Matériel respiratoire thérapeutique - Partie 1 : Systèmes de nébulisation et leurs composants » Annexe CC.3 utilisation d'un impacteur en cascade à plusieurs étages pour mesurer la taille des particules

Condition du test	
Température du test	24±2 °C
Humidité du test	45 %-75 %, H.R.
Solution du test	NaF 2,5 %(MN)



CONTRÔLES DE SÉCURITÉ PÉRIODIQUES

Si l'on utilise un dispositif avec adaptateur de puissance, l'inspection et l'entretien préventifs doivent être effectués à la fréquence prévue.

- Avant chaque utilisation, contrôler l'adaptateur ; une fois endommagé, ne plus l'utiliser.
- Nettoyer la fiche de l'adaptateur au moins une fois par an. Une accumulation de poussière sur la fiche peut provoquer un incendie.

ÉLIMINATION

Pour des raisons environnementales, ne pas éliminer le dispositif avec les déchets domestiques. Éliminer le dispositif conformément à la Directive CE DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Si vous avez des questions, contactez les autorités locales responsables de l'élimination des déchets.



Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis dans le but d'améliorer le produit. Aucun préavis ne sera communiqué en cas de modifications apportées à ce manuel. Les marques déposées et les noms mentionnés appartiennent aux sociétés correspondantes.



INSTRUCCIÓN

Gracias por adquirir el nebulizador de malla NB-813B.

Uso previsto: Este producto es un sistema nebulizador de malla diseñado para aerosolizar medicamentos para su inhalación por el paciente.









Indicaciones: Este nebulizador de malla se ha desarrollado para el tratamiento eficaz del asma, las alergias y otros trastornos respiratorios.

Principio de funcionamiento: Cuando se enciende el dispositivo, la vibración de autoexcitación del circuito hace que la oblea cerámica y la malla metálica vibren a gran velocidad, lo que hace que el líquido de la superficie de la entrada de agua de la malla metálica salga rápidamente de la micromalla, en forma de aerosoles para ser inhalados por los pacientes.

Pacientes aptos: El dispositivo puede utilizarse con pacientes adultos o pediátricos.

Lugares de aplicación: hospitales, clínicas, hogar.

Contraindicaciones: Ninguna.

SÍMBOLOS	
	Fabricante
	Representante autorizado en la comunidad europea
	Símbolo de la marca correspondiente a los dispositivos eléctricos y electrónicos conforme a la Directiva 2002/96/UE. El aparato, los accesorios y el embalaje deben eliminarse correctamente al final de su vida útil.
	Marca CE de acuerdo con la directiva 93/42/CEE
	Observar las instrucciones de uso
	Pieza aplicada tipo BF
	Número de serie
	Protegido contra objetos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro y mayores, y afectados directamente por el rociado de agua en cualquier dirección sin efectos nocivos.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

Como ocurre con cualquier dispositivo médico, este producto puede quedar inutilizado debido a un corte eléctrico, al agotamiento de la batería o a una impactación mecánica. Le recomendamos que disponga de un dispositivo de respaldo. Cuando utilice productos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad. Como con cualquier aparato eléctrico, tenga especial cuidado con los niños.

ADVERTENCIAS

- Utilice este dispositivo únicamente con medicamentos recetados por su médico.
- El nebulizador sólo está destinado a la terapia respiratoria, y cualquier otra aplicación de este dispositivo es inadecuada y peligrosa. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.
- NO comparta su nebulizador con otras personas. Este producto (boquilla de mascarilla incluida) sólo debe ser utilizado por un único paciente.
- Limpie y desinfecte el cabezal nebulizador y los accesorios (boquilla o mascarilla) de acuerdo con la sección LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN. Asegúrese de que el cabezal nebulizador y los accesorios se han limpiado y desinfectado correctamente antes de utilizarlos para evitar posibles contaminaciones.
- El paciente es el operador previsto del nebulizador. Se requiere la supervisión de un adulto cuando este aparato sea utilizado por niños y personas que requieran asistencia especial.
- Para evitar el riesgo de enredo y estrangulamiento, guarde el aparato y los cables fuera del alcance de los niños pequeños.
- Por razones de seguridad, desconecte siempre el cable Type-C del puerto Type-C en las siguientes circunstancias:

-si el adaptador de corriente está dañado

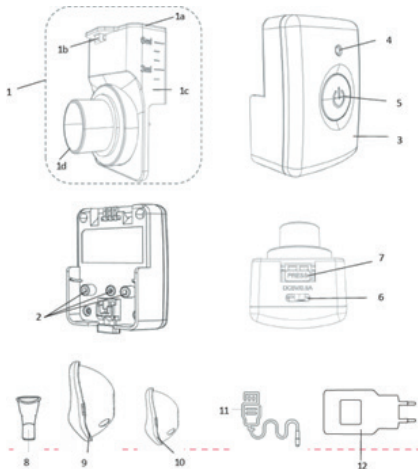
-si se produce una avería durante el funcionamiento

-antes de limpiar el aparato

-inmediatamente después de su uso

- El producto no debe ponerse en funcionamiento si se sospecha que existe una avería.
- No guarde el producto ni los accesorios en un ambiente húmedo. La contaminación y la humedad residual favorecen la proliferación de bacterias y aumentan el riesgo de infección.
- NO manipule el adaptador de corriente con las manos mojadas.
- No utilice nunca el dispositivo si el cable Type-C o el adaptador de corriente están mojados.
- NO extraiga el adaptador de corriente de la toma usando el cable
- NO ingiera las piezas pequeñas del nebulizador
- Este dispositivo es sólo para uso humano.

UNIDAD PRINCIPAL



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Cabezal nebulizador | 5. Botón ON/OFF |
| 1a. Cubierta | 6. Puerto Tipo-C |
| 1b. Bloqueo | 7. Botón de desmontaje |
| 1c. Vaso dosificador | 8. Boquilla |
| 1d. Cabezal de aerosol | 9. Máscara para adultos |
| 2. Electrodo | 10. Máscara infantil |
| 3. Unidad principal | 11. Cable Tipo-C |
| 4. Indicador de encendido | 12. Adaptador (opcional) |

NOTAS

La boquilla (8) y las mascarillas (9 y 10) no son accesorios desechables. Teniendo en cuenta que estos accesorios envejecen con el uso, sustitúyalos cada seis meses.

CÓMO ALIMENTAR EL DISPOSITIVO

NB-813B puede ser alimentado por la batería de litio incorporada o fuente de alimentación de CC. La fuente de alimentación de CC debe cumplir con el requisito (CC 5V, 0,5A). La batería se puede cargar a través del puerto Type-C. Cuando el dispositivo funciona con batería, el indicador se ilumina en verde de forma constante, lo que significa que la unidad principal funciona con normalidad. Cuando el voltaje de la batería sea demasiado bajo para funcionar con normalidad, el indicador se volverá amarillo de forma constante y el dispositivo se apagará en 1 minuto. Debe conectar la fuente de alimentación de CC para continuar con la terapia de aerosol y cargar la batería al mismo tiempo.

Se recomienda cargar la batería con el aparato apagado. En estado de apagado, el indicador parpadea en azul cuando se está cargando, y se queda en azul cuando la batería está completamente cargada. La batería tarda unas 2,5 horas en pasar de vacía a completamente cargada. Cuando el dispositivo se alimenta mediante una fuente de alimentación de CC y funciona con normalidad, el indicador se ilumina en verde de forma constante y no se vuelve amarillo durante el uso. Para otros contenidos, consulte el capítulo: **PREPARACIÓN PARA EL USO**

ADVERTENCIA

- si la piel o los ojos entran en contacto con el líquido de una pila recargable, lave las zonas afectadas con agua y solicite asistencia médica.
- Proteja las pilas del calor excesivo.

IMPORTANTE

- No extraiga las pilas del nebulizador. No desmonte, parta ni aplaste las pilas. No arroje nunca las pilas al fuego.
- Las pilas deben cargarse correctamente antes de su uso. Deben respetarse en todo momento las indicaciones del fabricante y las especificaciones de estas instrucciones de uso relativas a la carga correcta

NOTAS

- Cargue completamente la batería antes del primer uso.
- Para que la vida útil de la batería sea lo más larga posible, cárguela cada 6 meses si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo

MANTENIMIENTO PERIÓDICO DE LA BATERÍA

Se recomienda cargar las pilas una vez cada 6 meses si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo. El método se describe a continuación:

1. Extraiga el aparato. El dispositivo no necesita conectar boquilla, mascarilla y otros accesorios.
2. Añada agua del grifo en el vaso dosificador y encienda el aparato hasta que se descarguen las pilas.
3. Cargue de las baterías durante 2,5 horas.

Importante

- Si el aparato ha estado almacenado durante más de 6 meses y no se cargan y descargan las pilas, éstas se agotarán debido a la autodescarga. Entonces existe el riesgo de que se produzcan fugas por sobredescarga.
- La temperatura ambiente durante la carga debe estar entre 10°C-40°C

PRECAUCIONES

- NO intente limpiar la malla con objetos extraños, podría dañarla.
- No utilice nunca este aparato cuando la temperatura ambiente sea superior a 40 C. Para más requisitos del entorno de funcionamiento, consulte el capítulo ESPECIFICACIONES.
- Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y del calor o el frío excesivos para evitar dañar las pilas.
- NO agite el nebulizador durante el funcionamiento.
- Evite golpes fuertes sobre la unidad principal y sus componentes, por ejemplo, caídas al suelo.
- NO intente abrir, reparar o modificar este dispositivo.
- Utilice siempre los accesorios sólo como se indica en este manual de instrucciones.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el aparato y sus piezas y componentes (por ejemplo, la boquilla y la mascarilla) estén correctamente montados de acuerdo con este manual de instrucciones. Siga las leyes locales y los planes de reciclaje en relación con la eliminación o el reciclaje de componentes, baterías y embalajes.
- El grado de impermeabilidad del NB-813B es IPX5, el dispositivo puede ser enjuagado pero no sumergido en agua u otros líquidos.
- NO lave el adaptador ni el cable Type-C. Si derrama líquido sobre el adaptador, límpielo inmediatamente.
- Cuando se conecte a la red eléctrica, compruebe que la tensión de alimentación en las tomas de corriente sea correcta y asegúrese de que la conexión no provoque una sobrecarga.
- Desconéctelo de la fuente de alimentación después de que la batería esté completamente cargada y nunca deje un dispositivo energizado a un lado. Si la temperatura de almacenamiento del dispositivo no es de 10-40 °C, déjelo reposar durante al menos 30 minutos antes de usarlo

PREPARACIÓN PARA EL USO

Saque el aparato del embalaje.

Retire todo el material de embalaje antes de utilizar el aparato. Significado de los distintos colores del indicador de encendido.

Estado del indicador de encendido	Significado del estado
Verde constante	El dispositivo está funcionando
Amarillo constante	El voltaje de la batería es demasiado bajo
Azul constante	La batería está completamente cargada
Verde intermitente	El aparato entra en modo limpieza
Amarillo intermitente	No hay alarma de medicamentos
Azul intermitente	La batería se está cargando

1. Alimentación

Funciona con batería de litio

- Cargue la batería antes de utilizar el nebulizador por primera vez.
- Cargue la batería cuando su potencia sea demasiado baja para soportar una aerosolterapia normal.
- La vida útil de la batería es de 500 ciclos. Y la batería se debe cambiar si falla.
La batería puede cargarse mediante una fuente de alimentación de CC que cumpla los requisitos (5V CC, 0,5A).
Alimentación mediante fuente de alimentación de CC
- Enchufe el extremo Tipo-C del cable en el puerto Tipo-C del nebulizador.
- Si se elige un adaptador de red como fuente de alimentación de CC, conecte el extremo USB del cable al puerto USB del adaptador e inserte éste en la toma.
- Si la fuente de alimentación de CC elegida es un banco de alimentación o un ordenador portátil, conecte el extremo USB del cable al puerto USB del banco de alimentación o del ordenador portátil y encienda el equipo. La fuente de alimentación debe cumplir los requisitos (CC 5V, 0,5A).

NOTAS:

- En el estado de apagado, cuando la batería está cargada, el indicador de encendido parpadea en azul. En cuanto la batería está completamente cargada, el indicador de encendido se ilumina en azul fijo.
- Una vez que la batería esté completamente cargada, desconecte el aparato de la red eléctrica a tiempo.
- Para retirar el adaptador, desconecte primero la clavija del adaptador de la toma y, a continuación, desconecte el cable del adaptador de la toma de CC.

2. Prueba de funcionamiento

Independientemente de que elija la alimentación por pilas o por CC, pruebe con agua del grifo antes de añadir el medicamento, enciéndalo y compruebe si el indicador de encendido se ilumina o no. Si no se puede utilizar con normalidad, busque la razón a tiempo, consulte el capítulo RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

NOTAS:

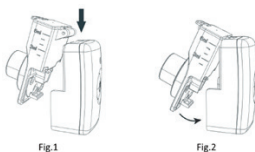
Seleccione un adaptador médico que cumpla la norma IEC/EN 60601-1.

3. Limpieza de los accesorios

- Limpie y desinfecte el cabezal nebulizador y los accesorios antes de utilizarlos por primera vez después de su compra.
- Si el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, limpie y desinfecte el cabezal nebulizador y los accesorios antes de utilizarlos.
- Para evitar el riesgo de infección cruzada, distintas personas no deben utilizar nunca el mismo cabezal nebulizador ni los mismos accesorios.
- Para conocer los métodos de limpieza y desinfección, consulte el siguiente capítulo LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN.

USO DEL DISPOSITIVO

1. En primer lugar, coloque la bisagra de la cubierta del cabezal nebulizador en la ranura de la parte superior de la unidad principal (como se muestra en la Fig. 1) y, a continuación, enganche el cabezal nebulizador en la unidad principal en la dirección indicada en la Fig. 2. Cuando se oye un clic, eso indica que la instalación es correcta



NOTA:

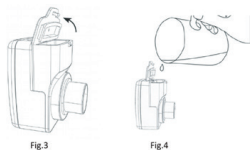
Si desea separar el motor principal del cabezal atomizador, mantenga pulsado el botón "pulsar" e invierta los pasos de operación que acaba de realizar. Si no va a utilizar el aparato en este momento, coloque el aparato montado en una bolsa de almacenamiento limpia y seca.

2. Abra el botiquín:

Sujete el dispositivo, pellizque el cierre y sáquelo hacia arriba para abrir el vaso dosificador, como se muestra en la Fig. 3.

3. Añada la medicación:

Asegúrese de que el indicador luminoso esté apagado antes de añadir la medicación. Añada la cantidad de medicación prescrita por su médico, véase Fig.4



NOTA:

- El volumen máximo y mínimo de líquido es de 6 ml (en la marca de nivel máximo) y 2 ml, respectivamente.
- NO superar el límite (máx. 6 ml).

4. Cierre el vaso dosificador:

Sujete el aparato y cierre la tapa del nebulizador, presione el cierre hacia abajo con el pulgar hasta el punto en que oiga un sonido "clic" que indica un buen estado de cierre, véase Fig.5.

5. Instalar los accesorios y realizar la inhalación:

Instale la boquilla: conecte la boquilla a la salida del nebulizador siguiendo la dirección de la flecha, véase la Fig. 6.

Utilice la boquilla: introduzca la boquilla en la boca y cierre ligeramente los labios para facilitar que el medicamento en aerosol fluya hasta la posición de la lesión sin problemas (véase la Fig. 7) y, a continuación, pulse el botón ON/OFF.

Usa la máscara:

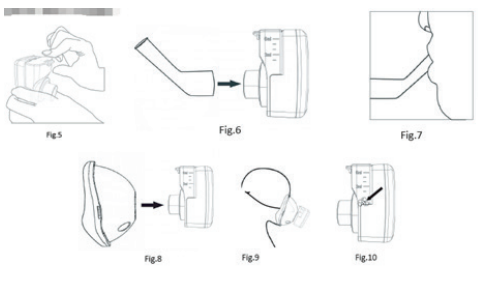
Conecte la salida del nebulizador y la mascarilla sucesivamente siguiendo la dirección de la flecha (véase Fig.8).

Mantenga la mascarilla en ligero contacto con la cara del paciente o un poco alejada de ella y, a continuación, tire del cinturón elástico hacia la parte posterior de la cabeza y fíjelo adecuadamente (véase Fig.9). Y, a continuación, pulse el botón ON/OFF.

1) En caso de medicación a través de la cavidad nasal, se recomienda hacer una inspiración larga a través de la cavidad nasal y luego exhalar por la boca.

2) En caso de medicación por la garganta, se recomienda respirar por la boca y luego exhalar por la cavidad nasal.

3) Puede alternar entre los dos métodos anteriores. Si utiliza mascarilla, presione suavemente la mascarilla contra la cara para que quede bien ajustada sobre la boca y la nariz.



NOTA:

- Por razones de seguridad, elija los accesorios que le proporcionamos cuando sustituya los antiguos.
- Utilizar correctamente la boquilla y evitar la acumulación de medicación en la lengua.
- No trague el medicamento en aerosol y asegúrese de que el medicamento llegue a la zona afectada.
- Para que la aerosolterapia sea eficaz, debe estar tranquilo, relajado y sentarse quieto. Lo mismo cuando esté recostado en la cama para el tratamiento. La postura incómoda y la respiración inestable pueden provocar la obstrucción de las vías respiratorias.
- Asegúrese de adoptar una postura correcta cuando reciba la aerosolterapia. Una respiración profunda y lenta ayudará a que el medicamento en aerosol sea inhalado en el tracto respiratorio.
- Pulse el botón ON/OFF cuando desee detener la aerosolterapia. El dispositivo se apagará automáticamente cuando se agote la medicación. Cuando hay muchas burbujas entre la medicación y la malla metálica, el dispositivo es incapaz de pulverizar el aerosol. Primero debe apagar el aparato. A continuación, agite suavemente el nebulizador. Por último, reinicie el dispositivo (véase la Fig. 10)
- Para asegurarse de que el medicamento puede nebulizarse con normalidad, mantenga el dispositivo en posición vertical o inclínelo ligeramente hacia la malla metálica. Si un dispositivo en funcionamiento se inclina hasta el punto de que el líquido no está en contacto con el cabezal nebulizador, el dispositivo se apagará tras un tiempo de retardo de 10 segundos (10 segundos es el tiempo para la solución salina normal, otros líquidos serán diferentes).
- Incline ligeramente el nebulizador hacia usted hasta que la solución esté casi agotada para asegurarse de que la solución residual que entra en contacto con la malla se nebuliza por completo.
- Una solución de alta viscosidad puede provocar una nebulización deficiente o la obstrucción de la malla. En este caso, desconecte la alimentación y enjuague la solución acumulada en la malla con agua destilada.
- Durante el funcionamiento, tenga cuidado de no sacudir el dispositivo, ya que puede provocar un mal funcionamiento del dispositivo, como el apagado automático.

6. Fin de la inhalación:

Una vez finalizado el tratamiento, pulse el botón ON/OFF para apagar el aparato. Retire la boquilla o la mascarilla del nebulizador en orden inverso al orden de instalación correspondiente.

Mantenga pulsado el botón "press" (pulsar) para extraer el cabezal nebulizador para su limpieza.

Vierta la medicación residual y limpie el dispositivo. Para más detalles. Consulte la sección **LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN**

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Nota:

El cabezal del nebulizador y los accesorios (boquilla o mascarilla) deben limpiarse y desinfectarse después de cada aplicación para evitar la proliferación de microorganismos, lo que aumenta el riesgo de infección.

Limpieza

Limpie el cabezal del nebulizador después de cada aplicación.

1. Después de cada uso, retire la boquilla o la máscara del cabezal del nebulizador.
2. Abra la tapa superior del cabezal del nebulizador para verter la medicación residual. A continuación, añada agua del grifo en el botiquín y agítelo suavemente; por último, vierta el agua.
3. Entre en el modo de limpieza:

Vuelva a añadir agua del grifo y cierre el cabezal del nebulizador. Si mantiene pulsado el botón ON/OFF durante 5 segundos, el indicador parpadeará en verde y el aparato entrará en modo de limpieza. Después de limpiar durante 2-3 minutos, pulse el botón ON/OFF para detener el modo de limpieza (si no hay ninguna operación en el proceso de modo de limpieza, el dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos. Durante este período, si hay baja tensión o no hay agua, la limpieza también se interrumpirá.

3. Desconecte el cable Type-C de la unidad principal si utiliza una fuente de alimentación de CC. Retire el cabezal del nebulizador de la unidad principal. Lave y enjuague el cabezal del nebulizador con agua destilada, la unidad principal no necesita limpieza. Sacuda el exceso de agua y deje que las piezas se sequen completamente al aire sobre una toalla limpia y seca. NO pinche la malla con el dedo, un bastoncillo de algodón o cualquier otro objeto.
4. Si es necesario, utilice una gasa o una toalla limpia para limpiar las manchas de la unidad principal.
5. Asegúrese de que todas las piezas limpias estén completamente secas antes de guardarlas o utilizarlas.

Nota:

- El grado de impermeabilidad del dispositivo es PX5, la unidad principal puede enjuagarse pero no sumergirse en agua u otros líquidos.
- NO pinchar la malla con el dedo, bastoncillo de algodón o cualquier objeto
- NO limpie las piezas en el lavavajillas.
- NO utilice el microondas para secar ninguna pieza.
- Si la malla metálica está muy obstruida y no se puede limpiar con los métodos anteriores, puede intentar lo siguiente: añada agua hirviendo y unas gotas de vinagre blanco en el vaso del medicamento y entre en el modo de limpieza. Si la malla metálica sigue obstruida, sustituya el cabezal del nebulizador.

Limpie la mascarilla y la boquilla con detergente neutro antes del primer uso y después de cada uso.

1. Lave a mano la mascarilla y la boquilla con agua tibia (30 °C) y detergente neutro y frótelas suavemente durante al menos 30 segundos.
2. Enjuague bien con agua destilada.
3. Déjelos secar al aire y manténgalos alejados de la luz solar directa.

Nota:

No comparta los accesorios (mascarilla y boquilla) con otras personas. Antes de cada almacenamiento, asegúrese de que el cabezal del nebulizador y los accesorios estén completamente secos y de que no queden restos de líquido en el cabezal del nebulizador.

Desinfección

1. Desinfecte el cabezal del nebulizador y los accesorios (boquilla o mascarilla) al menos una vez cada 3 ó 4 días.
2. Enjuague el cabezal del nebulizador y los accesorios con agua destilada.
3. Sumerja el cabezal del nebulizador y los accesorios en alcohol etílico al 75% durante 10 minutos. (Los accesorios (incluida la mascarilla y la boquilla) pueden sumergirse en agua hirviendo durante 5 minutos para su desinfección.)
4. Enjuague de nuevo el cabezal del nebulizador y los accesorios con agua destilada.
5. Sacuda el exceso de agua y deje que las piezas se sequen completamente al aire sobre una toalla limpia y seca.
6. Asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas antes de guardarlas o utilizarlas.

Nota:

- El alcohol es altamente inflamable. No consuma alcohol cerca de fuego o humo.
- NO enjuague ni sumerja la unidad principal, el adaptador de corriente ni el cable Type-C en ningún líquido.
- Antes de cada almacenamiento, asegúrese de que el cabezal nebulizador y los accesorios estén completamente secos y de que no queden restos de líquido en el cabezal del nebulizador.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que no quede líquido residual en el cabezal del nebulizador
- Asegúrese de que el cabezal del nebulizador se ha limpiado y desinfectado a fondo después de cada uso.
- Guarde el aparato y los accesorios en un lugar limpio y seguro.
- Proteja el aparato de la luz solar directa y de los golpes.
- Recuerde mantener cualquier dispositivo de calefacción y fuego abierto lejos del lugar de almacenamiento.
- Proteja el aparato contra el contacto con cualquier líquido corrosivo.
- No seque nunca el aparato y sus accesorios en el horno microondas.
- Nunca enrolle ningún cable de alimentación alrededor de la unidad principal.
- En caso de reparación, póngase siempre en contacto con su proveedor o con el distribuidor local más cercano.
- El período de garantía de este aparato es de un (1) año a partir de la fecha de compra.
- Utilice o almacene siempre el dispositivo en un entorno en el que la temperatura y la humedad cumplan los requisitos especificados en la sección ESPECIFICACIONES, de lo contrario, el dispositivo no funcionará correctamente

Advertencia:

- Antes de enviar el aparato de vuelta a la fábrica para su inspección y reparación, nunca lo desmonte ni intente repararlo sin permiso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

N.º	Fallos	Síntoma/Causas posibles	Soluciones
1	Menor tasa de nebulización	Se enciende el indicador de batería baja/Batería agotada	Cargar la batería y reiniciar
		Los orificios de la malla metálica están obstruidos	Limpiar el nebulizador (consulte la sección LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN); cambiar el cabezal nebulizador si es necesario
		El medicamento se agota o no está en contacto con la malla metálica durante más de 10 segundos	Tilt the front of the nebulizer to allow the medication to contact the metal mesh
		La malla metálica está dañada	Sustituya el nebulizador
2	El indicador de alimentación no se enciende y el aparato no funciona	Tensión baja de la batería	Utilizar el cable Type-C para alimentar la batería durante un tiempo y luego vuelva a utilizarla
		El indicador no se enciende después de la carga	Comprueba si el cable de carga está bien conectado y si el adaptador es normal
		El cable de carga está bien y conectado normalmente, el adaptador es normal, pero el indicador no se enciende	Póngase en contacto con el distribuidor autorizado
3	El indicador de encendido se ilumina pero el aparato no funciona	Instalación incorrecta del nebulizador	Vuelva a instalar el nebulizador correctamente
		Se enciende el indicador de batería baja/Batería agotada	Cargar la batería y reiniciar
		Los electrodos de la unidad de nebulizador principal están sucios	Limpiar el electrodo con una gasa médica
		El ángulo de inclinación del nebulizador es demasiado grande y la medicación no está en contacto con la malla metálica.	Reduzca el ángulo de inclinación del nebulizador o incline la parte frontal del nebulizador hacia el usuario para permitir que el medicamento entre en contacto con la malla metálica.
4	El nebulizador se apaga automáticamente durante su uso	El ángulo de inclinación del nebulizador es demasiado grande y el medicamento no está en contacto con la malla metálica.	Reduce the tilt angle of the nebulizer or tilt the front of the nebulizer to the user to allow the medication to contact the metal mesh
		Agitar el nebulizador vigorosamente durante el uso	Sujete suavemente el nebulizador cuando lo utilice

OBLIGACIONES DE GARANTÍA

1. La garantía de este nebulizador compresor compacto es de 12 meses desde la fecha de compra.
2. Las obligaciones de garantía están prescritas por el certificado de garantía para el comprador.
3. Las direcciones de los organismos de mantenimiento de la garantía figuran en el certificado de garantía.

CLASIFICACIÓN

- Equipo no adecuado para su uso en presencia de mezclas inflamables.
- Pieza aplicada Tipo BF. Se reconoce la máscara o boquilla como pieza aplicada.
- Equipo alimentado internamente (sin adaptador), Equipo de clase (con adaptador).
- Grado de protección contra la penetración de agua IPX5

Declaración del fabricante

El proceso de desarrollo de software del NB-813B cumple la norma EN 62304.

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

El nebulizador de malla modelo NB-813B está diseñado para utilizarse en el entorno electro-magnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del nebulizador de malla modelo NB-813B debe asegurarse de que se utiliza en un entorno de este tipo.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2:2008	contacto $\pm 8\text{kV}$ $\pm 2\text{ kV}$, $\pm 4\text{ kV}$, $\pm 8\text{ kV}$, $\pm 15\text{ kV}$ aire	contacto $\pm 8\text{kV}$ $\pm 2\text{ kV}$, $\pm 4\text{ kV}$, $\pm 8\text{ kV}$, $\pm 15\text{ kV}$ aire
Transitorios/rápidos eléctricos IEC 61000-4-4:2012	$\pm 2\text{kV}$ para alimentación entrada/salida	$\pm 2\text{kV}$ para las líneas de suministro de energía
Sobretensiones IEC 61000-4-5:2005	$+0,5\text{kV} + 1\text{ kV}$ línea(s) a líneas	$+0,5\text{kV} + 1\text{ kV}$ línea(s) a líneas
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación IEC 61000-4-11:2004	0%Ut,0,5 Ciclo a 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° y 315° 0% Ut,1 Ciclo y 70% Ut 25/30 ciclos fase simple: a 0° 0% Ut.250 ciclos	0%Ut,0,5 Ciclo a 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° y 315° 0% Ut,1 Ciclo y 70% Ut 25 ciclos fase simple: a 0° 0% Ut.250 ciclos
Frecuencia de alimentación (50/60Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
RF conducida IEC : 61000-4-62013	3V 150 kHz a 80 MHz 6 Vin ISM y entre 0,15 MHz y 80 MHz	3V150 kHz a 80 MHz 6V en iSM y entre 0,15 MHz y 80 MHz
Radiación RFIEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010	10V/m de 80 Mhz a 2,7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz 10V/m

El equipo de comunicaciones portátil RF (incluidos los periféricos como los cables de antena y las antenas externas) debe usarse a más de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del equipo, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría degradarse el rendimiento de este equipo.

Nota 1: A 80MHz y 800MHz, se aplica el rango de frecuencia máximo.

Nota 2: La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.

a. La intensidad de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base de radiotelefonía y radios móviles terrestres, radioaficionados, emisiones de radio AM y FM y emisiones de televisión, no puede predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores de RF fijos, se debe considerar la posibilidad de realizar un estudio electromagnético del lugar. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el nebulizador de malla modelo NB-813B supera el nivel de conformidad de RF aplicable indicado anteriormente, se debe observar el nebulizador de malla modelo NB-813B para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, puede ser necesario tomar medidas adicionales, como reorientar o reubicar el nebulizador de malla modelo NB-813B.

b. Por encima del rango de frecuencia de 150KHz a 80MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

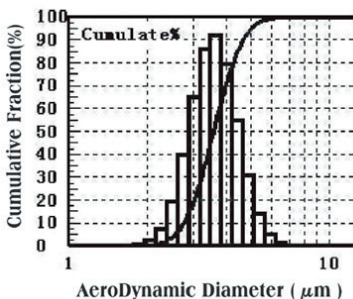
ESPECIFICACIONES

Nombre del producto	Nebulizador Mesh
Modelo	NB-813B
Fuente de alimentación	CC 5V, 0,5A
Potencia nominal	≤3W
Frecuencia ultrasónica	Aprox. 110 kHz
Velocidad de nebulización	≥0,2ml/min
Volumen de líquido máx./mín	6ml2m--
MMAD	<5 μm
FPF	≥60%
Nivel de ruido	<50dB
Duración de la batería completamente cargada	>1 hora
Tiempo para cargar completamente la batería	<2,5hours
Información sobre la batería de litio integrada	Capacidad de la batería: 350 mAh Tensión normal: 3,7 V Vida útil prevista: 500 ciclo
Apagado automático sin medicamento	Sí
Modo limpieza	Sí
Vida útil esperada	Unidad principal: 3años Cabezal nebulizador:180 horas Accesorios: 6meses
Condiciones de funcionamiento	+10°C~+40°C,0~85% R.H.,860~1060hPa
Condiciones de transporte y almacenamiento	-10°C~+40°C,0~95%R.H., 500~1060hPa
Nivel de seguridad	Tipo BF
Tamaño	54x36x44 mm
Peso	Apróx. 45 kg
Grados de contaminación	Grados 2
Categoría de sobrevoltaje	Categoría II
Alturas elevadas	≤2000 m

Nota:

Las especificaciones técnicas pueden sufrir variaciones sin previo aviso. El rendimiento puede variar con fármacos como suspensiones o de alta viscosidad. Para más información, consulte la ficha técnica del proveedor. Según la norma EN 13544-1:2007+ A1:2009 "Equipos de terapia respiratoria - Parte 1. Equipos de terapia respiratoria": Sistemas de nebulización y sus componentes "Anexo CC.3 utilizando un impactador en cascada multietapa para medir el tamaño de las partículas.

Condición de prueba	
Temperatura de prueba	24±2°C
Humedad de prueba	45%-75%,R.H
Solución de prueba	NaF 2.5%(MN)



CONTROLES DE SEGURIDAD PERÓDICA

Si utiliza el aparato con adaptador de corriente, inspección preventiva y mantenimiento a realizar incluyendo la frecuencia de los mismos.

- Cada vez antes de su uso, por favor, compruebe el adaptador, una vez dañado, no utilizar nuevamente.
- Limpiar el enchufe del adaptador al menos una vez al año. Demasiado polvo en el enchufe puede provocar un incendio.

ELIMINACIÓN

Por razones medioambientales, no tire el aparato a la basura doméstica.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales responsables de la eliminación de residuos.



El fabricante se reserva el derecho a hacer cambios técnicos sin previo aviso y en interés del progreso. Las modificaciones a este manual no se comunicarán previamente. Las marcas y nombres mencionados pertenecen a las correspondientes compañías.



INSTRUÇÕES








Agradecemos-lhe a compra do nebulizador de malha NB-813B.

Utilização prevista: Este produto é um sistema nebulizador de malha concebido para aerosolizar medicamentos para inalação pelo paciente.

Indicações: Este nebulizador de malha foi desenvolvido para o tratamento bem-sucedido de asma, alergias e outros problemas respiratórios.

Princípio de funcionamento: Quando o dispositivo é ligado, a vibração de autoexcitação do circuito aciona a placa de cerâmica e a malha de metal a vibrar a alta velocidade, o que faz com que o líquido na superfície da entrada de água da malha de metal saia rapidamente da micro malha, na forma de aspersões, para ser inalado pelos pacientes. Pessoas a quem pode ser aplicado: O dispositivo pode ser usado em pacientes adultos ou pediátricos. Locais onde pode ser aplicado: hospitais, clínicas, residências.

Contraindicações: Nenhuma.

SÍMBOLOS	
	Fabricante
	Representante autorizado na União Europeia
	Símbolo para a marcação de dispositivos elétricos e eletrónicos de acordo com a Diretiva 2002/96/UE. O aparelho, os acessórios e a embalagem devem ser eliminados corretamente no final da utilização. Siga as portarias ou regulamentos locais para eliminação.
	Marcação CE em conformidade com as diretivas CE 93/42/CEE
	Observe as instruções de utilização
	Peça aplicada de tipo BF
	Número de série
IP25	Protegido contra objetos estranhos sólidos de 12,5 mm de diâmetro e maiores, e diretamente atingido por jatos de água em qualquer direção, sem efeitos prejudiciais.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

LEIA TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO.

Tal como em qualquer dispositivo médico, este produto pode ficar inutilizável devido a uma indisponibilidade de energia elétrica, esgotamento da bateria ou impacto mecânico. Recomendamos que tenha um dispositivo de proteção de socorro disponível para si. Quando utilizar produtos elétricos, siga sempre as precauções de segurança básicas. Tal como acontece com qualquer dispositivo elétrico, tome cuidado especial com as crianças.

AVISOS

• LEIA TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO.

Tal como em qualquer dispositivo médico, este produto pode ficar inutilizável devido a uma indisponibilidade de energia elétrica, esgotamento da bateria ou impacto mecânico. Recomendamos que tenha um dispositivo de proteção de socorro disponível para si. Quando utilizar produtos elétricos, siga sempre as precauções de segurança básicas. Tal como acontece com qualquer dispositivo elétrico, tome cuidado especial com as crianças.

AVISOS

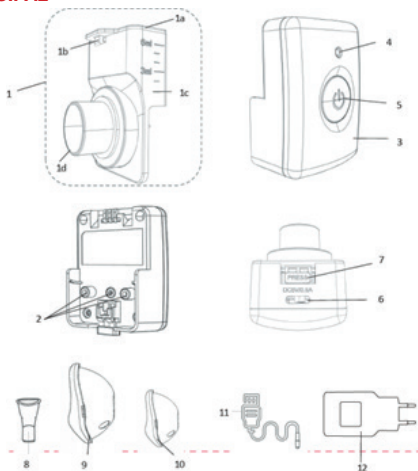
- Use este dispositivo apenas com medicamentos prescritos pelo seu médico.
- O nebulizador destina-se apenas à terapia respiratória e qualquer outra aplicação deste dispositivo é inadequada e perigosa. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por uso impróprio ou incorreto.
- NÃO partilhe o seu nebulizador com outras pessoas. Este produto (incluído o bocal de máscara) só deve ser utilizado por um único paciente.
- Limpe e desinfete a cabeça e os acessórios do nebulizador (bocal ou máscara) conforme a secção- LIMPEZA E DESINFECÇÃO. Certifique-se de que a cabeça e os acessórios do nebulizador tenham sido devidamente limpos e desinfetados antes do uso para evitar uma possível contaminação.
- O paciente é o operador previsto para o nebulizador. A supervisão de um adulto é necessária quando este dispositivo é usado por crianças e indivíduos que necessitam de assistência especial.
- Para evitar o risco de emaranhamento e estrangulamento, guarde o dispositivo e os cabos fora do alcance das crianças de tenra idade.
- Por razões de segurança, desconecte sempre o cabo Tipo C da porta Tipo C nas seguintes circunstâncias:

- se o adaptador de energia estiver danificado

- se ocorrer uma avaria durante a operação

- antes de limpar o dispositivo
- imediatamente após o uso
- O produto não deve ser operado se houver suspeita de falha.
- Não guarde o produto e acessórios num ambiente húmido. A contaminação e a humidade residual estimulam o crescimento de bactérias e aumentam o risco de infeção.
- NÃO manuseie o adaptador de alimentação elétrica com as mãos molhadas.
- Nunca use o dispositivo caso o cabo Tipo C ou o adaptador de alimentação elétrica estejam molhados.
- NÃO puxe o adaptador de alimentação elétrica da tomada pelo cabo
- NÃO engula pequenas peças do nebulizador
- Este dispositivo é apenas para uso humano.

UNIDADE PRINCIPAL



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Cabeça do nebulizador | 5. Botão LIGAR/DESLIGAR |
| 1a. Tampa | 6. Porta Tipo C |
| 1b. Fecho | 7. Botão de desmontagem |
| 1c. Corpo de medicamento | 8. Bocal |
| 1d. Cabeça de aerossol | 9. Máscara de adulto |
| 2. Eléctrodo | 10. Máscara Infantil |
| 3. Unidade Principal | 11. Cabo Tipo-C |
| 4. Indicador de energia | 12. Adaptador (opcional) |

NOTA

O bocal (8) e as máscaras (9 e 10) não são acessórios descartáveis. Considerando que estes acessórios envelhecem à medida que o número de utilizações aumenta, substitua-os a cada seis meses.

COMO ALIMENTAR O DISPOSITIVO

O NB-813B pode ser alimentado por bateria de lítio embutida ou alimentação elétrica de CC. A alimentação eléctrica de CC deve cumprir os requisitos (CC 5V, 0,5A). A bateria pode ser carregada através da porta Tipo-C. Quando o dispositivo é alimentado por bateria, o indicador acende a verde de forma contínua e significa que a unidade principal está a funcionar normalmente. Quando a tensão da bateria estiver muito baixa para suportar o funcionamento normal, o indicador ficará amarelo continuamente e o dispositivo será desligado em 1 minuto. Deve ligar a fonte de alimentação CC para continuar a terapia de aerossol e carregar a bateria ao mesmo tempo.

Recomenda-se carregar a bateria quando o dispositivo estiver desligado. No estado desligado, o indicador pisca a azul durante o carregamento e permanece azul quando a bateria está totalmente carregada. Demora cerca de 2,5 horas para a bateria passar de vazia a totalmente carregada. Quando o dispositivo é alimentado por fonte de alimentação CC e funciona normalmente, o indicador acende a verde forma contínua e não fica amarelo durante o uso. Para outros conteúdos, consulte o capítulo: **PREPARAÇÃO PARA USO**

AVISO

- Se sua pele ou olhos contactarem com o fluido de uma bateria recarregável, lave as áreas afetadas com água e procure assistência médica.
- Proteja as baterias do calor excessivo.

IMPORTANTE

- Não retire as baterias do nebulizador. Não desmonte, desfaça ou esmague as baterias. Nunca atire as baterias para o fogo.
- As baterias devem ser carregadas corretamente antes do uso. As instruções do fabricante e as especificações nestas instruções de uso sobre o carregamento correto devem ser sempre observadas

Nota

- Carregue totalmente a bateria antes do uso inicial.
- Para prolongar a vida útil da bateria o máximo possível, carregue-a a cada 6 meses se o dispositivo não for utilizado por um longo período.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA DA BATERIA

Recomenda-se carregar as baterias uma vez a cada 6 meses se o dispositivo não for usado por um longo período.

O método é descrito a seguir:

1. Retire o dispositivo. O aparelho não precisa de conectar o bocal, a máscara e outros acessórios.
2. Adicione água da torneira ao copo de medicamento e ligue o dispositivo até que as baterias se esgotem.
3. Carregamento das baterias por 2,5 horas.

Importante

- Se o dispositivo estiver guardado há mais de 6 meses e as baterias não forem carregadas e descarregadas, as baterias ficarão esgotadas devido à autodescarga. Portanto, existe o risco de fuga devido à descarga excessiva.
- A temperatura ambiente durante o carregamento deve estar entre 10 °C e 40 °C

CUIDADOS

- NÃO tente limpar a malha com objetos estranhos, pois podem danificá-la.
- Nunca use este dispositivo quando a temperatura ambiente estiver acima de 40 °C. Para obter mais requisitos do ambiente operacional, consulte o capítulo ESPECIFICAÇÕES.
- Mantenha o dispositivo longe da luz solar direta, calor ou frio excessivo para evitar danos às baterias.
- NÃO agite o nebulizador durante a operação.
- Evite qualquer choque forte na unidade principal e nos seus componentes, por exemplo, cair no chão.
- NÃO tente abrir, reparar ou modificar este dispositivo.
- Use sempre acessórios conforme indicado neste manual de instruções.
- Antes de usar, certifique-se de que o dispositivo e as suas peças e componentes (por exemplo, bocal e máscara) estejam corretamente montados de acordo com este manual de instruções. Siga as leis locais e os planos de reciclagem relativos à eliminação ou à reciclagem de componentes, baterias e embalagens.
- O grau de impermeabilidade do NB-813B é IPX5, o dispositivo pode ser lavado, mas não imerso em água ou noutros líquidos.
- NÃO lave o adaptador ou o cabo Tipo C. Se derramar líquido sobre o adaptador, limpe-o imediatamente.
- Quando conectado à fonte de alimentação, verifique se a tensão de alimentação nas tomadas é a correta e certifique-se de que a conexão não causará sobrecarga.
- Desconecte-o da fonte de alimentação assim que a bateria estiver totalmente carregada e nunca deixe estar ao lado de um dispositivo sob tensão. Se a temperatura de armazenamento do dispositivo não estiver entre 10 e 40 °C, deixe-o inativo pelo menos 30 minutos antes de usar

PREPARAÇÃO PARA USO

Retire o aparelho da embalagem. Remova todo o material de embalagem antes de usar o dispositivo. Significados dos indicadores de energia de cores diferentes.

Estado do indicador de energia	Significado do estado
Verde de forma contínua	O dispositivo está a funcionar
Amarelo de forma contínua	A tensão da bateria está muito baixa
Azul de forma contínua	A bateria está totalmente carregada
Verde a piscar	O dispositivo entra no modo de limpeza
Amarelo a piscar	Sem alarme de medicamento
Azul a piscar	A bateria está a carregar

1. Alimentação elétrica

Alimentado por bateria de lítio

- Carregue a bateria antes de usar o nebulizador pela primeira vez.
- Carregue a bateria quando a carga estiver muito baixa para suportar a aerossolterapia normal.
- A vida útil da bateria é um ciclo de 500 vezes. E se a bateria falhar não pode ser trocada.

A bateria pode ser carregada por uma alimentação eléctrica de CC que cumpra os requisitos (CC 5V, 0,5A).

Alimentação por fonte de alimentação CC

Conecte a extremidade Tipo C do cabo na porta Tipo C do nebulizador.

- Quando um adaptador de rede for escolhido como fonte de alimentação CC, conecte a extremidade USB do cabo à porta USB do adaptador e insira o adaptador na tomada.
- Quando um carregador ou computador portátil for escolhido como fonte de alimentação CC, conecte a extremidade USB do cabo à porta USB do carregador ou computador portátil e ligue o equipamento. A fonte de alimentação deve cumprir com os requisitos (CC 5V, 0,5A).

Notas:

- No estado de desligamento, quando a bateria está carregada, o indicador de energia pisca a azul. Assim que a bateria esteja totalmente carregada, o indicador de energia ficará azul de forma contínua.
- Assim que a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o dispositivo da fonte de alimentação atempadamente.
- Para remover o adaptador, desconecte primeiro a ficha do adaptador da tomada e depois desconecte o cabo do adaptador da tomada CC.

2. Execução de teste

Quer escolha alimentado por bateria ou CC, experimente com água da torneira antes de adicionar o medicamento, ligue e verifique se o indicador de energia se acende ou não. Se não puder ser usado normalmente, descubra o motivo atempadamente, consulte o capítulo **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Notas:

Selecione um adaptador médico que cumpra a norma CEI/EN 60601-1.

3. Limpeza dos acessórios

- Limpe e desinfete a cabeça e os acessórios do nebulizador antes de usá-los pela primeira vez após a compra.
- Se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo, limpe e desinfete a cabeça e os acessórios do nebulizador antes de usá-los.
- Para evitar o risco de infecção cruzada, pessoas diferentes nunca devem usar a mesma cabeça e acessórios do nebulizador.
- Para métodos de limpeza e desinfecção, consulte o capítulo seguinte LIMPEZA E DESINFECÇÃO.

UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Instalar o nebulizador Primeiro coloque a dobradiça da tampa da cabeça do nebulizador na ranhura na parte superior da unidade principal (conforme mostrado na Fig. 1) e, em seguida, fixe a cabeça do nebulizador na unidade principal na direção indicada na Fig. 2. Quando o som de um clique é ouvido, indica que a instalação está correta.



Fig.1



Fig.2

Nota:

Se desejar separar o motor principal da cabeça atomizadora, segure o botão "pressionar" e inverta as etapas da operação agora. Se não for usar agora o dispositivo, coloque o dispositivo montado em um saco de armazenamento limpo e seco.

2. Abrir o copo de medicamento:

Segure o dispositivo, aperte o fecho e dispare-o para cima para abrir o copo de medicamento conforme a Fig. 3.

3. Adicionar medicação:

Certifique-se de que a luz indicadora esteja apagada antes de adicionar a medicação. Adicione a quantidade de medicação prescrita pelo seu médico, veja a Fig. 4



Fig.3



Fig.4

Nota:

- O volume máximo e mínimo de líquido é de 6 ml (na marca de nível máximo) e 2 ml respetivamente.
- NÃO exceda o limite (máx. 6 ml).

4. Fechar o copo de medicamento:

Segure o aparelho e feche a tampa do nebulizador, pressione o fecho para baixo com o polegar até ouvir um som “clique” que indica um bom estado de fecho, veja a Fig. 5.

5. Instalar acessórios e realizar a inalação:

Instale o bocal: conecte o bocal à saída do nebulizador na direção da seta, veja a Fig. 6.

Use o bocal: leve o bocal à boca e feche ligeiramente os lábios para facilitar o fluxo suave da medicação em aerossol para a posição da lesão (veja a Fig. 7). Em seguida, pressione o botão ON/OFF.

Utilize a máscara:

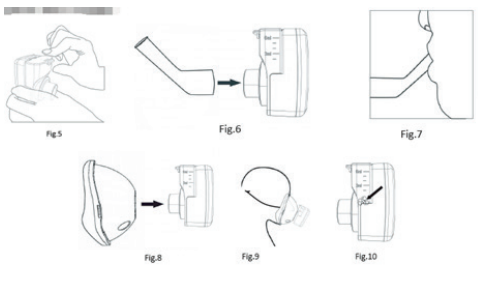
Conecte a saída do nebulizador e seguidamente a máscara na direção da seta (veja a Fig. 8).

Mantenha a máscara levemente em contacto ou um pouco afastada do rosto do paciente, depois puxe o cinto elástico para trás da cabeça e prenda-o apropriadamente (veja a Fig. 9). E então pressione o botão ON/OFF.

1) No caso de medicação pela cavidade nasal, recomenda-se inspirar profundamente pela cavidade nasal e depois expirar pela boca.

2) No caso de medicação pela garganta, recomenda-se inspirar pela boca e depois expirar pela cavidade nasal.

3) Pode alternar entre os dois métodos mencionados acima. Se a máscara for usada, pressione suavemente a máscara contra o rosto para que adira perfeitamente à boca e ao nariz.



Nota:

- Por razões de segurança, escolha os acessórios que fornecemos quando substituir os antigos.
- Utilize o bocal corretamente e evite a acumulação de medicação na língua.
- Não engula o medicamento em aerossol e certifique-se de que o medicamento alcança à área afetada.
- Para uma terapia com aerossol eficaz, deve estar calmo, relaxado e sentado quieto. O mesmo se aplica quando estiver deitado na cama para tratamento. Uma postura desconfortável e respiração instável podem causar o bloqueio das vias aéreas.
- Garanta uma postura correta ao receber a terapia com aerossol. A respiração profunda, constante e lenta ajudará à inalação da medicação em aerossol no trato respiratório.
- Pressione o botão ON/OFF quando quiser interromper a terapia com aerossol. O dispositivo desligará automaticamente quando a medicação acabar. Quando há muitas bolhas entre a medicação e a malha de metal, o dispositivo não consegue pulverizar o aerossol. Pode desligar o dispositivo primeiro. Em seguida, agite suavemente o nebulizador. Por fim reinicie o dispositivo (veja a Fig. 10)
- Para garantir que o medicamento possa ser nebulizado normalmente, mantenha o dispositivo na vertical ou incline-o ligeiramente em direção à malha de metal. Se um dispositivo operacional for inclinado até que o líquido não entre em contacto com a cabeça de nebulização, o dispositivo desligar-se-á após um tempo de atraso de 10 segundos (10 segundos é o tempo para a solução salina normal, para outros líquidos será diferente).
- Incline o nebulizador ligeiramente para si até que a solução esteja quase esgotada para garantir que a solução residual em contacto com a malha seja nebulizada completamente.
- Uma solução de alta viscosidade pode resultar em má nebulização ou entupimento da malha. Neste caso, desligue a energia e enxague a solução acumulada na malha com água destilada.
- Durante a operação, tenha cuidado para não agitar o dispositivo, pois isso pode causar o mau funcionamento do dispositivo, como o desligamento automático

6. Final da inalação:

Após a conclusão do tratamento, pressione o botão ON/OFF para desligar o aparelho. Remova o bocal ou máscara do nebulizador na ordem inversa à ordem de instalação correspondente.

Pressione e segure o botão “pressionar” para remover a cabeça do nebulizador para limpeza.

Deite fora a medicação residual e limpe o dispositivo. Para detalhes. Consulte a seção-**LIMPEZA E DESINFECÇÃO**

LIMPEZA E DESINFECÇÃO

Nota:

A cabeça e os acessórios do nebulizador (bocal ou máscara) devem ser limpos e desinfetados após cada aplicação para evitar o crescimento de microrganismos, o que aumenta o risco de infecção.

Limpeza

Limpe a cabeça do nebulizador após cada aplicação.

1. Após cada utilização, retire o bocal ou máscara da cabeça do nebulizador.

2. Abra a tampa superior da cabeça do nebulizador para verter o medicamento residual. Em seguida, adicione água da torneira no copo de medicamento e agite suavemente, por fim despeje a água.

3. Entre no modo de limpeza:

Adicione água da torneira novamente e feche a cabeça do nebulizador. Ao manter pressionado por 5 segundos o botão ON/OFF, o indicador piscará a verde, significando que o dispositivo entra no modo de limpeza, nesse momento pode soltar o botão. Após a limpeza por 2-3 minutos, pressione o botão ON/OFF para interromper o modo de limpeza (se não houver operação no processo de modo de limpeza, o dispositivo desligará automaticamente após 10 minutos. Durante este período, se houver baixa tensão ou não houver água, também será interrompida a limpeza.

3. Desconecte o cabo Tipo C da unidade principal se usar alimentação elétrica CC. Remova a cabeça do nebulizador da unidade principal. Lave e enxague a cabeça do nebulizador com água destilada; a unidade principal não precisa de limpeza. Sacuda o excesso de água e deixe as peças secarem totalmente ao ar sobre uma toalha limpa e seca. NÃO bata na malha com o dedo, cotonete ou qualquer objeto.

4. Use gaze ou toalha limpa para limpar as manchas na unidade principal, se necessário.

5. Certifique-se de que todas as peças limpas estejam completamente secas antes de as guardar ou usar.

Nota:

- O grau de impermeabilidade do dispositivo é PX5, a unidade principal pode ser lavada, mas não imersa em água ou outros líquidos.

- NÃO bata na malha com o dedo, cotonete ou qualquer objeto

- NÃO lave as peças na máquina de lavar louça.

- NÃO use micro-ondas para secar qualquer peça.

- Quando a malha de metal estiver muito entupida e não puder ser limpa de acordo com os métodos acima, pode tentar o seguinte: adicione água a ferver e algumas gotas de vinagre branco no copo de medicamento e entre no modo de limpeza. Se a malha de metal permanecer entupida, substitua a cabeça do nebulizador.

Limpe a máscara e o bocal com detergente neutro antes da primeira utilização e após cada utilização.

1. Lave a máscara e o bocal à mão em água morna (30 °C) com detergente neutro e esfregue suavemente por pelo menos 30 segundos.

2. Enxague bem com água destilada.

3. Deixe-os secar ao ar e mantenha-os longe da luz solar direta.

Nota:

Não partilhe acessórios (máscara e bocal) com outras pessoas. Antes de guardar, certifique-se de que a cabeça e os acessórios do nebulizador estejam completamente secos e que não haja líquido remanescente na cabeça do nebulizador.

Desinfecção

1. Desinfete a cabeça e os acessórios do nebulizador (bocal ou máscara) pelo menos uma vez a cada 3 a 4 dias.

2. Enxague a cabeça e os acessórios do nebulizador com água destilada.

3. Mergulhe a cabeça e os acessórios do nebulizador em álcool etílico a 75% por 10 minutos. (Os acessórios, incluindo a máscara e o bocal, podem ser imersos em água a ferver por 5 minutos para desinfecção, retire-os atempadamente.)

4. Enxague novamente com água destilada a cabeça e os acessórios do nebulizador.

5. Sacuda o excesso de água e deixe as peças secarem totalmente ao ar sobre uma toalha limpa e seca.

6. Certifique-se de que todas as peças estejam limpas e secas antes de as guardar ou usar.

Nota:

- O álcool é altamente inflamável. Não use álcool perto de fogo ou fumo.

- NÃO enxague nem mergulhe a unidade principal, o adaptador de alimentação ou o cabo Tipo C em qualquer líquido.

- Antes de guardar, certifique-se de que a cabeça e os acessórios do nebulizador estejam completamente secos e que não haja líquido remanescente na cabeça do nebulizador.

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que não haja líquido residual na cabeça do nebulizador.
- Certifique-se de que a cabeça do nebulizador foi limpa e desinfetada completamente após cada uso.
- Guarde o aparelho e os acessórios em local limpo e seguro.
- Proteja o dispositivo contra a luz solar direta e os choques.
- Lembre-se de manter qualquer dispositivo de aquecimento e fogo aberto longe do local de armazenamento.
- Proteja o dispositivo contra o contacto com qualquer líquido corrosivo.
- Nunca seque o dispositivo e os seus acessórios no forno micro-ondas.
- Nunca enrole nenhum cabo de alimentação em volta da unidade principal.
- Contacte sempre o seu fornecedor ou o distribuidor local mais próximo se for necessária reparação.
- O período de garantia deste dispositivo é de um (1) ano a partir da data de compra.
- Utilize ou guarde sempre o dispositivo num ambiente em que a temperatura e a humidade sigam os requisitos especificados na secção-ESPECIFICAÇÕES, caso contrário o dispositivo não poderá funcionar bem.

Aviso:

- Antes de o dispositivo ser devolvido à fábrica para inspeção e reparação, nunca desmonte ou tente repará-lo sem autorização.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

N.º	Falhas	Sintoma/Causas Possíveis	Soluções
1	Taxa de nebulização mais baixa	O indicador de bateria fraca acende-se/Bateria descarregada	Carregue a bateria e reinicie
		Os orifícios da malha de metal estão entupidos	Limpe o nebulizador (consulte a secção - LIMPEZA E DESINFECÇÃO); troque a cabeça de nebulização se for necessário
		A medicação estará esgotada ou não estará em contacto com a malha de metal por mais de 10 segundos	Incline a frente do nebulizador para permitir que a medicação entre em contacto com a malha de metal
		A malha de metal está danificada	Substitua o nebulizador
2	O indicador de energia não acende e o dispositivo não funciona	Baixa tensão da bateria	Use o cabo Tipo C para alimentar a bateria por um período e depois use-a novamente
		O indicador não acende após o carregamento	Verifique se o cabo de carregamento está bem e conectado corretamente e se o adaptador está normal
		O cabo de carregamento está bem e conectado normalmente, o adaptador está normal, mas o indicador não acende	Contacte o revendedor autorizado
3	O indicador de energia acende, mas o dispositivo não funciona	Instalação incorreta do nebulizador	Reinstale o nebulizador corretamente
		O indicador de bateria fraca acende-se/Bateria descarregada Os elétrodos da unidade principal ou do nebulizador estão sujos	Carregue a bateria e reinicie
		Electrodes on the main unit or nebulizer are dirty	Carregue a bateria e reinicie Limpe o eletrodo com gaze médica
		O ângulo de inclinação do nebulizador é muito grande e a medicação não está em contacto com a malha de metal.	Reduza o ângulo de inclinação do nebulizador ou incline a parte frontal do nebulizador para o utilizador, para permitir que o medicamento entre em contacto com a malha de metal.
4	O nebulizador desliga automaticamente durante o uso	O ângulo de inclinação do nebulizador é muito grande e a medicação não está em contacto com a malha de metal.	Reduza o ângulo de inclinação do nebulizador ou incline a frente do nebulizador para o utilizador para permitir que a medicação entre em contacto com a malha de metal
		Agite o nebulizador vigorosamente durante o uso	Segure o nebulizador suavemente ao usar

OBRIGAÇÕES DE GARANTIA

1. A garantia deste nebulizador compressor compacto é de 12 meses a partir da data de compra.
2. As obrigações de garantia são prescritas pelo certificado de garantia para o comprador.
3. Os endereços das organizações para a manutenção da garantia estão presentes no certificado de garantia

CLASSIFICAÇÃO

- Equipamento não adequado para utilização na presença de misturas inflamáveis.
- Peça aplicada de tipo BF. A máscara ou o bocal reconhecidos como peça aplicada.
- Equipamento alimentado internamente (sem adaptador), Equipamento de classe (com adaptador).
- O grau de proteção contra entrada de água é classificado como IPX5

Declaração do fabricante

O processo de desenvolvimento do software do NB-813B cumpre com a EN 62304.

Orientação e declaração do fabricante – Imunidade eletromagnética

O Nebulizador de Malha modelo NB-813B destina-se ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Nebulizador Malha modelo NB-813B deve garantir que seja utilizado em tal ambiente.

Ensaio de imunidade	CEI 60601 Nível de ensaio	Nível de conformidade
Descarga eletrostática (ESD) CEI 61000-4-2:2008	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air
Transitórios rápidos elétricos / salvas CEI 61000-4-4:2012	± 2 kV for power supply lines	± 2 kV for power supply lines
Sobretensão CEI 61000-4-5:2005	± 0.5 kV, ± 1 kV line(s) to lines	± 0.5 kV, ± 1 kV line(s) to lines
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação CEI 61000-4- 11:2004	0% Ut, 0.5 Cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0% Ut, 1 Cycle and 70% Ut 25/30 cycles sigle phase: at 0° 0% Ut, 250 cycles	0% Ut, 0.5 Cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0% Ut, 1 Cycle and 70% Ut 25 cycles sigle phase: at 0° 0% Ut, 250 cycles
Frequência de potência (50/60Hz) do campo magnético CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
RF conduzida CEI: 61000-4- 62013	3V 150 kHz to 80 MHz 6 V in ISM and between 0.15 MHz and 80 MHz	3V150 kHz to 80 MHz 6V in ISM and between 0.15 MHz and 80 MHz
RF irradiada CEI 61000-4-3:2006+A1:2007+A2: 2010	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz 10V/m

O equipamento portátil de comunicações RF (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) não deve ser utilizado a menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte do equipamento, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, pode resultar na degradação do desempenho deste equipamento.

NOTA 1 Aplica-se a gama de frequência mais alta a 80MHz e 800MHz.

Nota 2: Estas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão das estruturas, objetos e/ou pessoas.

a. As intensidades de campo dos transmissores fixos, tais como as estações base para telefones rádio e rádios móveis terrestres, rádio amador, emissão de rádio AM e FM e emissão de TV não podem ser previstas teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido aos transmissores fixos de RF, deve ser considerado um levantamento eletromagnético ao local. Se a intensidade do campo medida no local em que o Nebulizador de Malha modelo NB-813B é utilizado exceder o nível de conformidade de RF aplicável acima, o Nebulizador de Malha modelo NB-813B deverá ser observado para verificar o funcionamento normal. Se for observado um desempenho anormal, poderão ser necessárias medidas adicionais, como reorientar ou reposicionar o Nebulizador de Malha modelo NB-813B.

b. Acima da faixa de frequência de 150KHz a 80MHz, as intensidades de campo devem ser menores que 3 V/m.

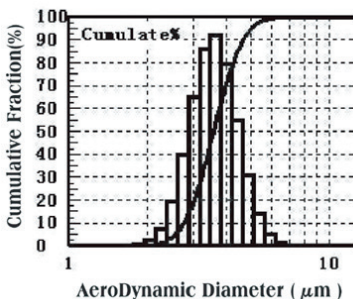
ESPECIFICAÇÕES

Nome do Produto	Nebulizador de Malha
Modelo	NB-813B
Fonte de alimentação	CC 5 V, 0,5A
Potência Nominal	≤ 3W
Frequência ultrassônica	Aprox. 110 kHz
Taxa de nebulização	≥0.2 ml/min
Volume de líquido Máx./Mín.	6ml/2m--
MMAD	<5 μm
FPF	≥ 60%
Nível de ruído	<50dB
Vida útil da bateria totalmente carregada	>1 hora
Tempo para carregar a bateria totalmente	<2,5horas
Informações sobre bateria de lítio integrada	Capacidade da bateria: 350 mAh Tensão normal: 3,7 V Vida útil espetável: 500 ciclos
Desligamento automático sem medicamento	SIM
de limpeza	SIM
Vida útil expectável	Unidade principal: 3 anos Cabeça do nebulizador: 180 horas Acessórios: 6 meses
Condições de funcionamento	+10 a +40 , 0 a 85% H.R., 860 a 1060hPa
Condições de transporte e armazenamento	-10 a +40 , 0 a 95% H.R., 500 a 1060hPa
Nível de segurança	Tipo BF
Tamanho	54x36x44 mm
Peso	Aprox. 45kg
Graus de poluição	Graus 2
Categoria de sobretensão	Categoria II
Altitudes elevadas	≤ 2000 m

Nota:

As especificações técnicas podem estar sujeitas a variações sem aviso prévio. O desempenho pode variar com medicamentos como suspensões ou alta viscosidade. Veja a ficha de dados dos fornecedores de medicamentos para obter mais detalhes. De acordo com a norma EN 13544-1:2007+ A1:2009 "Equipamento de terapia respiratória - Parte 1: Sistemas de nebulização e seus componentes" Anexo CC. 3 usando impactador em cascata de multiestágios para medir o tamanho das partículas.

Condição de teste	
Temperatura de teste	24±2°C
Humidade de teste	45%-75%,R.H
Solução de teste	NaF 2.5%(MN)



VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA PERIÓDICAS

Se usar o dispositivo com o adaptador de energia, deverão ser realizadas a inspeção preventiva e a manutenção, incluindo a frequência de tal manutenção.

- Antes de usar verifique sempre o adaptador, nunca use se estiver danificado.
- Limpe a ficha do adaptador pelo menos uma vez por ano. Muita poeira na ficha pode causar incêndio.

ELIMINAÇÃO

Por razões ambientais, não elimine o dispositivo juntamente com o lixo doméstico.

Elimine o dispositivo de acordo com a Diretiva CE-REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) - se tiver alguma dúvida, contacte as autoridades locais responsáveis pela eliminação de resíduos.



O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações técnicas sem aviso prévio em nome da melhoria do produto. Não serão fornecidos avisos prévios em caso de alterações a este manual. As marcas comerciais e os nomes mencionados são detidos pelas correspondentes empresas.



ANLEITUNG

Danke, dass Sie sich für den Mesh Vernebler NB-813B entschieden haben.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Dieses Produkt ist ein Mesh Vernebler zur Vernebelung von Medikamenten zur Inhalation durch den Patienten.









Indikationen: Dieser Mesh Vernebler wurde für die erfolgreiche Behandlung von Asthma, Allergien und anderen Erkrankungen der Atemwege entwickelt.

Funktionsprinzip: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, treibt die automatische Erregungsvibration den keramischen Wafer und das Metallnetz an, die mit hoher Geschwindigkeit vibrieren, wodurch die Flüssigkeit auf der Oberfläche des Wassereinlasses des Metallnetzes schnell aus dem Mikronetz herausgespritzt, in Form von Sprays, die von den Patienten eingeatmet werden.

Anwendbare Personen: Das Gerät kann bei erwachsenen oder pädiatrischen Patienten verwendet werden.

Anwendbare Orte: Krankenhäuser, Kliniken, zu Hause.

Kontraindikationen: Keine.

Symbole	
Symbole	Bedeutung
	Hersteller
	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	Symbole für die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Geräte gemäß Richtlinie 2002/96/EU. Das Gerät, das Zubehör und die Verpackung müssen am Ende der Nutzung fachgerecht entsorgt werden, bitte beachten Sie die örtlichen Verordnungen und Vorschriften zur Entsorgung.
	CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 93/42/EWG
	Beachten Sie die Gebrauchsanweisung
	Typ BF Angewandtes Teil
	Seriennummer
	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und mehr sowie gegen direkte Einwirkung von Sprühwasser aus allen Richtungen ohne schädliche Auswirkungen.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

LESEN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN.

Wie jedes medizinische Gerät kann auch dieses Produkt aufgrund eines Stromausfalls, einer leeren Batterie oder einer mechanischen Einwirkung unbrauchbar werden. Wir empfehlen, dass Sie ein Ersatzgerät zur Verfügung haben. Beachten Sie bei der Verwendung elektrischer Produkte stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen. Wie bei jedem elektrischen Gerät sollten Sie in der Nähe von Kindern besonders vorsichtig sein.

WARNUNG

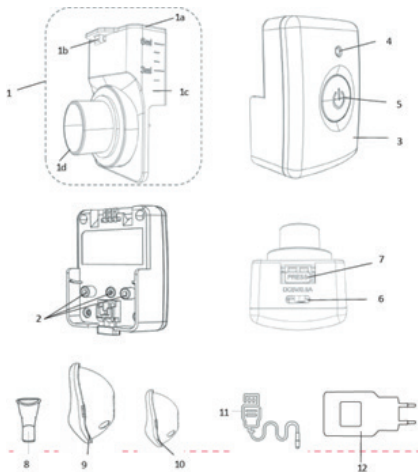
- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit den von Ihrem Arzt verschriebenen Medikamenten.
- Der Vernebler ist nur für die Atemtherapie bestimmt. Jede andere Verwendung dieses Geräts ist unsachgemäß und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Teilen Sie Ihren Vernebler NICHT mit anderen. Dieses Produkt (einschließlich Maske und Mundstück) darf nur von einem einzigen Patienten verwendet werden.
- Reinigen und desinfizieren Sie den Verneblerkopf und das Zubehör (Mundstück oder Maske) gemäß dem Abschnitt REINIGUNG UND DESINFEKTION. Vergewissern Sie sich, dass der Verneblerkopf und das Zubehör vor der Verwendung ordnungsgemäß gereinigt und desinfiziert wurden, um eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Der Patient ist der vorgesehene Bediener des Verneblers. Wenn dieses Gerät von Kindern oder Personen, die besondere Hilfe benötigen, verwendet wird, ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich.
- Um die Gefahr des Verhedders und Strangulierens zu vermeiden, bewahren Sie das Gerät und die Kabel außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Trennen Sie aus Sicherheitsgründen das Typ-C-Kabel vom Typ-C-Anschluss unter den folgenden Umständen:
 - wenn der Netzadapter beschädigt ist
 - wenn während des Betriebs eine Störung auftritt

-vor der Reinigung des Geräts

-unmittelbar nach dem Gebrauch

- Das Produkt darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn ein Fehler vermutet wird.
- Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör nicht in einer feuchten Umgebung auf. Verunreinigungen und Restfeuchtigkeit begünstigen das Wachstum von Bakterien und erhöhen das Infektionsrisiko.
- Fassen Sie den Netzadapter NICHT mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Typ-C-Kabel oder der Netzadapter nass ist.
- Ziehen Sie den Netzadapter NICHT am Kabel aus der Steckdose
- Verschlucken Sie KEINE kleinen Teile des Verneblers
- Dieses Gerät ist nur für den menschlichen Gebrauch bestimmt.

MAIN UNIT



- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Verneblerkopf | 5. ON/ OFF-Taste |
| 1a. Abdeckung | 6. Typ-C-Anschluss |
| 1b. Verriegelung | 7. Taste für die Demontage |
| 1c. Medikamentenbehälter | 8. Mundstück |
| 1d. Aerosolkopf | 9. Erwachsenen-Maske |
| 2. Elektrode | 10. Kinder-Maske |
| 3. Haupteinheit | 11. Typ-C-Kabel |
| 4. Betriebsanzeige | 12. Adapter (optional) |

HINWEIS

Das Mundstück (8) und die Masken (9 und 10) sind kein Einwegzubehör. Da dieses Zubehör mit zunehmender Nutzungsdauer altert, sollten Sie es alle sechs Monate austauschen.

STROMVERSORGUNG DES GERÄTS

Der NB-813B kann über die eingebaute Lithiumbatterie oder ein Gleichstromnetzteil betrieben werden. Das Gleichstromnetzteil muss den Anforderungen entsprechen (DC 5V, 0,5A). Der Akku kann über den Typ-C-Anschluss aufgeladen werden. Wenn das Gerät über den Akku mit Strom versorgt wird, leuchtet die Anzeige konstant grün, was bedeutet, dass die Haupteinheit normal arbeitet. Wenn die Batteriespannung zu niedrig ist, um den normalen Betrieb zu unterstützen, leuchtet die Anzeige konstant gelb und das Gerät schaltet sich nach 1 Minute ab. Sie sollten die Gleichstromversorgung anschließen, um die Aerosoltherapie fortzusetzen und gleichzeitig den Akku aufzuladen.

Es wird empfohlen, den Akku zu laden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Im ausgeschalteten Zustand blinkt die Anzeige beim Laden blau und bleibt blau, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Es dauert etwa 2,5 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn das Gerät mit Gleichstrom betrieben wird und normal funktioniert, leuchtet die Anzeige dauerhaft grün und wird während des Gebrauchs nicht gelb. Weitere Inhalte finden Sie im Kapitel: **VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH**

WARNUNG

- Wenn Ihre Haut oder Ihre Augen mit Flüssigkeit aus einer wiederaufladbaren Batteriezelle in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser aus und suchen Sie ärztliche Hilfe.
- Schützen Sie die Batterien vor übermäßiger Hitze.

WICHTIG

- Nehmen Sie die Batterien nicht aus dem Vernebler heraus. Zerlegen Sie die Batterien nicht und zerkleinern Sie sie nicht. Werfen Sie die Batterien niemals ins Feuer.
- Die Batterien müssen vor der Verwendung ordnungsgemäß aufgeladen werden. Die Anweisungen des Herstellers und die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung zum korrekten Aufladen müssen jederzeit beachtet werden

HINWEIS

- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Um eine möglichst lange Lebensdauer des Akkus zu erreichen, wechseln Sie den Akku alle 6 Monate, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

REGELMÄSSIGE WARTUNG DES AKKUS

Es wird empfohlen, die Batterien alle 6 Monate zu laden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Die Methode wird im Folgenden beschrieben:

1. Nehmen Sie das Gerät heraus. Das Gerät muss nicht an Mundstück, Maske und anderes Zubehör angeschlossen werden.
2. Füllen Sie Leitungswasser in den Medikamentenbehälter und schalten Sie das Gerät ein, bis die Batterien leer sind.
3. Laden Sie die Batterien für 2,5 Stunden auf.

Wichtig

- Wenn das Gerät länger als 6 Monate gelagert wurde und die Akkus nicht geladen und entladen werden, werden die Akkus durch Selbstentladung entleert. Dann besteht die Gefahr des Auslaufens aufgrund von Überentladung.
- Die Umgebungstemperatur während des Ladens sollte zwischen 10°C–40°C liegen

VORSICHTSHINWEISE

- Versuchen Sie NICHT, das Netz mit irgendwelchen Fremdkörpern zu reinigen, da dies das Netz beschädigen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 40 °C. Weitere Informationen zu den Anforderungen an die Betriebsumgebung finden Sie im Kapitel TECHNISCHE DATEN.
- Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht, übermäßiger Hitze oder Kälte fern, um eine Beschädigung der Batterien zu vermeiden.
- Schütteln Sie den Vernebler während des Betriebs NICHT.
- Vermeiden Sie starke Erschütterungen des Geräts und seiner Komponenten, z. B. durch Herunterfallen auf den Boden.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu öffnen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Verwenden Sie immer nur das in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Zubehör.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät und seine Teile und Komponenten (z. B. Mundstück und Maske) gemäß dieser Gebrauchsanweisung korrekt zusammengesetzt sind. Befolgen Sie die örtlichen Gesetze und Recyclingpläne bezüglich der Entsorgung oder des Recyclings von Komponenten, Batterien und Verpackungen.
- Die Wasserdichtigkeit des NB-813B ist IPX5, das Gerät kann gespült, aber nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Waschen Sie den Adapter oder das Typ-C-Kabel NICHT. Wenn Sie Flüssigkeit auf den Adapter verschütten, wischen Sie sie sofort ab.
- Überprüfen Sie beim Anschluss an die Stromversorgung, ob die Versorgungsspannung an den Steckdosen korrekt ist und stellen Sie sicher, dass das Einstecken nicht zu einer Überlastung führt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, und lassen Sie niemals ein unter Spannung stehendes Gerät liegen. Wenn die Lagertemperatur des Geräts nicht 10–40 °C beträgt, lassen Sie es bitte mindestens 30 Minuten stehen, bevor Sie es verwenden.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät benutzen. Bedeutung der verschiedenfarbigen Betriebsanzeige.

Status der Betriebsanzeige	Bedeutung des Status
Stetig grün	Das Gerät ist in Betrieb
Stetig gelb	Die Spannung des Akkus ist zu niedrig
Stetig blau	Der Akku ist voll geladen
Blinkt grün	Das Gerät befindet sich im Reinigungsmodus
Blinkt gelb	Kein Medikamentenalarm
Blinkt blau	Der Akku wird geladen

1. Stromversorgung

Stromversorgung durch Lithium-Batterie

- Laden Sie die Batterie auf, bevor Sie den Vernebler zum ersten Mal benutzen.
- Laden Sie die Batterie auf, wenn ihre Leistung für die normale Aerosoltherapie zu gering ist.
- Die Lebensdauer der Batterie beträgt 500 Zyklen. Und die Batterie kann nicht gewechselt werden, wenn sie ausfällt.
Die Batterie kann durch eine Gleichstromversorgung aufgeladen werden, die den Anforderungen (DC 5V, 0,5A) entsprechen muss. Stromversorgung über Gleichstromnetzteil
- Stecken Sie das Typ-C-Ende des Kabels in den Typ-C-Anschluss des Verneblers.
- Wenn ein Netzadapter als Gleichstromquelle gewählt wird, stecken Sie das USB-Ende des Kabels in den USB-Anschluss des Adapters und stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
- Wenn eine Powerbank oder ein Laptop als Gleichstromquelle gewählt wird, stecken Sie das USB-Ende des Kabels in den USB-Anschluss der Powerbank oder des Laptops und schalten Sie dann das Gerät ein. Die Stromquelle sollte die Anforderungen erfüllen (DC 5V, 0,5A).

Hinweise:

- Im ausgeschalteten Zustand, wenn der Akku geladen ist, blinkt die Betriebsanzeige blau. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Betriebsanzeige dauerhaft blau.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Gerät rechtzeitig vom Stromnetz.
- Um den Adapter zu entfernen, ziehen Sie zuerst den Adapterstecker aus der Steckdose und dann das Adapterkabel aus der DC-Buchse.

2. Testbetrieb

Unabhängig davon, ob Sie sich für Batteriebetrieb oder Gleichstrombetrieb entscheiden, versuchen Sie es bitte mit Leitungswasser, bevor Sie Medikamente hinzufügen, schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie, ob die Betriebsanzeige aufleuchtet oder nicht. Wenn es nicht normal verwendet werden kann, ermitteln Sie bitte rechtzeitig den Grund, siehe Kapitel FEHLERBEHEBUNG.

Hinweis:

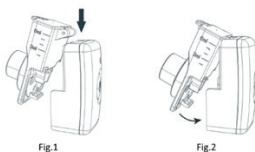
Bitte wählen Sie einen medizinischen Adapter, der der Norm IEC/EN 60601-1 entspricht.

3. Reinigung des Zubehörs

- Reinigen und desinfizieren Sie den Verneblerkopf und das Zubehör, bevor Sie es zum ersten Mal nach dem Kauf verwenden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, reinigen und desinfizieren Sie den Verneblerkopf und das Zubehör, bevor Sie es verwenden.
- Um das Risiko einer Kreuzinfektion zu vermeiden, sollten niemals verschiedene Personen denselben Verneblerkopf und dasselbe Zubehör verwenden
- Informationen zu Reinigungs- und Desinfektionsmethoden finden Sie im folgenden Kapitel REINIGUNG UND DESINFEKTION

BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Installieren Sie den Vernebler. Setzen Sie zuerst das Scharnier der Vernebler-Kopfabdeckung in die Nut an der Oberseite der Haupteinheit ein (wie in Abb. 1 gezeigt), und rasten Sie dann den Vernebler-Kopf in der in Abb. 2 angegebenen Richtung in die Haupteinheit ein. Wenn das Geräusch "Ka" zu hören ist, bedeutet dies, dass die Installation korrekt ist.



Hinweis:

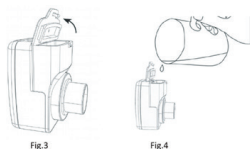
Wenn Sie den Hauptmotor vom Zerstäuberkopf trennen möchten, halten Sie die Taste „Press“ gedrückt und führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus. Wenn Sie das Gerät jetzt nicht verwenden, legen Sie das zusammengebaute Gerät bitte in einen sauberen und trockenen Aufbewahrungsbeutel.

2. Öffnen des Medikamentenbehälters:

Halten Sie das Gerät, drücken Sie die Verriegelung und schnappen Sie sie nach oben, um den Medikamentenbehälter zu öffnen (siehe Abb. 3).

3. Einfügen des Medikamentes:

Vergewissern Sie sich, dass die Kontrollleuchte ausgeschaltet ist, bevor Sie das Medikament einfüllen. Fügen Sie die vom Arzt verordnete Menge an Medikamenten hinzu, siehe Abb. 4



Hinweis:

- Die maximale und minimale Flüssigkeitsmenge beträgt 6 ml (bei der Markierung des maximalen Füllstands) bzw. 2 ml.
- Überschreiten Sie NICHT den Grenzwert (max. 6 ml).

4. Schließen des Medikamentenbehälters:

Halten Sie das Gerät und schließen Sie den Deckel des Verneblers. Drücken Sie die Verriegelung mit dem Daumen nach unten, bis Sie ein "ka"-Geräusch hören, das anzeigt, dass der Vernebler gut geschlossen ist, siehe Abb. 5.

5. Installieren des Zubehörs und Durchführung der Inhalation:

Installieren Sie das Mundstück: Schließen Sie das Mundstück an den Ausgang des Verneblers in Pfeilrichtung an, siehe Abb. 6.

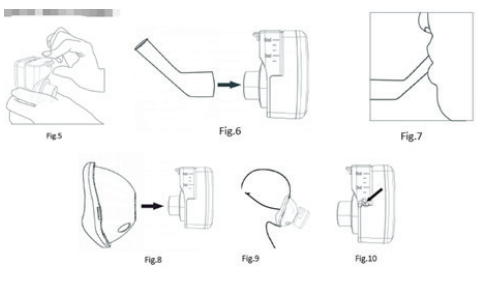
Verwenden Sie das Mundstück: Führen Sie das Mundstück in den Mund und schließen Sie die Lippen leicht, damit das Aerosolmedikament reibungslos zur Läsionsstelle fließen kann (siehe Abb. 7). Drücken Sie dann die ON/OFF-Taste.

Verwendung der Maske:

Verbinden Sie den Auslass des Verneblers und die Maske nacheinander in Pfeilrichtung (siehe Abb. 8).

Halten Sie die Maske in leichtem Kontakt mit dem Gesicht des Patienten oder ein wenig davon entfernt, dann ziehen Sie den elastischen Gurt an den Hinterkopf und befestigen Sie ihn entsprechend (siehe Abb.9). Drücken Sie dann die ON/OFF-Taste.

- 1) Im Falle der Verabreichung von Medikamenten durch die Nasenhöhle wird empfohlen, einen langen Atemzug durch die Nasenhöhle zu nehmen und dann durch den Mund auszuatmen.
- 2) Bei der Verabreichung von Medikamenten durch den Rachen wird empfohlen, durch den Mund einzusatmen und dann durch die Nasenhöhle auszuatmen.
- 3) Sie können zwischen den beiden oben genannten Methoden wechseln. Wenn Sie eine Maske verwenden, drücken Sie die Maske vorsichtig gegen das Gesicht, so dass sie gut über Mund und Nase passt.



Hinweis:

- Aus Sicherheitsgründen wählen Sie beim Austausch alter Teile bitte das von uns angebotene Zubehör.
- Verwenden Sie das Mundstück richtig und verhindern Sie die Ansammlung von Medikamenten auf der Zunge.
- Schlucken Sie das Aerosol-Medikament nicht und stellen Sie sicher, dass das Medikament den betroffenen Bereich erreicht.
- Für eine wirksame Aerosoltherapie sollten Sie ruhig und entspannt sein und still sitzen, auch wenn Sie zur Behandlung im Bett liegen. Eine unbequeme Körperhaltung und unruhige Atmung können zu einer Blockade der Atemwege führen.
- Achten Sie auf eine korrekte Körperhaltung bei der Aerosoltherapie. Ein gleichmäßiger und langsamer, tiefer Atemzug erleichtert die Inhalation des Aerosolmedikaments in die Atemwege.
- Drücken Sie die ON/OFF-Taste, wenn Sie die Aerosoltherapie beenden möchten. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn das Medikament aufgebraucht ist. Wenn sich viele Blasen zwischen dem Medikament und dem Metallnetz befinden, kann das Gerät das Aerosol nicht versprühen. Sie können das Gerät zunächst ausschalten. Dann schütteln Sie den Vernebler leicht. Starten Sie schließlich das Gerät neu (siehe Abb.10)
- Um sicherzustellen, dass das Medikament normal vernebelt werden kann, halten Sie das Gerät senkrecht oder neigen Sie es leicht in Richtung des Metallnetzes. Wenn ein Betriebsgerät so weit gekippt wird, dass die Flüssigkeit nicht mit dem Verneblerkopf in Berührung kommt, schaltet sich das Gerät nach einer Verzögerungszeit von 10 Sekunden ab (10 Sekunden ist die Zeit für normale Kochsalzlösung, andere Flüssigkeiten sind anders).
- Kippen Sie den Vernebler leicht zu sich hin, bis die Lösung fast aufgebraucht ist, um sicherzustellen, dass die restliche Lösung, die mit dem Netz in Kontakt kommt, vollständig vernebelt wird.
- Eine Lösung mit hoher Viskosität kann zu einer schlechten Verneblung oder Verstopfung des Netzes führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und spülen Sie die angesammelte Lösung auf dem Netz mit destilliertem Wasser ab.
- Lösung auf dem Netz mit destilliertem Wasser ab.

Achten Sie während des Betriebs darauf, das Gerät nicht zu schütteln, da dies zu einer Fehlfunktion des Geräts führen kann, z. B. zur automatischen Abschaltung

6. Ende der Inhalation

Drücken Sie nach Abschluss der Behandlung die ON/OFF-Taste, um das Gerät auszuschalten. Entfernen Sie das Mundstück oder die Maske vom Vernebler in umgekehrter Reihenfolge wie bei der Installation. Halten Sie die Taste "Press" gedrückt, um den Kopf des Verneblers zur Reinigung abzunehmen. Schütten Sie die Medikamentenreste aus und reinigen Sie das Gerät. Für Details. Siehe Abschnitt **REINIGUNG UND DESINFEKTION**

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Hinweis:

Der Kopf des Verneblers und das Zubehör (Mundstück oder Maske) sollten nach jeder Anwendung gereinigt und desinfiziert werden, um das Wachstum von Mikroorganismen zu verhindern, was das Infektionsrisiko erhöht

Reinigung

Reinigen Sie den Kopf des Verneblers nach jeder Anwendung.

1. Nehmen Sie nach jeder Anwendung das Mundstück oder die Maske vom Verneblerkopf.
2. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Verneblerkopfes, um das restliche Medikament auszugießen. Füllen Sie dann Leitungswasser in den Medikamentenbehälter, schütteln Sie ihn vorsichtig und gießen Sie das Wasser schließlich aus.
3. Wechseln Sie in den Reinigungsmodus:

Fügen Sie erneut Leitungswasser hinzu und schließen Sie den Verneblerkopf. Drücken Sie die ON/OFF-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige blinkt grün, was bedeutet, dass das Gerät in den Reinigungsmodus übergeht, dann können Sie die Taste loslassen. Nach einer Reinigungsdauer von 2-3 Minuten drücken Sie die ON/OFF-Taste, um den Reinigungsmodus zu beenden. (Wenn Sie im Reinigungsmodus nichts tun, schaltet sich das Gerät nach 10 Minuten automatisch ab. Während dieses Zeitraums wird die Reinigung auch unterbrochen, wenn die Spannung zu niedrig ist oder kein Wasser vorhanden ist.

3. Trennen Sie das Typ-C-Kabel von der Haupteinheit, wenn Sie eine Gleichstromversorgung verwenden. Nehmen Sie den Verneblerkopf von der Haupteinheit ab. Waschen und spülen Sie den Verneblerkopf mit destilliertem Wasser, die Haupteinheit muss nicht gereinigt werden. Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie die Teile auf einem sauberen, trockenen Handtuch vollständig an der Luft trocknen. Stechen Sie NICHT mit den Fingern, Wattestäbchen oder anderen Gegenständen in das Netz.

4. Wischen Sie bei Bedarf Flecken an der Haupteinheit mit Mull oder einem sauberen Handtuch ab.

5. Vergewissern Sie sich, dass alle gereinigten Teile vollständig trocken sind, bevor Sie sie lagern oder verwenden.

Hinweis:

- Der Wasserschutzgrad des Geräts ist IPX5, die Haupteinheit kann gespült, aber nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Stechen Sie NICHT mit dem Finger, Wattestäbchen oder anderen Gegenständen in das Netz
- Reinigen Sie die Teile NICHT in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie KEINE Mikrowelle zum Trocknen von Teilen.
- Wenn das Metallnetz stark verstopft ist und nicht mit den oben genannten Methoden gereinigt werden kann, können Sie Folgendes versuchen: Geben Sie kochendes Wasser und einige Tropfen weißen Essig in den Medikamentenbehälter und schalten Sie den Reinigungsmodus ein. Wenn das Metallnetz weiterhin verstopft ist, tauschen Sie den Verneblerkopf bitte aus.

Reinigen Sie die Maske und das Mundstück mit einem neutralen Reinigungsmittel vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch.

1. Waschen Sie die Maske und das Mundstück von Hand in warmem (30° C) Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel und reiben Sie sie mindestens 30 Sekunden lang vorsichtig ab.
2. Spülen Sie sie gut mit destilliertem Wasser ab.
3. Lassen Sie sie an der Luft trocknen und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung

Hinweis:

Teilen Sie das Zubehör (Maske und Mundstück) nicht mit anderen. Vergewissern Sie sich vor jeder Lagerung, dass der Vernebler und das Zubehör vollständig trocken sind und sich keine Flüssigkeitsreste im Vernebler befinden

Desinfizierung

1. Desinfizieren Sie den Kopf des Verneblers und das Zubehör (Mundstück oder Maske) mindestens einmal alle 3 bis 4 Tage.
2. Spülen Sie den Verneblerkopf und das Zubehör mit destilliertem Wasser ab.
3. Legen Sie den Vernebler und das Zubehör 10 Minuten lang in 75%igen Ethylalkohol ein. (Das Zubehör (einschließlich Maske und Mundstück) kann zur Desinfektion 5 Minuten lang in kochendes Wasser getaucht werden, bitte nehmen Sie es rechtzeitig heraus.)
4. Spülen Sie den Vernebler-Kopf und das Zubehör erneut mit destilliertem Wasser ab.
5. Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie die Teile auf einem sauberen trockenen Handtuch vollständig an der Luft trocknen.
6. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor der Lagerung oder Verwendung sauber und trocken sind.

Hinweis:

- Alkohol ist leicht entzündlich. Verwenden Sie Alkohol nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Rauch.
- Spülen Sie die Haupteinheit, den Netzadapter oder das Typ-C-Kabel NICHT ab und tauchen Sie sie nicht in Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Lagerung, dass der Vernebler und das Zubehör vollständig trocken sind und sich keine Flüssigkeitsreste im Vernebler befinden

LAGERUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeitsreste im Vernebler befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Verneblerkopf nach jedem Gebrauch gründlich gereinigt und desinfiziert wurde.
- Lagern Sie das Gerät und das Zubehör an einem sauberen und sicheren Ort.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und Stößen.
- Achten Sie darauf, dass Heizgeräte und offenes Feuer weit vom Lagerort entfernt sind.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Kontakt mit ätzenden Flüssigkeiten.
- Trocknen Sie das Gerät und sein Zubehör niemals mit einem Mikrowellenherd.
- Wickeln Sie niemals ein Netzkabel um die Haupteinheit.
- Wenden Sie sich im Falle einer Reparatur immer an Ihren Lieferanten oder den nächstgelegenen Händler.
- Die Garantiezeit für dieses Gerät beträgt ein (1) Jahr ab dem Kaufdatum.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät immer in einer Umgebung, in der die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit den im Abschnitt TECHNISCHE DATEN angegebenen Anforderungen entsprechen, da das Gerät sonst nicht einwandfrei funktionieren kann.

Warnung:

- Bevor das Gerät zur Inspektion und Reparatur an das Werk zurückgeschickt wird, dürfen Sie es niemals zerlegen oder versuchen, es ohne Genehmigung zu reparieren.

FEHLERBEHEBUNG

NR.	Störungen	Symptom/mögliche Ursachen	Lösungen
1	Geringere Verneblungsrate	Anzeige für niedrigen Batteriestand leuchtet auf/Batterie leer	Akku aufladen und neu starten
		Die Löcher im Metallnetz sind verstopft	Den Vernebler reinigen (siehe Abschnitt REINIGUNG UND DEINFIZIERUNG); ggf. den Verneblerkopf austauschen
		Das Medikament ist verbraucht oder nicht in Kontakt mit dem Metallnetz für mehr als 10 Sekunden	Die Vorderseite des Verneblers kippen, damit das Medikament mit dem Metallnetz in Kontakt kommt
		Das Metallnetz ist beschädigt	Vernebler auswechseln
2	Die Betriebsanzeige leuchtet nicht und das Gerät funktioniert nicht	Niedrige Batteriespannung	Typ-C-Kabel verwenden, um den Akku eine Zeit lang mit Strom zu versorgen, und ihn dann wieder verwenden
		Die Anzeige leuchtet nach dem Aufladen nicht auf	Prüfen, ob das Ladekabel gut und richtig angeschlossen ist und der Adapter in Ordnung ist
		Das Ladekabel ist gut und normal angeschlossen, der Adapter ist in Ordnung, aber die Anzeige leuchtet nicht	Den autorisierten Händler kontaktieren
3	Die Betriebsanzeige leuchtet, aber das Gerät funktioniert nicht	Falsche Installation des Verneblers	Vernebler wieder richtig installieren
		Anzeige für niedrigen Batteriestand leuchtet auf/Batterie leer	Akku aufladen und neu starten
		Elektroden an der Haupteinheit oder am Vernebler sind verschmutzt	Die Elektrode mit medizinischer Gaze reinigen
		Der Neigungswinkel des Verneblers ist zu groß und das Medikament kommt nicht mit dem Metallnetz in Berührung.	Den Neigungswinkel des Verneblers verkleinern oder die Vorderseite des Verneblers in Richtung des Benutzers kippen, damit das Medikament das Metallnetz berührt.
4	Der Vernebler schaltet sich während des Gebrauchs automatisch ab	Der Neigungswinkel des Verneblers ist zu groß und das Medikament kommt nicht in Kontakt mit dem Metallnetz.	Den Neigungswinkel des Verneblers verkleinern oder die Vorderseite des Verneblers zum Benutzer hin neigen, damit das Medikament das Metallnetz berührt
		Den Vernebler während Des Gebrauchs kräftig schütteln	Vernebler bei der Verwendung ruhig halten

GEWÄHRLEISTUNGSPFLICHTEN

1. Die Garantie für diesen kompakten Kompressor-Vernebler beträgt 12 Monate ab Kaufdatum.
2. Die Gewährleistungspflichten werden durch den Garantieschein für den Käufer geregelt.
3. Die Adressen der Organisationen für die Wartungsgarantie sind in der Garantie vorhanden.

KLASSIFIZIERUNG

- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in Gegenwart von entflammaren Gemischen geeignet.
- Anwendungsteil vom Typ BF. Die Maske oder das Mundstück wird als Anwendungsteil erkannt.
- Geräte mit interner Stromversorgung (ohne Adapter), Geräte der Klasse (mit Adapter).
- Der Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser wird als IPX5 eingestuft

Herstellerangaben

Der Softwareentwicklungsprozess des NB-813B entspricht der EN 62304.

Anleitung und Herstellererklärung–elektromagnetische Störfestigkeit		
Das Modell NB-813B Mesh Vernebler ist für den Gebrauch in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Modells NB-813B Mesh Vernebler sollte sicherstellen, dass er in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Teststufe	Konformitätsstufe
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2:2008	±8kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft	±8kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft
Schnelle elektrische Transienten/Bursts IEC 61000-4-4:2012	±2kV für Stromversorgungsleitungen	± 2kV für Stromversorgungsleitungen
Überspannung IEC 61000-4-5:2005	±0,5kV,± 1 kV Leitung(en) zu Leitungen	±0,5kV, ± 1 kV Leitung(en) zu Leitungen
Spannungseinbrüche, Kurzunterbrechungen und Spannungsschwankungen auf Stromversorgungseingangsleitungen IEC 61000-4-11:2004	0%Ut,0,5 Zyklen bei 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° und 315° 0 % Ut, 1 Zyklus und 70 % Ut 25/30 Zyklen einphasig: bei 0° 0% Ut,250 Zyklen	0%Ut,0,5 Zyklen bei 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° und 315° 0 % Ut, 1 Zyklus und 70 % Ut 25 Zyklen einphasig: bei 0° 0% Ut,250 Zyklen
Netzfrequenz (50/60Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Leitungsgebundene RF IEC: 61000-4-6:2013	3V 150 kHz bis 80 MHz 6 V in ISM und zwischen 0,15 MHz und 80 MHz	3V150 kHz bis 80 MHz 6V in iSM und zwischen 0,15 MHz und 80 MHz
Abgestrahlt RFIEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2: 2010	10V/m 80 MHz bis 2,7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz 10V/m

Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Zoll) an einem Teil des Geräts verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung dieses Geräts kommen.

Hinweis 1: Bei 80MHz und 800MHz gilt der höhere Frequenzbereich.

Hinweis 2: Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst.

a. Die Feldstärke stationärer Sender wie Basisstationen für Funktelefone und Landmobilfunk, Amateurfunk, AM- und FM-Radiosendungen und Fernsehsendungen kann theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem das Modell NB-813B Mesh Vernebler verwendet wird, den oben genannten HF-Konformitätswert überschreitet, sollte das Modell NB-813B Mesh Vernebler beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung beobachtet wird, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine Neuausrichtung oder ein Standortwechsel des Modells NB-813B Mesh Vernebler.

b. Im Frequenzbereich von 150KHz bis 80MHz sollten die Feldstärke weniger als 3 V/m betragen.

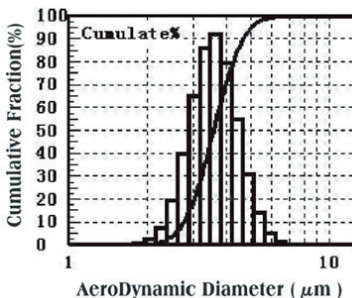
TECHNISCHE DATEEN

Produktname	Mesh Vernebler
Modell	NB-813B
Stromversorgung	DC 5 V,0,5A
Nennleistung	≤3W
Ultraschall-Frequenz	Ca. 110 kHz
Verneblungsrate	≥0,2ml/min
Max./Min. Flüssigkeitsvolumen	6ml2m--
MMAD	<5 µm
FPF	≥60%
Geräuschpegel	<50dB
Voll aufgeladene Akkulaufzeit	>1 Stunde
Zeit bis zum vollständigen Aufladen des Akkus	<2,5 Stunden
Informationen zum eingebauten Lithium-Akku	Akku-Kapazität: 350 mAh Normale Spannung: 3,7 V Erwartete Lebensdauer: 500 Zyklen
Automatische Abschaltung ohne Medizin	JA
Reinigungsmodus	JA
Erwartete Lebensdauer	Haupteinheit: 3Jahre Vernebler-Kopf: 180 Stunden Zubehör: 6Monate
Betriebsbedingungen	+10°C~+40°C,0~85% rF,860~1060hPa
Transport- und Lagerbedingungen	-10°C~+40°C,0~95% rF.,500~1060hPa
Sicherheitsniveau	Typ BF
Abmessungen	54x36x44 mm
Gewicht	Ca. 45kg
Verschmutzungsgrade	Grad 2
Überspannungskategorie	Kategorie II
Hohe Höhen	≤2000 m

HINWEIS

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Leistung kann je nach Arzneimittel wie Suspensionen oder hoher Viskosität variieren. Weitere Einzelheiten finden Sie im Datenblatt des Medikamentenlieferanten. Gemäß der Norm EN 13544-1:2007+ A1:2009 "Atemtherapiegeräte - Teil 1: Verneblersysteme und ihre Komponenten "Anhang CC.3 unter Verwendung eines mehrstufigen Kaskadenimpaktors zur Messung der Partikelgröße.

Prüfbedingung	
Prüftemperatur	24±2°C
Luftfeuchtigkeit der Prüfung	45%-75%,R.H
Testlösung	NaF 2.5%(MN)



REGELMÄßIGE SICHERHEITSKONTROLLEN

Wenn Sie das Gerät mit einem Netzteil verwenden, müssen vorbeugende Inspektionen und Wartungsarbeiten durchgeführt werden, einschließlich der Häufigkeit dieser Wartungsarbeiten.

- Überprüfen Sie jedes Mal vor der Verwendung den Adapter, wenn er beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht verwenden.
- Reinigen Sie den Adapterstecker mindestens ein Mal im Jahr. Zu viel Staub auf dem Stecker kann einen Brand verursachen.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Gerät aus Umweltschutzgründen nicht über den Hausmüll.

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden.



Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen ohne Vorankündigung im Interesse der Weiterentwicklung des Produkts vorzunehmen. Bei Änderungen in dieser Anleitung werden keine Vorankündigungen bekannt gegeben. Die genannten Marken und Namen sind Eigentum der entsprechenden Firmen.



INSTRUKTION

Tak, fordi du har købt NB-813B net-forstøveren.

Anvendelsesformål: Dette produkt er et net-forstøversystem designet til at aerosolisere medicin til inhalation af patienten.








Indikationer: Denne net-forstøver er udviklet til succesfuld behandling af astma, allergier og andre luftvejslidelser.

Arbejdsprincip: Når enheden er tændt, driver kredsløbets selvexciterende vibration den keramiske wafer og metalnet til at vibrere med høj hastighed, hvilket får væsken på overfladen af metalnets vandindtag til hurtigt at springe ud af mikronettet i form af sprays at blive inhaleret af patienter.

Gældende personer: Enheden kan bruges med voksne eller pædiatriske patienter.

Gældende steder: hospitaler, klinikker, hjem.

Kontraindikationer:Ingen.

SYMBOLER	
Symboler	Betydning
	Fabrikant
	Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab
	Symbol til mærkning af elektriske og elektroniske enheder i henhold til direktiv 2002/96/EU. Enheden, tilbehøret og emballagen skal bortskaffes korrekt efter endt brug. Følg venligst lokale bekendtgørelser eller regler for bortskaffelse.
	CE-mærkning i overensstemmelse med EF-direktiv 93/42/EEC
	Overhold brugsanvisningen
	Anvendt del type BF
	Serienummer
IP25	Beskyttet mod faste fremmedlegemer 12,5 mm i diameter og større, og direkte påvirket af vandspray i enhver retning uden skadelige virkninger.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

LÆS ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER, FØR DU BRUGER DENNE ENHED.

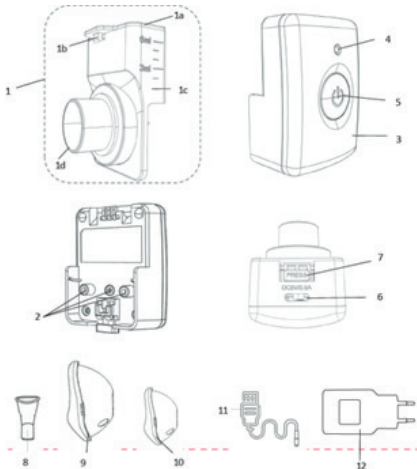
Som med enhver anden medicinsk enhed kan dette produkt blive ubrugeligt på grund af strømafbrydelse, batteriopladning eller mekanisk påvirkning. Vi anbefaler, at du har en backup-enhed tilgængelig. Når du bruger elektriske produkter, skal du altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger. Som med enhver elektrisk enhed skal du være særlig forsigtig når der er børn.

ADVARSLER

- Brug kun denne enhed med medicin ordineret af din læge.
- Forstøveren er kun beregnet til respirationsterapi, og enhver anden anvendelse af denne enhed er ukorrekt og farlig. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert eller forkert brug.
- Del IKKE din forstøver med andre. Dette produkt (inkluderet maskemundstykke) må kun bruges af en enkelt patient.
- Rengør og desinficer forstøverhovedet og tilbehør (mundstykke eller maske) i henhold til afsnittet RENGØRING OG DESINFEKTION. Sørg for, at forstøverhovedet og tilbehøret er blevet ordentligt rengjort og desinficeret for brug for at undgå mulig kontaminering.
- Patienten er den tilsigtede operatør af forstøveren. Voksenopsyn er påkrævet, når denne enhed bruges af børn og enkeltpersoner, der har brug for særlig hjælp.
- For at undgå risikoen for sammenfiltrering og kvælning skal enheder og kabler opbevares utilgængeligt for små børn.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid frakoble Type-C-kablet fra Type-C-porten under følgende omstændigheder
 - hvis strømadapteren er beskadiget
 - hvis der opstår en fejl under drift
 - før rengøring af enheden
 - umiddelbart efter brug

- Produktet må ikke betjenes, hvis der er mistanke om en fejl.
- Opbevar ikke produktet og tilbehøret i et fugtigt miljø. Forurening og resterende fugt fremmer væksten af bakterier og øger risikoen for infektion.
- Hånder IKKE strømadapteren med våde hænder.
- Brug aldrig enheden i tilfælde af, at Type-C-kablet eller strømadapteren er våd.
- Træk IKKE strømadapteren ud af stikkontakten i kablet
- Slug IKKE små dele af forstøveren
- Denne enhed er kun til brug for mennesker.

HOVEDENHED



- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Forstøverhoved | 5. ON/ OFF-knap |
| 1a. Cover | 6. Type-C port |
| 1b. Lås | 7. Adskil knap |
| 1c. Medicinkop | 8. Mundstykke |
| 1d. Aerosolhoved | 9. Voksenmaske |
| 2. Elektrode | 10. Barnemaske |
| 3. Hovedenhed | 11. Type-C stand |
| 4. Strømindikator | 12. Adapter (valgfrit) |

Bemærk

Mundstykket (8) og maskerne (9 og 10) er ikke engangstilbehør. I betragtning af at dette tilbehør vil ældes, efterhånden som antallet af brug stiger, skal du udskifte det hver sjette måned.

SÅDAN SÆTTES STRØM TIL ENHEDEN

NB-813B kan drives af indbygget lithiumbatteri eller jævnstrømsforsyning. DC strømforsyning bør opfylde kravet (DC 5V, 0,5A). Batteriet kan oplades via Type-C-porten. Når enheden drives af batteri, lyser indikatoren grønt konstant, hvilket betyder, at hovedenheden kører normalt. Når batterispændingen er for lav til at fungere normalt, bliver indikatoren konstant gul, og enheden lukker ned om 1 minut. Du bør tilslutte jævnstrømsforsyning for at fortsætte aerosolbehandlingen og oplade batteriet samtidig.

Det anbefales at oplade batteriet, når enheden er slukket. I nedlukningstilstand blinker indikatoren blå under opladning og forbliver blå, når batteriet er fuldt opladet. Det tager omkring 2,5 timer for batteriet at gå fra tomt til fuldt opladet. Når enheden drives af DC-strømforsyning og fungerer normalt, lyser indikatoren konstant grønt og bliver ikke gul under brug. For andet indhold, se venligst kapitel: **FORBEREDELSE TIL BRUG**

ADVARSEL

- Hvis din hud eller øjne kommer i kontakt med væske fra en genopladelig battericelle, skal du skylle de berørte områder ud med vand og søge lægehjælp.
- Beskyt batterierne mod overdreven varme.

VIGTIGT

- Træk ikke batterierne ud af forstøveren. Batterierne må ikke skilles ad eller knuses. Smid aldrig batterier ind i ild.
- Batterier skal oplades korrekt før brug. Anvisningerne fra producenten og specifikationerne i denne brugsanvisning vedrørende korrekt opladning skal til enhver tid overholdes

BEMÆRK

- Oplad batteriet helt før første brug.
- For at opnå så lang batterilevetid som muligt skal batteriet oplades hver 6. måned, hvis enheden ikke bruges i længere tid.

PERIODISK BATTERI VEDLIGEHOLDELSE

Det anbefales at oplade batterierne en gang hver 6. måned, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid. Metoden er beskrevet som følger:

1. Tag enheden ud. Enheden behøver ikke at tilslutte mundstykke, maske og andet tilbehør.
2. Tilsæt postevand i medicinkoppen og tænd for enheden, indtil batterierne er brugt op.
3. Opladning af batterierne i 2,5 timer.

Vigtigt

- Hvis enheden har været opbevaret i mere end 6 måneder, og batterierne ikke er opladet og afladet, vil batterierne blive brugt op på grund af selvafladning. Så er der risiko for lækage som følge af overtømmning.
- Den rumtemperatur under opladning skal være mellem 10°C-40°C

FORSIGTIGHEDSREGLER

- Forsøg IKKE at rengøre nettet med fremmedlegemer, det kan beskadige nettet.
- Brug aldrig denne enhed, når rumtemperatur er over 40 C. For flere driftsmiljøkrav henvises til kapitlet

SPECIFIKATIONER.

- Hold enheden væk fra direkte sollys, overdreven varme eller kulde for at undgå at beskadige batterierne.
- Ryst IKKE forstøveren under drift.
- Undgå kraftige stød på hovedenheden og dens komponenter, f.eks. fald på jorden.
- Forsøg IKKE at åbne, reparere eller ændre denne enhed.
- Brug altid kun tilbehør som angivet i denne brugsanvisning.
- Før brug skal du sikre dig, at enheden og dens dele og komponenter (f.eks. mundstykke og maske) er korrekt samlet i henhold til denne vejledning. Følg lokale love og genbrugsplaner vedrørende bortskaffelse eller genbrug af komponenter, batterier og emballage.
- Den vandtætte kvalitet af NB-813B er IPX5, enheden kan skylles, men ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Vask IKKE adapteren eller Type-C-kablet. Hvis du spilder væske på adapteren, skal du straks tørre den af.
- Når den er tilsluttet strømforsyningen, skal du kontrollere, at forsyningsspændingen ved stikkontakterne er korrekt, og at du sørger for, at du ikke tilslutter det, vil ikke forårsage overbelastning.
- Afbryd den fra strømforsyningen, efter at batteriet er fuldt opladet, og efterlad aldrig en strømførende enhed til side. Hvis temperaturen på enhedens opbevaring ikke er på 10-40 °C, skal du lade den stå i mindst 30 minutter før brug

FORBEREDELSE TIL BRUG

Tag enheden ud af emballagen.

Fjern alt emballagemateriale, før du bruger enheden. Forskellige farveeffektindikatorbetydninger.

Status for strømindikatoren	Betydningen af status
	The device is running
Grønt konstant	Enheden kører
Gul konstant	Batteriets spænding er for lav
Blå konstant	Batteriet er fuldt opladet
Blinker grønt	Enheden går i rengøringstilstand
Blinker gult	Ingen medicinalalarm
Blinker blå	Batteriet oplades

1. Strømforsyning

Drevet af lithiumbatteri

- Oplad batteriet, før du bruger forstøveren første gang.
 - Oplad batteriet, når dets strømstyrke er for lavt til at understøtte normal aerosolbehandling.
 - Batteriets levetid er 500 gange cyklus. Og batteriet kan ikke skiftes, hvis det svigter.
- Batteriet kan oplades med DC strømforsyning, som skal opfylde kravet (DC 5V, 0,5A).

Strøm fra DC strømforsyning

- Sæt Type-C-enden af kablet i Type-C-porten på forstøveren.
- Når en hovedadapter er valgt som jævnstrømsforsyning, skal du sætte USB-enden af kablet i USB-porten på adapteren og sætte adapteren i stikkontakten.
- Når en powerbank eller en bærbar computer er valgt som jævnstrømsforsyning, skal du sætte USB-enden af kablet i USB-porten på powerbanken eller den bærbare computer og derefter tænde for udstyret. Strømkilden skal opfylde kravene (DC 5V, 0,5A).

Bemærkninger:

- I nedlukningsstatus, når batteriet er opladet, blinker strømindikatoren blåt. Så snart batteriet er fuldt opladet, lyser strømindikatoren konstant blåt.
- Når batteriet er fuldt opladet, skal du afbryde enheden fra strømforsyningen i tide.
- For at fjerne adapteren skal du først tage adapterstikket ud af stikkontakten og derefter tage adapterkablet ud af DC-stikket.

2. Prøvekørsel

Uanset om du vælger batteridrevet eller jævnstrømsdrevet, prøv venligst postevand, før du tilføjer medicin, tænd og kontroller, om strømindikatoren lyser eller ej. Hvis det ikke kan bruges normalt, bedes du finde årsagen i tide, se kapitel FEJLFINDING.

Bemærk:

Vælg venligst en medicinsk adapter, der overholder IEC/EN 60601-1 standarden.

3. Rengøring af tilbehør

- Rengør og desinficer forstøverhovedet og tilbehøret, før du bruger dem første gang efter købet.
- Hvis enheden ikke har været brugt i længere tid, bedes du rengøre og desinficere forstøverhovedet og tilbehøret, før du bruger dem.
- For at forhindre risikoen for krydsinfektion bør forskellige personer aldrig bruge det samme forstøverhoved og tilbehør.
- For rengøring og desinfektionsmetoder henvises til følgende kapitel **RENGØRING OG DESINFEKTION**.

BEMÆRK:

1. Installer forstøverSæt først hængslet på forstøverhoveddækslet ind i rillen på toppen af hovedenheden (som vist i fig. 1), og klem derefter forstøverhovedet ind i hovedenheden i den retning, der er angivet i fig. 2. Når lyden af "Ka" is høres, indikerer det, at installationen er korrekt.



Fig.1



Fig.2

Bemærk:

Hvis du vil adskille hovedmotoren fra forstøvningshovedet, skal du holde "tryk"-knappen nede og vende betjeningstrinene lige nu. Hvis du ikke skal bruge enheden lige nu, skal du placere den samlede enhed i en ren og tør opbevaringspose .

2. Åbn medicinkoppen:

Hold enheden og klem låsen sammen, og klik den opad for at åbne medicinkoppen som fig. 3.

3. Tilføj medicin:

Sørg for, at indikatorlampen er slukket, før du tilføjer medicinen. Tilsæt den mængde medicin, som din læge har ordineret, se Fig.4



Fig.3



Fig.4

Bemærk:

- Den maksimale og minimale væskevolumen er henholdsvis 6 ml (ved maks. niveaumærke) og 2 ml.
- Overskrid IKKE grænsen (maks. 6 ml).

4. Luk medicinkoppen:

Hold apparatet og luk nebulisator-dækslet, tryk låsen nedad med tommelfingeren til det punkt, hvor du hører en "ka"-lyd, som indikerer en god lukketilstand, se fig.5.

5. Installer tilbehør og udfør inhalationen:

Monter mundstykket: tilslut mundstykket til udgangen på forstøveren i pilens retning, se fig. 6.

Brug mundstykket: Før mundstykket ind i munden og luk læberne lidt for at lette aerosolmedicinen, der flyder jævnt til læsionspositionen (se Fig.7) Og tryk derefter på ON/OFF-knappen.

Brug masken:

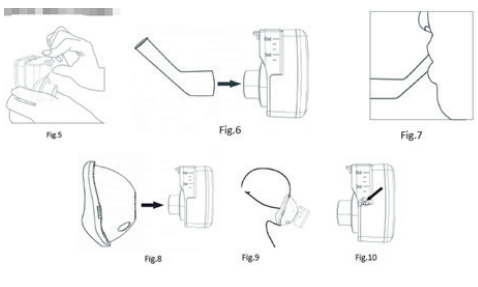
Tilslut forstøverens udløb og masken successivt i pilens retning (se fig.8).

Hold masken i let kontakt med eller lidt væk fra patientens ansigt, og træk derefter det elastiske bælt til bagsiden af hovedet og fastgør det korrekt (se fig.9). Og tryk derefter på ON/OFF-knappen.

1) Ved medicinering gennem næsehulen anbefales det at tage en lang vejtrækning gennem næsehulen og derefter udånde gennem munden.

2) I tilfælde af medicin gennem halsen anbefales det at trække vejret gennem munden og derefter udånde gennem næsehulen.

3) Du kan veksle mellem begge metoder nævnt ovenfor. Hvis der bruges maske, skal du trykke forsigtigt masken mod ansigtet, så den sidder tæt over mund og næse



Bemærk:

- Af sikkerhedsmæssige årsager skal du vælge det tilbehør, vi leverer, når du udskifter det gamle.
- Brug mundstykket korrekt og undgå ophobning af medicin på tungen.
- Slug ikke aerosolmedicinen, og sørg for, at medicinen når det berørte område.
- For effektiv aerosolbehandling skal du være rolig, afslappet og sidde stille. Det samme, når du ligger i sengen til behandling. Ubehagelig stilling og ustabil vejtrækning kan forårsage blokering af luftvejene.
- Sørg for korrekt holdning, når du modtager aerosolbehandling. En stabil og langsom dyb vejtrækning hjælper med at inhalere aerosolmedicin i luftvejene.
- Tryk på ON/OFF-knappen, når du vil stoppe aerosolbehandlingen. Enheden slukker automatisk, når medicinen er brugt op. Når der er mange bobler mellem medicinen og metalnettet, kan enheden ikke sprøjte aerosolen. Du kan slukke for enheden først. Ryst derefter forsigtigt forstøveren. Til sidst genstartes enheden (se fig.10)
- For at sikre, at medicinen kan forstøves normalt, skal du holde apparatet lodret eller vippe det lidt mod metalnettet. Hvis en operationsanordning vippes i en sådan grad, at væsken ikke er i kontakt med forstøverhovedet, vil apparatet lukke ned efter en forsinkelsestid på 10 sekunder (10 sekunder er tiden for normalt saltvand, andre væsker vil være anderledes).
- Vip forstøveren lidt mod dig selv, indtil opløsningen næsten er opbrugt for at sikre, at den resterende opløsning, der kommer i kontakt med nettet, forstøves fuldstændigt.
- Højviskositetsopløsning kan resultere i dårlig forstøvning eller tilstopning af nettet. I dette tilfælde skal du slukke for strømmen og skylle den akkumulerede opløsning på nettet med destilleret vand.
- Under drift skal du være forsigtig med ikke at ryste enheden, da det kan forårsage funktionsfejl, såsom automatisk nedlukning

6. Slut på inhalation:

Når behandlingen er afsluttet, skal du trykke på ON/OFF-knappen for at lukke enheden ned. Fjern mundstykket eller masken fra forstøveren i omvendt rækkefølge til den tilsvarende installationsrækkefølge.

Tryk og hold "tryk"-knappen for at fjerne forstøverhovedet til rengøring. Hæld den resterende medicin fra og rengør enheden. For detaljer. Se venligst afsnittet **RENGØRING OG DESINFEKTION**

RENGØRING OG DESINFEKTION

Bemærk:

Forstøverhoved og tilbehør (mundstykke eller maske) bør rengøres og desinficeres efter hver påføring for at forhindre vækst af mikroorganismer, hvilket øger risikoen for infektion.

Rengøring

Rengør forstøverhovedet efter hver påføring.

1. Efter hver brug fjernes mundstykket eller masken fra forstøver hoved.
2. Åbn topdækslet på forstøverhovedet for at hælde den resterende medicin af. Tilsæt derefter postevand i medicinkoppen og ryst forsigtigt, hæld til sidst vandet ud.
3. Gå ind i rengøringstilstand:
Tilsæt postevand igen og luk forstøverhovedet. Ved at trykke på ON/OFF-knappen og holde den nede i 5 sekunder, vil indikatoren blinke grønt, hvilket betyder, at enheden går i rengøringstilstand, hvorefter du kan slippe knappen. Efter rengøring i 2-3 minutter skal du trykke på ON/OFF-knappen for at stoppe rengøringstilstanden (hvis der ikke er nogen betjening i rensetilstandsprocessen, vil enheden automatisk lukke ned efter 10 minutter, i løbet af denne periode. Hvis der er lav spænding eller intet vand, rengøringen vil også blive afbrudt.
3. Afbryd Type-C-kablet fra hovedenheden, hvis du bruger DC-strømforsyning. Fjern forstøverhovedet fra hovedenheden. Vask og skyl forstøverhovedet med destilleret vand, hovedenheden behøver ikke rengøring. Ryst overskydende vand af og lad delene lufttørres helt på et rent, tørt håndklæde. Stik IKKE i nettet med en finger, vatpind eller nogen genstand.
4. Brug gaze eller et rent håndklæde til at tørre pletter af på hovedenheden, hvis det er nødvendigt.
5. Sørg for, at alle rengjorte dele er helt tørre, før du opbevarer eller bruger dem

Bemærk:

- Enhedens vandtætte kvalitet er PX5, hovedenheden kan skylles, men ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Stik IKKE i nettet med en finger, vatpind eller nogen genstand
- Rengør IKKE dele i en opvaskemaskine.
- Brug IKKE mikrobølgeovn til at tørre nogen dele.
- Når metalnettet er alvorligt tilstoppet og ikke kan rengøres i henhold til ovenstående metoder, kan du prøve som følger: tilsæt kogende vand og et par dråber hvid eddike i medicinkoppen og gå ind i rengøringstilstand. Hvis metalnettet forbliver tilstoppet, skal du udskifte forstøverhovedet.

Rengør masken og mundstykket with neutral detergent before first use and after each use.

1. Håndvask masken og mundstykket i varmt (30°C) vand med neutralt rengøringsmiddel og gnid det forsigtigt i mindst 30 sekunder.
2. Skyl godt med destilleret vand.
3. Lad dem lufttørre og hold dem væk fra direkte sollys

Bemærk:

Del ikke tilbehør (maske og mundstykke) med andre. Før hver opbevaring skal du sørge for, at forstøverhovedet og tilbehør er helt tørre, og at der ikke er væske tilbage i forstøverhovedet.

Desinfektion

1. Desinficer forstøverhovedet og tilbehør (mundstykke eller maske) mindst én gang hver 3. til 4. dag.
2. Skyl forstøverhovedet og tilbehøret med destilleret vand.
3. Nedsenk forstøverhovedet og tilbehøret i 75 % ethylalkohol i 10 minutter, (Tilbehør (inklusive maske og mundstykke) kan nedsænkes i kogende vand i 5 minutter til desinfektion, tag det ud i tide.)
4. Skyl forstøverhovedet og tilbehøret med destilleret vand igen.
5. Ryst overskydende vand af og lad delene lufttørres helt på et rent, tørt håndklæde.
6. Sørg for, at alle dele er rene og tørre før opbevaring eller brug

Bemærk:

- Alkohol er meget brandfarligt. Brug ikke alkohol i nærheden af åben ild eller røg.
- Skyl eller nedsenk IKKE hovedenheden, strømadapteren eller Type-C-kablet i nogen form for væske.
- Før hver opbevaring skal du sørge for, at forstøverhovedet og tilbehør er helt tørre, og at der ikke er væske tilbage i forstøverhovedet.

OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Sørg for, at der ikke er væske tilbage i forstøverhovedet.
- Sørg for, at forstøverhovedet er blevet rengjort og desinficeret grundigt efter hver brug.
- Opbevar enheden og tilbehøret på et rent og sikkert sted.
- Beskyt enheden mod direkte solskin og stød.
- Husk at holde ethvert varmeapparat og åben ild langt væk fra opbevaringsstedet.
- Beskyt enheden mod kontakt med ætsende væske.
- Tør aldrig enheden og dens tilbehør med mikrobølgeovn.
- Vikl aldrig en strømledning rundt om hovedenheden.
- Kontakt altid din leverandør eller den nærmeste lokale distributør, hvis reparation er nødvendig.
- Garantiperioden for denne enhed er et (1) år fra købsdatoen.
- Brug eller opbevar altid enheden i et sådant miljø, at temperaturen og fugtigheden følger kravene som specificeret i afsnittet SPECIFIKATIONER, ellers kunne enheden ikke fungere godt.

Advarsel:

- Inden enheden sendes tilbage til fabrikken til inspektion og reparation, må den aldrig skilles ad eller forsøge at reparere den uden tilladelse.

FEJLFINDING

NR.	Fejl	Symptom/Mulige årsager	Løsninger
1	Lower nebulizing rate	Indikator for lavt batteri lyser/batteriet er opbrugt	Oplad batteriet og genstart
		Metalnethullerne er tilstoppede	Rengør forstøveren (se venligst afsnittet RENGØRING OG DESINFEKTION); skift forstøverhoved om nødvendigt
		Medicinen vil være opbrugt eller ikke i kontakt med metalnet i mere end 10 sekunder	Vip fronten af forstøveren for at tillade medicin til at komme i kontakt med metalnettet
		Metalnettet er beskadiget	Udskift forstøveren
2	Strømindikator lyser ikke, og enheden virker ikke	Lav batterispænding	Brug Type-C-kabel til at forsyne batteriet med strøm i en periode, og brug det derefter igen
		Indikatoren lyser ikke efter opladning	Tjek om ladekablet er godt og tilsluttet korrekt, og adapteren er normal
		Ladekablet er godt og normalt tilsluttet adapteren er normal, men indikatoren lyser ikke	Kontakt den autoriserede forhandler
3	Strømindikatoren lyser, men enheden virker ikke	Forkert installation af forstøver	Geninstaller forstøveren korrekt
		Indikator for lavt batteri lyser/batteriet er opbrugt	Oplad batteriet og genstart
		Elektroderne på hovedenhedens forstøver er snavsede	Rengør elektroden med medicinsk gaze
		Forstøverens hældningsvinkel er for stor, og medicinen er ikke i kontakt med metalnettet.	Reducer hældningsvinklen på forstøveren, eller vip forstøverens forside til bruger for at tillade medicinen for at komme i kontakt med metalnettet.
4	Forstøveren lukker automatisk ned under brug	Hældningsvinklen på forstøveren er for stor, og medicinen er ikke i kontakt med metalnettet.	Reducer forstøverens hældningsvinkel eller vip fronten af forstøveren til brugeren for at tillade medicinen at komme i kontakt med metalnettet
		Ryst forstøveren kraftigt under brug	Hold forstøveren jævnt under brug

GARANTI FORPLIGTELSE

1. Garanti for denne kompakte kompressor forstøver er 12 måneder siden købsdatoen.
2. Garantiforpligtelserne er foreskrevet af garantibevis for køber.
3. Adresserne på organisationer for garantivedligeholdelse er til stede i garantibeviset.

KLASSIFIKATION

- Udstyr ikke egnet til brug i nærvær eller brændbare blandinger.
- Anvendt del type BF. Masken eller mundstykket Anerkendt som påført del.
- Internt drevet udstyr (uden adapter), klasseudstyr (med adapter).
- Graden af beskyttelse mod indtrængen af vand er klassificeret som IPX5

Producentens erklæring

Softwareudviklingsprocessen for NB-813B overholder EN 62304.

Vejledning og producentens erklæring- elektromagnetisk immunitet		
Model NB-813B mesh-forstøveren er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er specificeret nedenfor. Kunden eller brugeren af modellen NB-813B Net-forstøver bør sikre, at den bruges i et sådant miljø.		
Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau
Elektrostatisk udladning ESD) IEC 61000-4-2:2008	±8kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft
Elektrisk hurtig transient/burst IEC 61000-4-4:2012	±2kV til strømforsyning linjer	±2kV til strømforsyning linjer
Overspænding IEC 61000-4-5:2005	±0,5kV, ± 1 kV ledning(er) til ledninger	±0,5kV, ± 1 kV ledning(er) til ledninger
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningens indgangsledninger IEC 61000-4-11:2004	0%Ut,0,5 Cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % Ut, 1 cyklus og 70 % Ut 25/30 cyklusser indledende fase: ved 0° 0 % Ut, 250 cyklusser	0%Ut,0,5 Cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % Ut, 1 cyklus og 70 % Ut 25 cyklusser forkortelsesfase: ved 0° 0 % Ut, 250 cyklusser
Strømfrekvens (50/60Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Udført RF IEC: 61000-4-62013	3V 150 kHz til 80 MHz 6 Vin ISM og mellem 0,15 MHz og 80 MHz	3V150 kHz til 80 MHz 6V i iSM og mellem 0,15 MHz og 80 MHz
Udstrålet RFIEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2: 2010	10V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10V/m

Bærbart RF-kommunikationsudstyr (inklusive ydre enheder såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke bruges tættere end 30 cm (12 tommer) fra nogen del af udstyret, inklusive kabler specificeret af producenten. Ellers kan det medføre forringelse af dette udstyrs ydeevne.

Bemærkning 1 :Ved 80MHz og 800MHz gælder det højeste frekvensområde.

Bemærkning 2: Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.

a. Feltstyrke fra faste sendere, såsom basestationer til radiotelefoner og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radioudsendelser og tv-udsendelser kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. For at vurdere det elektromagnetiske miljø på grund af faste RF-sendere bør en elektromagnetisk undersøgelse af stedet overvejes. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor model NB-813B net-forstøveren bruges, overstiger det gældende RF-overensstemmelsesniveau ovenfor, skal model NB-813B net-forstøveren observeres for at verificere normal drift. Hvis der observeres unormal ydeevne, kan det være nødvendigt med yderligere foranstaltninger, såsom at omorientere eller flytte model NB-813B net-forstøveren.

b. Over frekvensområdet 150KHz til 80MHz skal feltstyrkerne være mindre end 3 V/m.

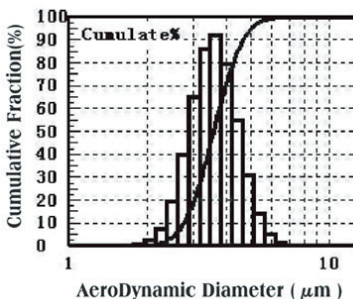
SPECIFIKATIONER

Produktnavn	Net-forstøver
Model	NB-813B
Strømforsyning	DC 5 V,0,5A
Nominel effekt	≤3W
Ultralydsfrekvens	Ca. 110 kHz
Forstøvningshastighed	≥0,2ml/min
Maks./Min. Væskevolumen	6ml2m--
MMAD	< 5 µm
FPF	≥60%
Støjniveau	< 50dB
Fuldt opladet batterilevetid	>1 time
Tid til at oplade batteriet helt	< 2.5timer
Oplysninger om indbygget lithiumbatteri	Batterikapacitet: 350 mAh Normal spænding: 3,7 V Forventet levetid: 500 cyklusser
Automatisk nedlukning uden medicin	JA
Rengøringstilstand	JA
Forventet levetid	Hovedenhed:3år Forstøverhoved: 180 timer Tilbehør:6måneder
Driftsbetingelser	+10C~+40 ,0~85% R.H.,860~1060hPa
Transport- og opbevaringsforhold	-10' ~+40 ,0~95%R.H. 500~1060hPa
Sikkerhedsniveau	Type BF
Størrelse	54x36x44 Mm
Vægt	Ca. 45 kg
Forureningsgrader	Grader 2
Overspændingskategori	Kategori II
Høje højder	≤2000 m

BEMÆRK

Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Ydeevnen kan variere med lægemidler såsom suspensioner eller høj viskositet. Se lægemiddelleverandørers datablad for yderligere detaljer. I henhold til standarden EN 13544-1:2007+ A1:2009 "Åndedrætsbehandlingsudstyr-Del 1: Forstøversystemer og deres komponenter" Bilag CC.3 ved hjælp af flertrins kaskadeimpaktor til at måle partikelstørrelsen.

Testbetingelser	
Temperaturprøver	24±2°C
Fugtighedstest	45%-75%,R.H
Testopløsning	NaF 2.5%(MN)



PERODISK SIKKERHEDSKONTROL

Hvis du bruger enheden med strømadapter, skal forebyggende inspektion og vedligeholdelse udføres, herunder hyppigheden af sådan vedligeholdelse.

- Hver gang før brug, skal du kontrollere adapteren, når den er beskadiget, må aldrig bruges.
- Rengør venligst stikket på adapterstikket mindst en gang om året. For meget støv på stikket kan forårsage brand.

BORTSKAFFELSE

Af miljømæssige årsager må enheden ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Bortskaf venligst enheden i overensstemmelse med EU-direktivet - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) - hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte de lokale myndigheder, der er ansvarlige for bortskaffelse af affald.



Producenten forbeholder sig ret til at foretage tekniske ændringer uden varsel af hensyn til fremskridt. Forudgående meddelelser vil ikke blive givet i tilfælde af ændringer i denne manual. De nævnte varemærker og navne ejes af de tilsvarende virksomheder.

ΟΔΗΓΙΕΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον νεφελοποιητή πλέγματος NB-813B.

Προβλεπόμενη χρήση: Το προϊόν αυτό είναι ένα σύστημα νεφελοποιητή πλέγματος το οποίο έχει σχεδιαστεί για τον ψεκασμό φαρμάκων υπό τη μορφή αερολύματος για εισπνοή από τον ασθενή.









Ενδείξεις: Αυτός ο νεφελοποιητής πλέγματος σχεδιάστηκε για την αντιμετώπιση του άσθματος, των αλλεργιών και άλλων αναπνευστικών διαταραχών.

Αρχή λειτουργίας: Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, η αυτο-διέγερση του κυκλώματος προκαλεί τη δόνηση της κεραμικής πλάκας και του μεταλλικού πλέγματος με υψηλή ταχύτητα, με αποτέλεσμα το υγρό που βρίσκεται στην επιφάνεια της εισόδου του μεταλλικού πλέγματος να πετάγεται από το μικροπλέγμα, υπό τη μορφή αερολύματος για εισπνοή από τους ασθενείς.

Προβλεπόμενη ομάδα ασθενών: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από ενήλικες και από παιδιά.

Χώροι χρήσης: νοσοκομεία, κλινικές, οικίες.

Αντενδείξεις: Καμία.

ΣΥΜΒΟΛΑ	
	Κατασκευαστής
	Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα
	Σύμβολο σήμανσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΕ. Η συσκευή, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να απορρίπτονται σωστά στο τέλος της ζωής τους. Τηρείτε τις τοπικές διατάξεις και κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη.
	Σήμανση CE σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ 93/42/ΕΟΚ
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Εφαρμοζόμενο Εξάρτημα τύπου BF
	Σειριακός αριθμός
	Προστατεύεται από στερεά σωματίδια διαμέτρου 12,5mm και άνω, καθώς και από ψεκασμό νερού προς οποιαδήποτε κατεύθυνση χωρίς επιβλαβείς επιπτώσεις.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

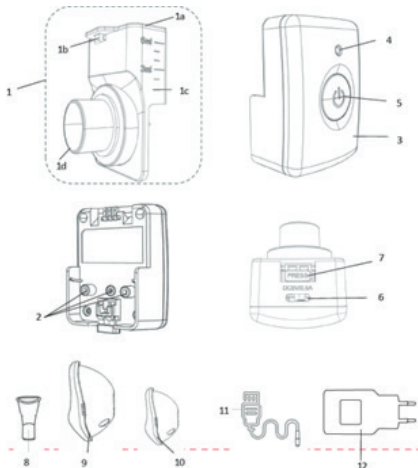
Όπως συμβαίνει με οποιαδήποτε ιατρική συσκευή, η συσκευή αυτή μπορεί να τεθεί εκτός χρήσης λόγω διακοπής ρεύματος, εξάντλησης της μπαταρίας ή μηχανικής κρούσης. Συνιστάται να έχετε διαθέσιμη και μια εφεδρική συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας. Όπως ισχύει με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές, φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

WARNINGS

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή μόνο με τα φάρμακα που έχει συνταγογραφήσει ο γιατρός σας.
- Ο νεφελοποιητής προορίζεται μόνο για αναπνευστική θεραπεία και οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη ή λανθασμένη χρήση.
- ΜΗ μοιράζετε τον νεφελοποιητή σας με άλλα άτομα. Το προϊόν αυτό (συμπεριλαμβανομένου του επιστομίου και της μάσκας) πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από έναν ασθενή.
- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε την κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ (επιστόμιο ή μάσκα) σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί σωστά πριν από τη χρήση για την αποφυγή ενδεχόμενης μόλυνσης.
- Ο ασθενής είναι ο προβλεπόμενος χειριστής του νεφελοποιητή. Η επίβλεψη από ενήλικα είναι απαραίτητη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά και άτομα που χρήζουν βοήθειας.
- Για την αποφυγή του κινδύνου εμπλοκής και στραγγαλισμού, φυλάσσετε τη συσκευή και τα καλώδια μακριά από μικρά παιδιά.
- Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο Type-C από τη θύρα Type-C στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - εάν το τροφοδοτικό έχει υποστεί ζημιά
 - εάν προκύψει δυσλειτουργία κατά τη διάρκεια της χρήσης
 - πριν από τον καθαρισμό της συσκευής
 - αμέσως μετά από τη χρήση

- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν υποψιάζεστε ότι υπάρχει κάποια βλάβη.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν και τα αξεσουάρ σε περιβάλλον με υγρασία. Η ρύπανση και η υπολειπόμενη υγρασία ενθαρρύνουν την ανάπτυξη βακτηρίων και αυξάνουν τον κίνδυνο μόλυνσης.
- ΜΗΝ πιάνετε το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν το καλώδιο Type-C ή το τροφοδοτικό έχει βραχεί.
- ΜΗΝ τραβάτε το τροφοδοτικό από το καλώδιο για να το βγάλετε από την πρίζα
- ΜΗΝ καταπίνετε τα μικρά μέρη από τα οποία αποτελείται ο νεφελοποιητής
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ανθρώπινη χρήση

ΚΥΡΙΑ ΜΟΝΑΔΑ



- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Κεφαλή νεφελοποιητή | 5.Κουμπί ON/OFF |
| 1a. Κάλυμμα | 6.Θύρα Type-C |
| 1b. Ασφάλεια | 7.Κουμπί Αποσύνδεσης |
| 1c. Κύπελλο φαρμάκου | 8.Επιστόμιο |
| 1d. Κεφαλή αερολύματος | 9.Μάσκα Ενηλίκων |
| 2. Ηλεκτρόδιο | 10.Παιδική Μάσκα |
| 3. Κύρια Μονάδα | 11.Καλώδιο Type-C |
| 4.Ενδεικτική λυχνία ισχύος | 12.Τροφοδοτικό (προαιρετικό) |

Σημείωση

Το επιστόμιο (8) και οι μάσκες (9 και 10) δεν είναι αξεσουάρ μιας χρήσης. Δεδομένου ότι αυτά τα αξεσουάρ φθείρονται με την πολλή χρήση, θα πρέπει να αντικαθίστανται κάθε έξι μήνες.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το NB-813B τροφοδοτείται είτε μέσω της ενσωματωμένης μπαταρίας λιθίου είτε μέσω του τροφοδοτικού DC. Το τροφοδοτικό DC πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές (DC 5V, 0.5A). Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να γίνει μέσω της θύρας Type-C. Όταν η συσκευή τροφοδοτείται από τη μπαταρία, η ενδεικτική λυχνία ανάβει με πράσινο σταθερό φως που σημαίνει ότι η κύρια μονάδα λειτουργεί κανονικά. Όταν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να υποστηρίξει την κανονική λειτουργία, η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κίτρινο σταθερό φως και η συσκευή απενεργοποιείται μετά από 1 λεπτό. Θα πρέπει να συνδέσετε το τροφοδοτικό DC προκειμένου να συνεχίσει η θεραπεία του αερολύματος και ταυτόχρονα να αλλάξετε τη μπαταρία.

Συνιστάται να φορτίζετε τη μπαταρία όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε φως κατά τη διάρκεια της φόρτισης και το μπλε φως σταθεροποιείται όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Η φόρτιση, από άδεια μπαταρία μέχρι πλήρη φόρτιση, διαρκεί περίπου 2,5 ώρες. Όταν η συσκευή τροφοδοτείται μέσω του τροφοδοτικού DC και λειτουργεί κανονικά, η ενδεικτική λυχνία ανάβει με πράσινο σταθερό φως και δεν αλλάζει σε κίτρινο κατά τη διάρκεια της χρήσης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο: ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Προειδοποίηση

- Εάν το δέρμα ή τα μάτια σας έρθουν σε επαφή με υγρό κυψέλης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, ξεπλύνετε την περιοχή με νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Προστατεύετε τις μπαταρίες από την υπερβολική θερμότητα.

Σημαντικό

- Μην αφαιρείτε τις μπαταρίες από τον νεφελοποιητή. Μην αποσυναρμολογείτε ή συνθλίβετε τις μπαταρίες. Μη ρίχνετε ποτέ τις μπαταρίες σε φωτιά.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται σωστά πριν από τη χρήση. Οι οδηγίες του κατασκευαστή και οι πληροφορίες που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης σχετικά με τη σωστή φόρτιση πρέπει πάντα να τηρούνται

Σημείωση

- Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες πριν από την αρχική χρήση.
- Προκειμένου η ζωή της μπαταρίας να διαρκέσει όσο το δυνατό περισσότερο, φορτίζετε τη μπαταρία κάθε 6 μήνες εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστάται να εκτελείται φόρτιση των μπαταριών κάθε 6 μήνες εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ο τρόπος περιγράφεται παρακάτω:

1. Βγάλετε τη συσκευή. Δεν χρειάζεται να συνδέσετε το επιστόμιο, τη μάσκα και άλλα αξεσουάρ στη συσκευή.
2. Προσθέστε νερό βρύσης μέσα στο κύπελλο του φαρμάκου και ενεργοποιήστε τη συσκευή έως ότου εξαντληθούν οι μπαταρίες.
3. Φορτίστε τις μπαταρίες για 2,5 ώρες.

Σημαντικό

- Εάν η συσκευή έχει παραμείνει αποθηκευμένη για πάνω από 6 μήνες και οι μπαταρίες δεν έχουν φορτιστεί και εκφορτιστεί, οι μπαταρίες θα εξαντληθούν λόγω αυτο-εκφόρτισης. Υπάρχει επίσης κίνδυνος διαρροής λόγω της υπερ-εκφόρτισης.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη διάρκεια της φόρτισης πρέπει να είναι μεταξύ 10°C και 40°C

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- ΜΗΝ επιχειρείτε να καθαρίσετε το πλέγμα με ξένα αντικείμενα, διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλέγμα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 40 C. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες λειτουργίας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και την υπερβολική θερμότητα ή κρύο ώστε να μην υποστούν ζημιά οι μπαταρίες.
- ΜΗΝ ανακινείτε τον νεφελοποιητή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην προκαλείτε δυνατά τραντάγματα στην κύρια μονάδα και στα εξαρτήματά της, π.χ. ρίχνοντας τη συσκευή στο πάτωμα.
- ΜΗΝ επιχειρείτε να ανοίξετε, να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα διάφορα εξαρτήματα και αξεσουάρ (π.χ. επιστόμιο και μάσκα) είναι σωστά συνδεδεμένα στη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης. Τηρείτε την τοπική νομοθεσία και τους κανόνες ανακύκλωσης σχετικά με την απόρριψη ή την ανακύκλωση συσκευών, μπαταριών και συσκευασιών.
- Ο βαθμός αδιαβροχοποίησης του NB-813B είναι IPX5, η συσκευή μπορεί να βραχεί αλλά δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά.
- ΜΗΝ πλένετε το τροφοδοτικό ή το καλώδιο Type-C. Εάν ρίξετε υγρό επάνω στο τροφοδοτικό, σκουπίστε το αμέσως.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό, επαληθεύστε ότι η τάση τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος είναι σωστή και ότι δεν θα προκληθεί υπερφόρτωση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Εάν η θερμοκρασία αποθήκευσης της συσκευής δεν είναι μεταξύ 10 και 40 °C, αφήστε την να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία που πρέπει για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Βγάλετε τη συσκευή από τη συσκευασία. Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Επεξήγηση των διαφορετικών χρωμάτων της ενδεικτικής λυχνίας.

Κατάσταση της Ενδεικτικής Λυχνίας	Επεξήγηση της κατάστασης
Πράσινη σταθερή	Η συσκευή είναι σε λειτουργία
Κίτρινη σταθερή	Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή
Μπλε σταθερή	Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη
Πράσινη που αναβοσβήνει	Η συσκευή έχει εισέλθει σε λειτουργία καθαρισμού
Κίτρινη που αναβοσβήνει	Προειδοποίηση έλλειψης φαρμάκου
Μπλε που αναβοσβήνει	Η μπαταρία φορτίζεται

1.Τροφοδοσία ισχύος

Τροφοδοτείται από Μπαταρία Λιθίου

- Φορτίστε τη μπαταρία προτού χρησιμοποιήσετε τον νεφελοποιητή για πρώτη φορά.
 - Φορτίστε τη μπαταρία όταν η ισχύς της είναι πολύ χαμηλή για τη σωστή εκτέλεση της θεραπείας αερολύματος.
 - Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι 500 κύκλοι. Η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί σε περίπτωση που υποστεί βλάβη.
- Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μέσω του τροφοδοτικού DC το οποίο πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές (DC 5V, 0.5A).

Λειτουργία μέσω του τροφοδοτικού DC

- Συνδέστε το βύσμα Type-C του καλωδίου στη θύρα Type-c του νεφελοποιητή.
- Εάν επιλέξετε το τροφοδοτικό ως μέσο τροφοδοσίας DC, συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB στη θύρα USB του τροφοδοτικού και εισάγετε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
- Όταν επιλέξετε ένα power bank ή ένα laptop ως μέσο τροφοδοσίας DC, συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB στη θύρα USB του power bank ή του laptop και έπειτα ενεργοποιήστε τον εξοπλισμό. Η πηγή τροφοδοσίας πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές (DC 5V, 0.5A).

Σημειώσεις:

- Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και εκτελείται φόρτιση της μπαταρίας, η ενδεικτική λυχνία ισχύος αναβοσβήνει με μπλε χρώμα. Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μπλε σταθερό χρώμα.
- Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε έγκαιρα τη συσκευή από την τροφοδοσία.
- Για να αφαιρέσετε το τροφοδοτικό, αποσυνδέστε πρώτα το βύσμα του τροφοδοτικού από την πρίζα και έπειτα το καλώδιο του τροφοδοτικού από το Jack DC.

2. Λειτουργία Δοκιμής

Είτε επιλέξετε τροφοδοσία μέσω της μπαταρίας είτε μέσω του τροφοδοτικού, δοκιμάστε να λειτουργήσει τη συσκευή με νερό βρύσης προτού προσθέσετε κάποιο φάρμακο, ενεργοποιώντας τη συσκευή και ελέγχοντας εάν η ενδεικτική λυχνία ισχύος ανάβει ή όχι. Εάν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κανονικά τη συσκευή, εντοπίστε την αιτία ανατρέχοντας στο κεφάλαιο-ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Σημείωση:

Επιλέξτε ένα τροφοδοτικό ιατρικού τύπου που συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC/ EN 60601-1.

3. Καθαρίστε τα αξεσουάρ

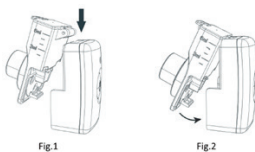
- Καθαρίστε και απολυμάνετε την κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ προτού τα χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά μετά την αγορά.
- Εάν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίστε και απολυμάνετε την κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ προτού τα χρησιμοποιήσετε.
- Για την αποφυγή του κινδύνου διασταυρούμενης μόλυνσης, η κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται από διαφορετικά άτομα.
- Για τον τρόπο καθαρισμού και απολύμανσης, συμβουλευτείτε το παρακάτω κεφάλαιο **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ**.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1.Συναρμολόγηση του Νεφελοποιητή. Αρχικά τοποθετήστε τον σύνδεσμο του καλύμματος της κεφαλής του νεφελοποιητή στην εγκοπή που υπάρχει στο επάνω μέρος της κύριας μονάδας (όπως φαίνεται στην Εικ. 1) και έπειτα κουμπώστε την κεφαλή του νεφελοποιητή στην κύρια μονάδα προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην Εικ. 2. Όταν ακουστεί το κλικ, σημαίνει ότι η σύνδεση πραγματοποιήθηκε σωστά.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Install Nebulizer First put the hinge of the nebulizer head cover into the groove on the top of the main unit (as shown in Fig. 1), and then clip the nebulizer head into the main unit in the direction indicated in Fig. 2. When the sound of "Ka" is heard, it indicates that the installation is correct.



Σημείωση:

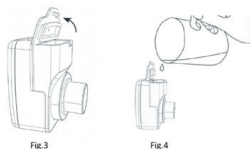
Εάν θέλετε να αποσυνδέσετε την κύρια μονάδα από την κεφαλή νεφελοποίησης, κρατήστε πατημένο το κουμπί «press» και εκτελέστε τα βήματα της διαδικασίας αντιστροφής. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε αμέσως τη συσκευή, βάλτε τη συναρμολογημένη συσκευή μέσα σε μια καθαρή και στεγνή τσάντα αποθήκευσης.

2. Ανοίξτε το κύπελλο του φαρμάκου:

Κρατήστε τη συσκευή, πιέστε την ασφάλεια και τραβήξτε την προς τα επάνω για να ανοίξει το κύπελλο του φαρμάκου όπως φαίνεται στην Εικ. 3.

3. Προσθέστε φάρμακο:

Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία είναι σβησμένη προτού προσθέσετε το φάρμακο. Προσθέστε την ποσότητα του φαρμάκου που σας έχει συνταγογραφήσει ο γιατρός σας, βλ. Εικ.4



Σημείωση:

- Ο μέγιστος και ο ελάχιστος όγκος του υγρού είναι 6ml (ένδειξη μέγιστου επιπέδου) και 2 ml αντίστοιχα.
- ΜΗΝ υπερβείτε το όριο (6 ml το μέγιστο).

4. Κλείστε το κύπελλο του φαρμάκου:

Κρατήστε τη συσκευή και κλείστε το κάλυμμα του νεφελοποιητή, πιέζοντας την ασφάλεια προς τα κάτω με τον αντίχειρα μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ» που υποδηλώνει ότι το κλείσιμο πραγματοποιήθηκε σωστά, βλ. Εικ.5.

5. Συνδέστε τα αξεσουάρ και εκτελέστε τις εισπνοές:

Τοποθέτηση του επιστομίου: συνδέστε το επιστόμιο στην έξοδο του νεφελοποιητή προς την κατεύθυνση του βέλους, βλ. Εικ. 6.

Χρήση του επιστομίου: τοποθετήστε το επιστόμιο στο στόμα, κλείστε ελαφρώς τα χείλη ώστε να διευκολύνεται η ομαλή ροή του αερολύματος του φαρμάκου στην πάσχουσα περιοχή (βλ. Εικ.7) και έπειτα πατήστε το κουμπί ON/OFF.

Χρήση της μάσκας:

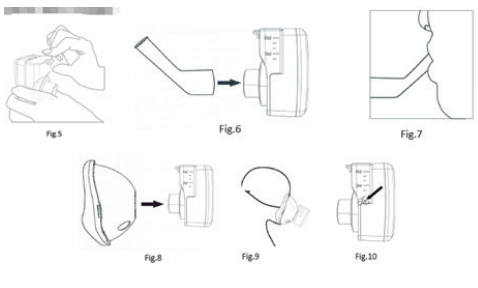
Συνδέστε την έξοδο του νεφελοποιητή με τη μάσκα προς την κατεύθυνση του βέλους (βλ. Εικ.8).

Τοποθετήστε τη μάσκα ελαφρώς σε επαφή ή σε ελάχιστη απόσταση από το πρόσωπο του ασθενούς, έπειτα τραβήξτε τον ελαστικό ιμάντα στο πίσω μέρος του κεφαλιού και σφίξτε την σωστά (βλ. Εικ.9). Έπειτα πατήστε το κουμπί ON/OFF.

1) Σε περίπτωση που το φάρμακο παρέχεται μέσω της ρινικής κοιλότητας, συνιστάται να παίρνετε μια βαθιά εισπνοή από τη μύτη και έπειτα να εκπνεύετε από το στόμα.

2) Σε περίπτωση που το φάρμακο παρέχεται μέσω του λαιμού, συνιστάται να παίρνετε μια βαθιά εισπνοή από το στόμα και έπειτα να εκπνεύετε από τη ρινική κοιλότητα.

3) Μπορείτε να εναλλάσσετε τους δύο παραπάνω τρόπους. Εάν χρησιμοποιείτε μάσκα, πιέστε την ελαφρώς επάνω στο πρόσωπο ώστε να εφάπτεται σωστά και άνετα στο στόμα και στη μύτη.



Σημείωση:

- Για λόγους ασφαλείας, επιλέξτε τα αξεσουάρ που σας συνιστούμε όταν αντικαθιστάτε τα παλιά.
- Χρησιμοποιείτε το επιστόμιο σωστά και μην αφήνετε να συσσωρευτεί φάρμακο στη γλώσσα.
- Μην καταπίνετε το αερολύμα του φαρμάκου και βεβαιωθείτε ότι το φάρμακο φτάνει στην πάσχουσα περιοχή.
- Για την αποτελεσματική θεραπεία με αεροζόλ, θα πρέπει να είστε ήρεμοι, χαλαροί και να κάθεστε ακίνητοι. Το ίδιο ισχύει και όταν είστε ξαπλωμένοι σε κρεβάτι. Εάν δεν κάθεστε άνετα και η αναπνοή σας είναι ασταθής, μπορεί να προκληθεί απόφραξη του αεραγωγού.
- Επαληθεύστε τη σωστή στάση του σώματός σας όταν εκτελείτε θεραπεία με αεροζόλ. Η σταθερή και αργή, βαθιά αναπνοή βοηθά το αερόλυμα του φαρμάκου να εισέλθει στην αναπνευστική οδό.
- Πατήστε το κουμπί ON/OFF όταν θέλετε να σταματήσετε τη θεραπεία με αεροζόλ. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν το φάρμακο τελειώσει. Όταν υπάρχουν πολλές φυσαλίδες ανάμεσα στο φάρμακο και στο μεταλλικό πλέγμα η συσκευή δεν μπορεί να ψεκάσει το αερολύμα. Πρώτα, απενεργοποιήστε τη συσκευή. Έπειτα, ανακινήστε ελαφρώς τον νεφελοποιητή. Τέλος, ενεργοποιήστε εκ νέου τη συσκευή (βλ. Εικ.10)
- Για τη σωστή νεφελοποίηση του φαρμάκου, κρατήστε τη συσκευή κάθετα ή δώστε ελαφρώς κλίση προς το μεταλλικό πλέγμα. Εάν δώσετε μεγάλη κλίση, με αποτέλεσμα το υγρό να μην έρχεται σε επαφή με την κεφαλή νεφελοποίησης, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί μετά από χρονική καθυστέρηση 10 δευτερολέπτων (ο χρόνος των 10 δευτερολέπτων ισχύει για τον φυσιολογικό ορό, για άλλα υγρά μπορεί να είναι διαφορετικός).
- Δώστε ελαφρώς κλίση στον νεφελοποιητή προς το μέρος σας έως ότου το διάλυμα σχεδόν τελειώσει. Με αυτόν τον τρόπο είστε σίγουροι ότι το υπολειπόμενο διάλυμα που έρχεται σε επαφή με το πλέγμα νεφελοποιείται πλήρως.
- Τα διαλύματα που έχουν υψηλό ιξώδες ενδέχεται να συνεπάγονται ανεπαρκή νεφελοποίηση ή απόφραξη του πλέγματος. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ξεπλύνετε το διάλυμα που έχει συσσωρευτεί στο πλέγμα με απεσταγμένο νερό.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην ανακινείτε τη συσκευή διότι μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία, π.χ. αυτόματη απενεργοποίηση

6.Ολοκλήρωση των εισπνοών:

Αφού ολοκληρώσετε τη θεραπεία, πατήστε το κουμπί ON/OFF για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αφαιρέστε το επιστόμιο ή τη μάσκα από τον νεφελοποιητή εκτελώντας τη διαδικασία που ακολουθήσατε κατά τη σύνδεση αντιστρόφως.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «press» για να αφαιρέσετε την κεφαλή του νεφελοποιητή για να την καθαρίσετε. Αδειάστε το υπολειπόμενο φάρμακο και καθαρίστε τη συσκευή. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε την ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

Σημείωση:

Η κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ (επιστόμιο ή μάσκα) πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται μετά από κάθε εφαρμογή ώστε να αποτρέπεται η ανάπτυξη μικροοργανισμών και η αύξηση του κινδύνου μόλυνσης.

Καθαρισμός

Καθαρίστε την κεφαλή του νεφελοποιητή μετά από κάθε εφαρμογή.

1. Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε το επιστόμιο ή τη μάσκα από την κεφαλή του νεφελοποιητή.

2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα της κεφαλής του νεφελοποιητή για να αδειάσετε το υπολειπόμενο φάρμακο. Έπειτα προσθέστε νερό βρύσης μέσα στο κύπελλο του φαρμάκου, ανακινήστε ελαφρώς και τέλος αδειάστε το νερό.

3. Είσοδος στη Λειτουργία Καθαρισμού:

Προσθέστε ξανά νερό βρύσης και κλείστε την κεφαλή του νεφελοποιητή. Πατήστε το κουμπί ON/OFF και κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο φως που σημαίνει ότι μπαίνει σε λειτουργία καθαρισμού και έπειτα μπορείτε να αφήσετε το κουμπί. Αφού εκτελέσετε καθαρισμό για 2-3 λεπτά, πατήστε το κουμπί ON/OFF για να σταματήσει η λειτουργία καθαρισμού. Εάν δεν κάνετε καμία ενέργεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας καθαρισμού, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 10 λεπτά. Εάν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού η τάση είναι χαμηλή ή δεν υπάρχει νερό, ο καθαρισμός θα διακοπεί.

3. Αποσυνδέστε το καλώδιο Type-C από την κύρια μονάδα εάν χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό DC. Αφαιρέστε την κεφαλή του νεφελοποιητή από την κύρια μονάδα. Πλύνετε και ξεβγάλτε την κεφαλή του νεφελοποιητή με απεσταγμένο νερό, η κύρια μονάδα δεν χρειάζεται καθαρισμό. Απομακρύνετε το περίσσιο νερό και αφήστε τα διάφορα μέρη να στεγνώσουν εντελώς τοποθετώντας τα επάνω σε μια καθαρή στεγνή πετσέτα. ΜΗΝ πιέζετε το πλέγμα με το δάχτυλο, με μπατονέτα ή με οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο.

4. Χρησιμοποιήστε γάζα ή καθαρή πετσέτα για να αφαιρέσετε λεκέδες από την κύρια μονάδα εάν χρειάζεται.

5. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καθαρά και εντελώς στεγνά προτού τα αποθηκεύσετε ή τα χρησιμοποιήσετε.

Σημείωση:

- Ο βαθμός αδιαβροχοποίησης της συσκευής είναι PX5, η κύρια μονάδα μπορεί να βραχεί αλλά δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά.
- ΜΗΝ πιέζετε το πλέγμα με το δάχτυλο, με μπατονέτα ή με οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο
- ΜΗΝ πλένετε τα εξαρτήματα σε πλυντήριο πιάτων.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων για να στεγνώσετε τα εξαρτήματα.
- Εάν το μεταλλικό πλέγμα βουλώνει σε σημαντικό βαθμό και δεν μπορείτε να το καθαρίσετε ακολουθώντας τις παραπάνω μεθόδους, δοκιμάστε το εξής: προσθέστε βραστό νερό και λίγες σταγόνες λευκού ξιδιού μέσα στο κύπελλο του φαρμάκου και μπιείτε σε λειτουργία καθαρισμού. Εάν το μεταλλικό πλέγμα εξακολουθεί να είναι βουλωμένο, αντικαταστήστε την κεφαλή του νεφελοποιητή.

Καθαρίστε τη μάσκα και το επιστόμιο με ουδέτερο απορρυπαντικό πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση.

1. Πλύνετε στο χέρι τη μάσκα και το επιστόμιο με ζεστό νερό (30°C) χρησιμοποιώντας ουδέτερο απορρυπαντικό και τρίψτε τα ελαφρώς για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα.

2. Ξεπλύνετε καλά με απεσταγμένο νερό.

3. Αφήστε τα να στεγνώσουν στο αέρα μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Σημείωση:

Μη μοιράζετε τα αξεσουάρ (μάσκα και επιστόμιο) με άλλα άτομα. Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ είναι εντελώς στεγνά και ότι δεν υπάρχει υπολειπόμενο υγρό στην κεφαλή του νεφελοποιητή.

Απολύμανση

1. Η απολύμανση της κεφαλής του νεφελοποιητή και των αξεσουάρ (επιστόμιο ή μάσκα) πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε 3 με 4 ημέρες.

2. Ξεπλύνετε την κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ με απεσταγμένο νερό.

3. Βυθίστε την κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ σε αιθυλική αλκοόλη 75% για 10 λεπτά. (Μπορείτε να βυθίσετε τα αξεσουάρ (συμπεριλαμβανομένης της μάσκας και του επιστομίου) μέσα σε βραστό νερό για 5 λεπτά για να απολυμανθούν, φροντίστε ωστόσο να τα αφαιρέσετε έγκαιρα.)

4. Ξεπλύνετε ξανά την κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ με απεσταγμένο νερό.

5. Απομακρύνετε το περίσσιο νερό και αφήστε τα διάφορα μέρη να στεγνώσουν εντελώς τοποθετώντας τα επάνω σε μια καθαρή στεγνή πετσέτα.

6. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καθαρά και στεγνά πριν από την αποθήκευση ή τη χρήση.

Σημείωση:

- Το οινόπνευμα είναι άκρως εύφλεκτο. ΜΗ χρησιμοποιείτε οινόπνευμα εάν υπάρχει σε κοντινή απόσταση φλόγα ή καπνός.
- ΜΗΝ ξεπλένετε ή βυθίζετε την κύρια μονάδα, το τροφοδοτικό ή το καλώδιο Type-C cable σε οποιοδήποτε υγρό.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του νεφελοποιητή και τα αξεσουάρ είναι εντελώς στεγνά και ότι δεν υπάρχει υπολειπόμενο υγρό στην κεφαλή του νεφελοποιητή

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπολειπόμενο υγρό μέσα στην κεφαλή του νεφελοποιητή.
- Ελέγχετε πάντα ότι η κεφαλή του νεφελοποιητή έχει καθαριστεί και απολυμανθεί καλά μετά από κάθε χρήση.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε καθαρό και ασφαλές μέρος.
- Προστατεύετε τη συσκευή από το άμεσο ηλιακό φως και από χτυπήματα.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από συσκευές θέρμανσης και από γυμνή φλόγα.
- Προστατέψτε τη συσκευή από επαφή με οποιοδήποτε διαβρωτικό υγρό.
- Μη στεγνώνετε ποτέ τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από την κύρια μονάδα.
- Επικοινωνείτε πάντα με τον προμηθευτή σας ή με το πλησιέστερο κατάστημα πώλησης εάν απαιτείται επισκευή.
- Η περίοδος εγγύησης αυτής της συσκευής είναι ένα (1) έτος από την ημερομηνία αγοράς.
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε περιβάλλον που πληροί τις απαιτήσεις θερμοκρασίας και υγρασίας που αναφέρονται στην ενότητα ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ, διαφορετικά η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.

Προειδοποίηση:

- Προτού επιστρέψετε τη συσκευή στο εργοστάσιο για έλεγχο και επισκευή, μην την αποσυναρμολογήσετε και μην επιχειρήσετε ποτέ να την επισκευάσετε χωρίς έγκριση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΑΡ.	Πρόβλημα	Σύμπτωμα / Πιθανές Αιτίες	Λύσεις
1	Χαμηλότερος ρυθμός νεφελοποίησης	Η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας ανάβει/ Εξαντλημένη μπαταρία	Charge the battery and restart
		Οι οπές του μεταλλικού πλέγματος είναι βουλωμένες	Καθαρίστε τον νεφελοποιητή (ανατρέξτε στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ). Εάν χρειάζεται, αλλάξτε την κεφαλή νεφελοποίησης
		Το φάρμακο θα εξαντληθεί ή δεν είναι σε επαφή με το μεταλλικό πλέγμα για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα	Δώστε κλίση στο μπροστινό μέρος του νεφελοποιητή ώστε το φάρμακο να έρθει σε επαφή με το μεταλλικό πλέγμα
		Το μεταλλικό πλέγμα είναι κατεστραμμένο	Αντικαταστήστε τον νεφελοποιητή
2	Η ενδεικτική λυχνία ισχύος δεν ανάβει και η συσκευή δεν λειτουργεί	Χαμηλή τάση μπαταρίας	Χρησιμοποιήστε καλώδιο Type-C για να τροφοδοτήσετε τη μπαταρία για λίγο και έπειτα επαναχρησιμοποιήστε την
		Η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει μετά τη φόρτιση	Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο
		Το καλώδιο φόρτισης είναι σε καλή κατάσταση και σωστά συνδεδεμένο, το τροφοδοτικό είναι φυσιολογικό, αλλά η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει	Contact the authorized dealer
3	Η ενδεικτική λυχνία ισχύος ανάβει αλλά η συσκευή δεν λειτουργεί	Εσφαλμένη εγκατάσταση του νεφελοποιητή	Εγκαταστήστε ξανά τον νεφελοποιητή με σωστό τρόπο
		Η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας ανάβει/ Εξαντλημένη μπαταρία	Φορτίστε τη μπαταρία και εκτελέστε επανεκκίνηση
		Το ηλεκτρόδιο στην κύρια μονάδα ή ο νεφελοποιητής είναι βρώμικα	Καθαρίστε το ηλεκτρόδιο με ιατρική γάζα
4	Ο νεφελοποιητής απενεργοποιείται αυτόματα κατά τη διάρκεια της χρήσης	Η γωνία κλίσης του νεφελοποιητή είναι πολύ μεγάλη και το φάρμακο δεν έρχεται σε επαφή με το μεταλλικό πλέγμα.	Μειώστε τη γωνία κλίσης του νεφελοποιητή ή δώστε κλίση στο μπροστινό μέρος του νεφελοποιητή προς τον χρήστη ώστε το φάρμακο να έρχεται σε επαφή με το μεταλλικό πλέγμα.
		Εντονη ανακίνηση του νεφελοποιητή κατά τη διάρκεια της χρήσης	Κρατήστε σταθερό τον νεφελοποιητή κατά τη διάρκεια της χρήσης

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Αυτός ο νεφελοποιητής πλέγματος μικρού μεγέθους καλύπτεται από εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Οι υποχρεώσεις της εγγύησης ορίζονται στο πιστοποιητικό εγγύησης που παρέχεται στον αγοραστή.
3. Οι διευθύνσεις των φορέων για τη συντήρηση εντός εγγύησης περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εγγύησης.

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ

- Εξοπλισμός μη κατάλληλος για χρήση υπό την παρουσία εύφλεκτων μειγμάτων.
- Εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου BF. Η μάσκα ή το επιστόμιο θεωρούνται εφαρμοζόμενα εξαρτήματα.
- Εσωτερικά τροφοδοτούμενος εξοπλισμός (χωρίς τροφοδοτικό), Εξοπλισμός κατηγορίας (με τροφοδοτικό).
- Ο βαθμός προστασίας έναντι διείδυσης νερού είναι IPX5

Δήλωση του Κατασκευαστή

Η διαδικασία ανάπτυξης του λογισμικού NB-813B συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 62304.

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - ηλεκτρομαγνητική ατρωσία		
Το μοντέλο NB-813B του Νεφελοποιητή Πλέγματος προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που αναφέρεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του μοντέλου NB-813B του Νεφελοποιητή Πλέγματος πρέπει να διασφαλίζει ότι αυτό χρησιμοποιείται σε τέτοιο περιβάλλον.		
Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδα δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) IEC 61000-4-2:2008	±8kV επαφή ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV αέρας	±8kV επαφή ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV αέρας
Ταχεία ηλεκτρικά μεταβατικά φαινόμενα/ριπές IEC 61000-4-4:2012	±2kV για γραμμές ισχύος	±2kV για γραμμές ισχύος
Υπέρταση IEC 61000-4-5:2005	±0,5kV±1 kV γραμμή(-ές) προς γραμμή(-ές)	±0,5kV±1 kV γραμμή(-ές) προς γραμμές(-ές)
Βυθίσεις τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμές εισόδου τροφοδοσίας IEC 61000-4-11:2004	0%Ut,0,5 κύκλος σε 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° και 315° 0% Ut,1 κύκλος και 70% Ut 25/30 κύκλοι μονοφασικό: σε 0° 0% Ut,250 κύκλοι	0%Ut,0,5 κύκλος σε 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° και 315° 0% Ut,1 κύκλος και 70% Ut 25/30 κύκλοι μονοφασικό: σε 0° 0% Ut,250 κύκλοι
Μαγνητικό πεδίο συχνότητας ισχύος (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Αγώγιμες Ραδιοσυχνότητες IEC: 61000-4-62013	3V 150 kHz έως 80 MHz 6 Vin ISM και μεταξύ 0,15 MHz και 80 MHz	3V150 kHz έως 80 MHz 6V σε ISM και μεταξύ 0,15 MHz και 80 MHz
Ακτινοβολούμενες Ραδιοσυχνότητες IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2: 2010	10V/m 80 MHz έως 2.7 GHz	10V/m

Ο κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητων (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που αναφέρονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί υποβάθμιση της απόδοσης του εξοπλισμού.

Σημείωση 1:Στα 80MHz και 800MHz, ισχύει το υψηλότερο εύρος συχνότητων.

Σημείωση 2: Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην εφαρμόζονται σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από κατασκευές, αντικείμενα και άτομα.

a. Οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως σταθμοί βάσης για ραδιοτηλέφωνα και επίγεια κινητή ραδιοεπικοινωνία, ερασιτεχνικός ραδιοεξοπλισμός, ραδιοπομποί AM/FM και τηλεοπτικοί πομποί, δεν μπορούν να προσδιοριστούν θεωρητικά με ακρίβεια. Για την αξιολόγηση του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος λόγω σταθερών πομπών RF, θα πρέπει να εξετάζεται το ενδεχόμενο διενέργειας επιτόπιας ηλεκτρομαγνητικής έρευνας. Εάν η μετρούμενη ένταση πεδίου στη σημείο όπου χρησιμοποιείται το Μοντέλο NB-813B του Νεφελοποιητή Πλέγματος ξεπερνά το παραπάνω εφαρμοζόμενο επίπεδο συμμόρφωσης RF, το Μοντέλο NB-813B του Νεφελοποιητή Πλέγματος θα πρέπει να παρακολουθείται ώστε να επαληθεύεται η κανονική λειτουργία του. Εάν παρατηρείται μη φυσιολογική απόδοση, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετα μέτρα, όπως επαναπροσανατολισμός ή μετεγκατάσταση του Μοντέλου NB-813B του Νεφελοποιητή Πλέγματος.

b. Πάνω από το εύρος συχνότητων 150KHz έως 80MHz, η ένταση πεδίου πρέπει να είναι μικρότερη από 3 V/m.

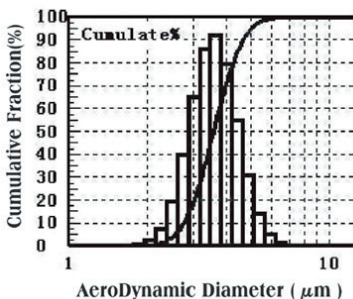
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομα Προϊόντος	Νεφελοποιητής Πλέγματος
Μοντέλο	NB-813B
Τροφοδοσία	DC 5 V 0,5A
Ονομαστική Ισχύς	≤3W
Συχνότητα Υπερήχων	Περίπου 110 kHz
Ρυθμός Νεφελοποίησης	≥0,2ml/min
Μέγ./Ελάχ. Όγκος Υγρού	6ml2m--
MMAD	< 5 μm
FPF	≥ 60%
Επίπεδο Θορύβου	< 50dB
Διάρκεια Πλήρως Φορτισμένης Μπαταρίας	> 1 ώρα
Χρόνος για Πλήρη Φόρτιση της Μπαταρίας	< 2,5 ώρες
Πληροφορίες σχετικά με την ενσωματωμένη Μπαταρία Λιθίου	Χωρητικότητα μπαταρίας: 350 mAh Ονομαστική τάση: 3,7 V Προβλεπόμενη διάρκεια ζωής: 500 κύκλοι
Αυτόματη Απενεργοποίηση χωρίς Φάρμακο	ΝΑΙ
Λειτουργία Καθαρισμού	ΝΑΙ
Αναμενόμενη Διάρκεια Ζωής	Κύρια μονάδα: 3 έτη Κεφαλή νεφελοποιητή: 180 ώρες Αξεσουάρ: 6 μήνες
Συνθήκες Λειτουργίας	+10°C~+40°C,0~85% R.H.,860~1060hPa
Συνθήκες Μεταφοράς & Αποθήκευσης	-10°C~+40°C,0~95%R.H.,500~1060hPa
Επίπεδο Ασφάλειας	Τύπος BF
Μέγεθος	54x36x44 Mm
Βάρος	Περίπου 45kg
Βαθμός Ρύπανσης	Βαθμοί 2
Κατηγορία Υπέρτασης	Κατηγορία II
Υψόμετρο	≤2000 m

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε τροποποιήσεις δίχως προειδοποίηση. Η απόδοση ενδέχεται να διαφέρει όταν χρησιμοποιούνται φάρμακα όπως εναιωρήματα ή φάρμακα υψηλού ιξώδους. Δείτε το δελτίο δεδομένων των προμηθευτών Φαρμάκων για περισσότερες λεπτομέρειες. Σύμφωνα με το Πρότυπο EN 13544-1:2007+ A1:2009 «Εξοπλισμός Θεραπείας αναπνευστικού - Μέρος 1: Συστήματα νεφελοποίησης και τα συστατικά τους μέρη» Παράρτημα CC.3 χρησιμοποιώντας κρουστικό διαχωριστή πολλαπλών σταδίων για τη μέτρηση του μεγέθους των σωματιδίων.

Συνθήκες δοκιμής	
Θερμοκρασία δοκιμής	24±2°C
Υγρασία δοκιμής	45%-75%,R.H
Διάλυμα δοκιμής	NaF 2.5%(MN)



ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το τροφοδοτικό, πρέπει να εκτελείται ανά τακτά διαστήματα προληπτικός έλεγχος και συντήρηση.

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα το τροφοδοτικό και εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε φθορά μην το χρησιμοποιείται.
- Καθαρίζετε το βύσμα του τροφοδοτικού τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Η συσσώρευση υπερβολικής ποσότητας σκόνης στο βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Για περιβαλλοντικούς λόγους, μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα.

Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού) - Για οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή που είναι αρμόδια για την απόρριψη αποβλήτων.



Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής χωρίς προειδοποίηση προκειμένου να συμβαδίζει με την τεχνολογική πρόοδο. Ενδέχεται να πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων εταιρειών.



UPUTA

Hvala Vam na kupnji mrežnog raspršivača NB-813B.

Namjena: Ovaj proizvod je sustav mrežnog raspršivača osmišljen da aerosolizira lijekove koje će bolesnik udisati.








Indikacije: Mrežni raspršivač razvijen je za uspješno liječenje astme, alergija i drugih respiratornih poremećaja.

Radno načelo: Kada je uređaj uključen, kružne samouzbuđivačke vibracije pokreću keramičku pločicu i metalnu mrežu da vibriraju visokom brzinom što čini da tekućina na špovršini ulaza zavodu metalne mrežice brzo iskače iz mikro mreže u obliku sprejeva koje će bolesnici udisati.

Ciljni bolesnici: Uređaj mogu koristiti odrasli i djeca.

Mjesta za primjenu: nbolnice, klinike, kuće.

Kontraindikacije: nema.

Symbols	
Simboli	Značenje
	Proizvođač
	Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici
	Simbol oznake električnih i elektroničkih uređaja sukladno Direktivi 2002/96/EU. Uređaj, pribor i pakiranje moraju se baciti ispravno, po završetku uporabe. Molimo pratite lokalne odredbe ili uredbе za bacanje.
	CE oznaka sukladno s EC direktivom 93/42/EEC
	Promatrajte upute za uporabu
	Tip BF primijenjeni dio
	Serijski broj
IP25	Zaštićeno od čvrstih stranih tijela 12,5 mm u promjeru i šire i pod izravnim utjecajem vodenog spreja u bilo kom smjeru bez štetnih efekata.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

PROČITAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTE PRIJE UPORABE OVOG UREĐAJA.

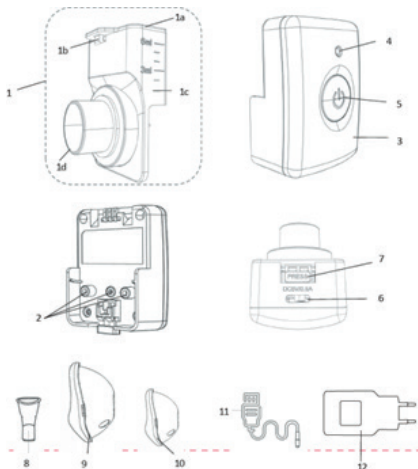
Kao i s bilo kojim medicinskim uređajem, ovaj proizvod može postati neiskoristiv zbog nestanka električne energije, istrošenosti baterije ili mehaničkog utjecaja. Mi preporučamo da imate raspoloživ rezervni uređaj. Kada koristite električne proizvode, uvijek pratite osnovne sigurnosne mjere predostrožnosti. Kao i s bilo kojim električnim uređajem, posebice pazite kada su djeca u blizini. around children.

UPOZORENJA

- Ovaj uređaj koristite samo s lijekovima koje je propisao vaš liječnik.
- Ovaj raspršivač je namijenjen samo za respiratornu terapiju bilo koja druga primjena ovog uređaja je neodgovarajuća i opasna. Proizvođači nisu odgovorni za bilo kakvo oštećenje uzrokovano neodgovarajućom ili neprikladnom uporabom.
- NEMOJTE raspršivač dijeliti s drugima. Ovaj proizvod (uključujući i dio za usta na maski) smije koristiti samo jedan bolesnik.
- Čistite glavu i pribor raspršivača (dio za usta ili masku) sukladno dijelu ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA. Pazite da su glava i pribor raspršivača ispravno očišćeni i dezinficirani prije uporabe kako bi se izbjeglo moguće zagađenje.
- Bolesnik je namjenski rukovatelj za raspršivač. Nadzor odrasle osobe potreban je kada uređaj koriste djeca i pojedinci koji zahtijevaju posebnu pomoć.
- Kako biste izbjegli rizik od zapetljavanja i davljenja, pohranite uređaj i kabele dalje od male djece.
- Iz sigurnosnih razloga, uvijek odspojite kabel tipa C od otora tipa C pod sljedećim okolnostima:
 - ako je napojni prilagodnik oštećen
 - ako se dogodi kvar za vrijeme rada
 - prije čišćenja uređaja
 - odmah nakon uporabe

- Ako sumnjate na kvar, ne smijete koristiti uređaj.
- Nemojte proizvod niti pribor čuvati u vlažnom okolišu. Zagađenje i preostala vlaga podstiču rast bakterija i povećavaju rizik od infekcije.
- NEMOJTE s napojnim kabelom raditi dok su vam ruke vlažne.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako su kabel tipa C ili prilagodnik za napajanje mokri.
- NE izvlačite strujni prilagodnik iz utičnice držeći ga za kabel
- NEMOJTE gutati male dijelove raspršivača
- Ovaj uređaj je samo za ljudsku uporabu

GLAVNA JEDINICA



- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Glava raspršivača | 5. Gumb za ULJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE |
| 1a. Cover | 6. Utor tipa C |
| 1b. Zaključavanje | 7. Gumb za demontiranje |
| 1c. Medicinska čašica | 8. Dio za usta |
| 1d. Aerosolna glava | 9. Maska za odrasle |
| 2. Elektroda | 10. Maska za djecu |
| 3. Glavna jedinica | 11. Kabel tipa C |
| 4. Indikator napajanja | 12. prilagodnik (opcionally) |

Zabilješka

Dio za usta (8) i maske (9 i 10) nisu dodaci za jednokratnu uporabu. S obzirom na to da će ovi dodaci stariti kako se broj korištenja bude povećavao, zamijenite ih svakih šest mjeseci

KAKO NAPAJATI UREĐAJ

NB-813B se može napajati ugrađenom litijском baterijom ili DC napajanjem. DC napajanje treba ispunjavati zahtjev (DC 5V, 0.5A). Baterija se može puniti putem utora tipa C. Kada se uređaj napaja baterijom, indikator stalno svijetli zeleno što znači da glavna jedinica radi normalno. Kada je napon baterije prenizak za normalan rad, indikator će stalno svijetliti žuto i uređaj će se isključiti za 1 minutu. Trebali biste spojiti istosmjerno napajanje kako biste nastavili terapiju aerosolom i istovremeno punili bateriju.

Preporuča se punjenje baterije kada je uređaj isključen. U isključenom stanju, indikator treperi plavo za vrijeme punjenja i ostaje plavo kada je baterija potpuno napunjena. Potrebno je oko 2,5 sata da se baterija isprazni do potpuno napunjene. Kada se uređaj napaja istosmjernim napajanjem i radi normalno, indikator svijetli zeleno i neće požutjeti za vrijeme uporabe. Za ostale sadržaje, pogledajte poglavlje: PRIPREMA ZA UPORABU

Upozorenje

- Ako vaša koža ili oči naiđu na tekućinu iz baterije koja se može puniti, isperite zahvaćena područja vodom i potražite liječničku pomoć.
- Zaštitite baterije od prekomjerne topline.

Važno

- Ne vadite baterije iz raspršivača. Nemojte rastavljati split niti gnječiti baterije. Nikada ne bacajte baterije u vatru.
- Baterije se moraju pravilno napuniti prije uporabe. Upute proizvođača i specifikacije u ovim uputama za uporabu o ispravnom punjenju moraju se pridržavati cijelo vrijeme

Zabilješka

- U potpunosti napunite bateriju prije prve uporabe.
- Kako biste postigli što duži radni vijek baterije, puniti bateriju svakih 6 mjeseci ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme.

PERIODIČNO ODRŽAVANJE BATERIJE

Preporuča se punjenje baterija jednom svakih 6 mjeseci ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme.

Metoda je opisana na sljedeći način:

1. Izvadite uređaj. Uređaj ne treba spajati dio za usta, masku i ostale dodatke.
2. Dodajte vodu iz slavine u posudu za lijekove i uključite uređaj dok se baterije ne isprazne.
3. Punjenje baterija 2,5 sata.

Važno

- Ako je uređaj bio uskladišten duže od 6 mjeseci, a baterije nisu bile napunjene i ispražnjene, baterije će se isprazniti zbog samopražnjenja. Tada postoji rizik od curenja zbog prekomjernog pražnjenja.
- Temperatura okoline za vrijeme punjenja trebala bi biti između 10°C-40°C

OPREZ

- NE pokušavajte očistiti mrežicu nikakvim stranim predmetima, jer to može oštetiti mrežicu.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj kada je temperatura okoline iznad 40 C. Za više zahtjeva za radnom okolinom, pogledajte poglavlje SPECIFIKACIJE.
- Držite uređaj dalje od izravnog sunčevog svjetla, prekomjerne topline ili hladnoće kako biste izbjegli oštećenje baterija.
- NEMOJTE tresti raspršivač za vrijeme rada.
- Izbjegavanje bilo kakvog snažnog udara glavne jedinice i njenih komponenti, npr. pada na tlo.
- NE pokušavajte otvoriti, popraviti ili modificirati ovaj uređaj.
- Uvijek koristite samo pribor kako je navedeno u ovom priručniku s uputama.
- Prije uporabe provjerite jesu li uređaj i njegovi dijelovi i komponente (npr. dio za usta i maska) pravilno sastavljeni prema ovom priručniku s uputama. Slijedite lokalne zakone i planove recikliranja u pogledu odlaganja ili recikliranja komponenti, baterija i pakiranja.
- Vodootporni stupanj NB-813B je IPX5, uređaj se može ispirati, ali ne i uranjati u vodu ili druge tekućine.
- NE perite prilagodnik ili Type-C kabel. Ako prolijete tekućinu po prilagodniku, odmah ga obrišite.
- Kada ste spojeni na napajanje, provjerite je li napon napajanja na utičnicama ispravan i pazite da uključivanje ne uzrokuje preopterećenje.
- Isključite ga iz napajanja nakon što je baterija potpuno napunjena i nikada ne ostavljajte uređaj pod naponom. Ako temperatura pohrane uređaja nije 10-40 °C, ostavite ga da odstoji najmanje 30 minuta prije upotrebe.

PRIPREMA ZA UPORABU

Izvadite uređaj iz pakiranja. Uklonite sav materijal za pakiranje prije uporabe uređaja. Različite boje značenja indikatora snage.

Status indikatora napajanja	Značenje statusa
Stabilno zeleno	Uređaj radi
Stabilno žuto	Napon baterije je prenizak
Stabilno plavo	Baterija je potpuno napunjena
Trepereće zeleno	Uređaj ulazi u način rada za čišćenje
Trepereće žuto	Nema medicinskog alarma
Trepereće plavo	Baterija se puni

1. Napajanje

Napaja se litijumskom baterijom

- Napunite bateriju prije prve uporabe raspršivača.
 - Punite bateriju kada je njezina snaga preniska za održavanje normalne aerosolne terapije.
 - Vijek trajanja baterije je 500 ciklusa. I baterija se ne može promijeniti ako pokvari.
- Baterija se može puniti istosmjernim napajanjem koje treba zadovoljiti zahtjeve (DC 5V, 0,5A).

Napajanje istosmjernim napajanjem

- Uključite Type-C kraj kabela u Type-c priključak raspršivača.
- Kada je mrežni prilagodnik odabran kao DC napajanje, uključite USB kraj kabela u USB priključak na prilagodniku i umetnite prilagodnik u utičnicu.
- Kada se kao izvor istosmjerne struje odabere prijenosu bateriju ili prijenosno računalo, priključite USB kraj kabela u USB priključak prijenosne baterije ili prijenosnog računala, a zatim uključite opremu. Izvor napajanja mora ispunjavati zahtjeve (DC 5V, 0,5A).

Napomene:

- U statusu isključenja, kada je baterija napunjena, indikator napajanja treperi plavo. Čim je baterija potpuno napunjena, indikator napajanja stalno svijetli plavo.
- Nakon što je baterija potpuno napunjena, na vrijeme isključite uređaj iz napajanja.
- Kako biste uklonili prilagodnik, prvo isključite utikač prilagodnika iz utičnice, a zatim isključite kabel prilagodnika iz DC utičnice.

2. Probni rad

Bilo da odaberete baterijsko ili istosmjerno napajanje, pokušajte s vodom iz slavine prije dodavanja lijeka, uključite i provjerite svijetli li indikator napajanja ili ne. Ako se ne može koristiti normalno, pronađite razlog na vrijeme, pogledajte poglavlje RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Zabilješka:

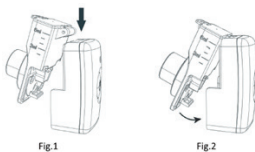
Odaberite medicinski prilagodnik koji je u skladu sa standardom IEC/EN 60601-1.

3. Čišćenje pribora

- Očistite i dezinficirajte glavu raspršivača i pribor prije prve uporabe nakon kupnje.
- Ako se uređaj nije koristio dulje vrijeme, očistite i dezinficirajte glavu raspršivača i dodatke prije njihove uporabe.
- Kako biste spriječili rizik od unakrsne infekcije, različite osobe nikada ne bi trebale koristiti istu glavu raspršivača i pribor.
- Za metode čišćenja i dezinfekcije pogledajte sljedeće poglavlje ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA.

UPORABA UREĐAJA

1. Instalirajte raspršivač. Prvo stavite šarku poklopca glave raspršivača u utor na vrhu glavne jedinice (kao što je prikazano na slici 1), a zatim pričvrstite glavu raspršivača na glavnu jedinicu u smjeru prikazanom na slici 2. Kada se čuje zvuk „Ka“, to znači da je instalacija ispravna.



Zabilješka:

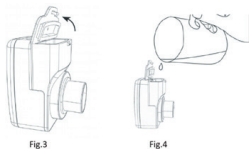
Ako želite odvojiti glavni motor od glave za raspršivanje, držite tipku „pritisni“ i upravo sada obrnite korake radnje. Ako sada ne namjeravate koristiti uređaj, stavite sklopljeni uređaj u čistu i suhu vrećicu za pohranu.

2. Otvorite medicinsku čašicu:

Držite uređaj i stisnite bravu te ga povucite prema gore kako biste otvorili čašicu za lijek kao na slici 3.

3. Dodajte lijek:

Prije dodavanja lijeka provjerite je li svjetlo indikatora isključeno. Dodajte količinu lijeka koju vam je propisao liječnik, pogledajte sl. 4.



Zabilješka:

- Maksimalni i minimalni volumen tekućine je 6 ml (na oznaci maksimalne razine) odnosno 2 ml.
- NEMOJTE prekoračiti granicu (maks. 6 ml).

4. Zatvorite medicinsku čašicu:

Držite uređaj i zatvorite poklopac raspršivača, palcem pritisnite bravu prema dolje do točke kada čujete zvuk „ka“ koji označava dobro stanje zatvaranja, pogledajte sl.5.

5. Postavljanje pribora i izvođenje inhalacije:

Postavite dio za usta: spojite dio za usta s izlazom raspršivača u smjeru strelice, pogledajte sl. 6.

Koristite dio za usta: stavite dio za usta u usta i lagano zatvorite usne kako biste olakšali nesmetan protok lijeka u obliku aerosola do položaja lezije (pogledajte sl. 7), a nakon toga pritisnite gumb ON/OFF.

Koristite masku:

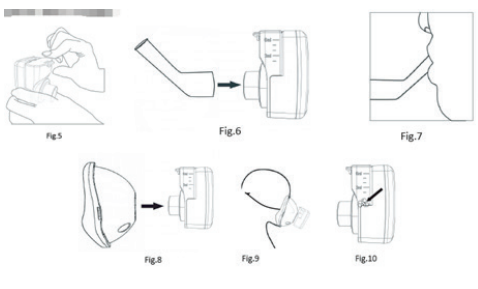
Povežite izlaz raspršivača i masku redom u smjeru strelice (vidi sl. 8).

Držite masku u laganom dodiru s licem pacijenta ili malo odmaknutom od njega, zatim povucite elastični pojas na stražnji dio glave i pričvrstite ga na odgovarajući način (vidi sliku 9). Zatim pritisnite tipku UKLUČIVANJE/ ISKLUČIVANJE.

1) U slučaju davanja lijeka kroz nosnu šupljinu, preporuča se dugo disanje kroz nosnu šupljinu, a potom izdah na usta.

2) U slučaju davanja lijeka kroz grlo, preporuča se udahnuti kroz usta, a zatim izdahnuti kroz nosnu šupljinu.

3) Možete se izmjenjivati između obje gore navedene metode. Ako koristite masku, nježno ju pritisnite na lice tako da dobro prianja uz usta i nos.



Zabilješka:

- Iz sigurnosnih razloga, odaberite dodatke koje nudimo kada mijenjate stare.
- Ispravno koristite dio za usta i spriječite nakupljanje lijeka na jeziku.
- Ne gutajte lijek u obliku aerosola i osigurajte da lijek dospije na zadržano područje.
- Za učinkovitu terapiju aerosolom trebate biti mirni, opušteni i mirno sjediti. Isto tako kada ležite u krevetu za tretman. Neudoban položaj i nesigurno disanje mogu uzrokovati blokadu dišnih putova.
- Pobrinite se za pravilno držanje za vrijeme terapije aerosolom. Ravnomjerno i polagano duboko disanje pomoći će da se lijek u obliku aerosola udahne u respiratorni trakt.
- Pritisnite tipku UKLUČIVANJE/ISKLUČIVANJE kada želite prekinuti terapiju aerosolom. Uređaj će se automatski isključiti kada se lijek potroši. Kada postoji mnogo mjehurića između lijeka i metalne mreže, uređaj ne može raspršiti aerosol. Prvo možete isključiti uređaj. Zatim nježno protresite raspršivač. Na kraju ponovno pokrenite uređaj (pogledajte sl. 10)
- Kako biste osigurali da se lijek može normalno raspršiti, držite uređaj okomito ili ga lagano nagnite prema metalnoj mreži. Ako je uređaj koji radi nagnut do te mjere da tekućina nije u kontaktu s glavom za raspršivanje, uređaj će se isključiti nakon vrijeme odgode od 10 sekundi (10 sekundi je vrijeme za normalnu fiziološku otopinu, ostale tekućine bit će drugačije).
- Lagano nagnite raspršivač prema sebi sve dok otopina ne bude gotovo iscrpljena kako biste bili sigurni da je zaostala otopina koja je u dodiru s mrežicom potpuno raspršena.
- Visoka viskoznost otopine može rezultirati lošim raspršivanjem ili začepljenjem mrežice. U tom slučaju isključite struju i isperite nakupljenu otopinu na mrežici destiliranom vodom.
- Za vrijeme rada pazite da ne tresete uređaj jer to može uzrokovati kvar uređaja, poput automatskog isključivanja

6. Završetak udisanja:

Nakon završetka tretmana pritisnite tipku UKLUČIVANJE/ISKLUČIVANJE kako biste isključili uređaj. Uklonite dio za usta ili masku s raspršivača redoslijedom obrnutim od odgovarajućeg redoslijeda postavljanja.

Pritisnite i držite tipku „pritisni“ za uklanjanje glave raspršivača radi čišćenja.

Izlijte ostatak lijeka i očistite uređaj. Za pojedinosti. Molimo pogledajte odjeljak **ČIŠĆENJE I DEZINFICIRANJE**

ČIŠĆENJE I DEZINFICIRANJE

Zabilješka:

Glavu raspršivača i dodatke (dio za usta ili masku) potrebno je očistiti i dezinficirati nakon svake primjene kako bi se spriječio rast mikroorganizama, što povećava rizik od infekcije.

Čišćenje

Očistite glavu raspršivača nakon svake primjene.

1. Nakon svake uporabe uklonite dio za usta ili masku s glave raspršivača.
2. Otvorite gornji poklopac glave raspršivača kako biste izlili zaostali lijek. Zatim dodajte vodu iz slavine u čašicu s lijekom i lagano protresite, na kraju izlijte vodu.
3. Unesite način čišćenja:

Ponovno dodajte vodu iz slavine i zatvorite glavu raspršivača. Pritiskom na tipku UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE i držanjem 5 sekundi, indikator će treperiti zeleno što znači da uređaj ulazi u način rada za čišćenje, a zatim možete otpustiti tipku. Nakon čišćenja 2-3 minute, pritisnite tipku UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE za zaustavljanje načina čišćenja (ako nema nikakve radnje u procesu načina čišćenja, uređaj će se automatski isključiti nakon 10 minuta, za vrijeme tog razdoblja. Ako je nizak napon ili nema vode, čišćenje će također biti prekinuto.

1. Odspojite kabel tipa C iz glavne jedinice ako koristite DC napajanje. Skinite glavu raspršivača s glavne jedinice. Operite i isperite glavu raspršivača destiliranom vodom, glavnu jedinicu nije potrebno čistiti. Otrсите višak vode i ostavite dijelove da se potpuno osuše na zraku na čistom, suhom ručniku. NE bodite mrežicu prstom, vatom ili nekim predmetom.
2. Koristite gazu ili čisti ručnik za brisanje mrlja na glavnoj jedinici ako je potrebno.
3. Provjerite jesu li svi očišćeni dijelovi potpuno suhi prije nego što ih pohranite ili upotrijebite.

Zabilješka:

- Vodootporni stupanj uređaja je PX5, glavna jedinica se može ispirati, ali se ne može uranjati u vodu ili druge tekućine.
- NE bodite mrežicu prstom, vatom ili bilo kojim predmetom
- NEMOJTE prati dijelove u perilici posuđa.
- NEMOJTE koristiti mikrovalnu pećnicu za sušenje dijelova.
- Kada je metalna mrežica jako začepljena i ne može se očistiti prema gore navedenim metodama, možete pokušati na sljedeći način: dodajte kipuću vodu i nekoliko kapi bijelog octa u čašicu s lijekom i udite u način čišćenja. Ako metalna mrežica ostane začepljena, zamijenite glavu raspršivača.

Očistite masku i dio za usta neutralnim deterdžentom prije prve uporabe ili nakon svake uporabe.

1. Ručno perite masku i dio za usta u toploj (30°C) vodi neutralnim deterdžentom i nježno ih trljajte najmanje 30 sekundi.
2. Dobro isperite destiliranom vodom.
3. Ostavite ih da se osuše na zraku i držite ih dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Zabilješka:

Nemojte dijeliti pribor (masku i dio za usta) s drugima. Prije svakog skladištenja provjerite jesu li glava raspršivača i dodaci potpuno suhi i nema li tekućine u glavi raspršivača.

Dezinficiranje

1. Dezinficirajte glavu raspršivača i pribor (dio za usta ili masku) barem jednom svaka 3 do 4 dana.
2. Isperite glavu raspršivača i pribor destiliranom vodom.
3. Uronite glavu raspršivača i dodatke u 75% etil alkohol na 10 minuta, (Dodaci (uključujući masku i dio za usta) mogu se uroniti u kipuću vodu na 5 minuta radi dezinfekcije, molimo da ih izvadite na vrijeme.)
4. Ponovno isperite glavu raspršivača i pribor destiliranom vodom.
5. Otrсите višak vode i ostavite dijelove da se potpuno osuše na zraku na čistom, suhom ručniku.
6. Provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi prije skladištenja ili uporabe.

Zabilješka:

- Alkohol je vrlo zapaljiv. Ne koristite alkohol u blizini otvorene vatre ili dima.
- NE ispirajte niti uranjajte glavnu jedinicu, prilagodnik za napajanje ili kabel tipa C u bilo kakvu tekućinu. Prije svakog skladištenja provjerite jesu li glava raspršivača i dodaci potpuno suhi i nema li tekućine u glavi raspršivača

POHRANA I ODRŽAVANJE

- Uvjerite se da nema ostataka tekućine u glavi raspršivača.
- Provjerite je li glava raspršivača temeljito očišćena i dezinficirana nakon svake uporabe.
- Čuvajte uređaj i pribor na čistom i sigurnom mjestu.
- Zaštitite uređaj od izravne sunčeve svjetlosti i udaraca.
- Ne zaboravite držati grijače uređaje i otvorenu vatru što dalje od mjesta skladištenja.
- Zaštitite uređaj od kontakta s korozivnom tekućinom.
- Zaštitite uređaj od kontakta s korozivnom tekućinom. Nikada nemojte sušiti uređaj i njegove dodatke u mikrovalnoj pećnici.
- Nikada nemojte motati kabel za napajanje oko glavne jedinice.
- Uvijek kontaktirajte svog dobavljača ili najbližeg lokalnog distributera ako je potreban popravak.
- Jamstveni rok za ovaj uređaj je jedna (1) godina od datuma kupnje.
- Uvijek koristite ili čuvajte uređaj u takvom okruženju da temperatura i vlažnost slijede zahtjeve navedene u odjeljku SPECIFIKACIJE, inače uređaj ne bi mogao dobro funkcionirati.

Upozorenje:

- Prije nego što uređaj pošaljete natrag u tvornicu na pregled i popravak, nikada ga ne rastavljajte niti pokušavajte popraviti bez dopuštenja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

BR.	Pogreška	Simptom/Mogući uzroci	Rešenja
1	Niža stopa raspršivanja	Svijetli indikator niske baterije/ Baterija je istrošena	Napunite bateriju i pokrenite ponovo
		Rupe metalne mreže su začepljene	Očistite raspršivač (pogledajte odjeljak ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA); promijenite glavu raspršivača ako je potrebno
		Lijek će se potrošiti ili neće doći u kontakt metalnom mrežom dulje od 10 sekundi	Nagnite prednji dio raspršivača kako biste omogućili lijek za kontakt s metalnom mrežom
		Metalna mreža je oštećena	Zamijenite raspršivač
2	Indikator snage ne svijetli i uređaj ne radi	Nizak napon baterije	Upotrijebite kabel tipa C za napajanje baterije neko vrijeme i zatim je ponovno upotrijebite
		Indikator ne svijetli nakon punjenja	Provjerite je li kabel za punjenje dobro i ispravno spojen, te je li prilagodnik
		Kabel za punjenje je dobro i normalno spojen Prilagodnik je normalan, ali indikator ne svijetli	Obratite se ovlaštenom trgovcu
3	Indikator napajanja svijetli, ali uređaj ne radi	Nepravilna instalacija raspršivača	Ispravno ponovno instalirajte raspršivač
		Svijetli indikator niske baterije/ Baterija je istrošena	Napunite bateriju i pokrenite ponovo
		Elektrode na glavnoj jedinici ili raspršivaču su prljave	Očistite elektrodu medicinskom gazom
		Kut nagiba raspršivača je prevelik i lijek nije u kontaktu s metalnom mrežicom.	Smanjite kut nagiba raspršivača ili nagnite prednji dio raspršivača prema korisniku kako biste omogućili da lijek dotakne metalnu mrežu.
4	Raspršivač se automatski isključuje za vrijeme uporabe	Kut nagiba raspršivača je preširok i lijek nije u kontaktu s metalnom mrežom.	Smanjite kut nagiba raspršivača ili nagnite prednji dio raspršivača prema korisniku kako biste omogućili da lijek dotakne metalnu mrežu
		Protresite raspršivač snažno za vrijeme uporabe	Držite raspršivač glatko kada ga koristite

JAMSTVENE OBVEZE

1. Jamstvo za ovaj kompaktni kompresorski raspršivač je 12 mjeseci od datuma kupnje.
2. Jamstvene obveze propisane su jamstvenim listom za kupca.
3. Adrese organizacija za jamstveno održavanje nalaze se u jamstvenom listu.

KLASIFICIRANJE

- Oprema nije prikladna za upotrebu u prisutnosti zapaljivih smjesa.
- Vrsta BF primijenjeni dio. Prepoznao masku ili dio za usta kao primijenjeni dio.
- Oprema s internim napajanjem (bez prilagodnika), Klasa oprema (s prilagodnikom).
- Stupanj zaštite od prodora vode ocijenjen je kao IPX5

Izjava proizvođača

Proces razvoja softvera NB-813B u skladu je s EN 62304.

Smjernice i izjava proizvođača - elektromagnetska otpornost		
Mrežasti raspršivač modela NB-813B namijenjen je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik modela NB-813B mrežastog raspršivača treba osigurati da se koristi u takvom okruženju.		
Test imuniteta	Ispitna razina IEC 60601	Razina usklađenosti
Elektrostatičko pražnjenje ESD)IEC 61000-4-2:2008	±8kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV zrak	±8kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV zrak
Električni brzi prijelaz/prasak IEC 61000-4-4:2012	±2kV za napajanje linije	±2kV za napajanje linije
Prenapon IEC 61000-4-5:2005	±0,5kV, ± 1 kV vod(ovi) do vod(ova)	±0,5kV, ± 1 kV vod(ovi) do vod(ova)
Padovi napona, kratki prekidi i varijacije napona na ulaznim vodovima napajanja IEC 61000-4-11:2004	0%Ut,0.5 Ciklus na 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° i 315° 0% Ut,1 Ciklus i 70% Ut 25/30 ciklusa jednofazni: na 0° 0% Ut,250 ciklusa	0%Ut,0.5 Ciklus na 0°, 45°,90°,135°,180°,225°,270° i 315° 0% Ut,1 Ciklus i 70% Ut 25/30 ciklusa jednofazni: na 0° 0% Ut,250 ciklusa
Frekvencija napajanja (50/60Hz) magnetsko polje IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Provedeni RF IEC: 61000-4-6:2013	3V 150 kHz do 80 MHz 6 Vin ISM i između 0,15 MHz i 80 MHz	3V 150 kHz do 80 MHz 6 Vin ISM i između 0,15 MHz i 80 MHz
Zračenje RFIEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2: 2010	10V/m 80 MHz do 2.7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz 10V/m

Prijenosna RF komunikacijska oprema (uključujući periferne uređaje kao što su antenski kabeli i vanjske antene) ne smije se koristiti bliže od 30 cm (12 inča) od bilo kojeg dijela opreme, uključujući kabele koje navodi proizvođač. U suprotnom bi moglo doći do pogoršanja izvedbi ove opreme.

NAPOMENA 1: Na 80MHz i 800MHz primjenjuje se viši frekvencijski raspon.

Zabilješka 2: Ove se smjernice možda neće primijeniti u svim situacijama. Na elektromagnetsko širenje utječu apsorpcija i refleksija od struktura, predmeta i ljudi.

a. Snaga polja od fiksnih odašiljača, kao što su bazne postaje za radiotelefone i kopnene mobilne radije, amaterski radio, AM i FM radijsko emitiranje i TV emitiranje ne može se teoretski predvidjeti s točnošću. Za procjenu elektromagnetskog okruženja zbog fiksnih RF odašiljača, potrebno je razmotriti elektromagnetsko istraživanje mjesta. Ako izmjerena jačina polja na mjestu na kojem se koristi mrežasti raspršivač modela NB-813B premašuje gornju primjenjivu razinu RF usklađenosti, potrebno je promatrati mrežasti raspršivač modela NB-813B kako bi se potvrdio normalan rad. Ako se primijeti neuobičajen rad, možda će biti potrebne dodatne mjere, poput preusmjeravanja ili premještanja mrežastog raspršivača modela NB-813B.

b. Iznad raspona frekvencije 150KHz do 80MHz, jačine polja bi trebale biti manje od 3 V/m.

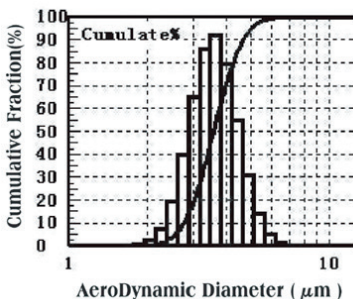
SPECIFIKACIJE

Naziv proizvoda	Mrežasti raspršivač
Model	NB-813B
Napajanje	DC 5 V,0.5A
Nazivna snaga	≤3W
Ultrazvučna frekvencija	Pribl. 110 kHz
Stopa raspršivanja	≥0.2ml/min
Max./Min. Volumen tekućine	6ml2m--
MMAD	< 5 μm
FPF	≥ 60%
Razina buke	< 50dB
Trajanje potpuno napunjene baterije	> 1 sat
Vrijeme je za potpuno punjenje baterije	< 2.5 sati
Built-in Lithium Battery Information	Kapacitet baterije: 350 mAh Normalni napon: 3,7 V Očekivano trajanje: 500 ciklusa
Automatsko isključivanje bez lijeka	DA
Način čišćenja	DA
Očekivano trajanje usluge	Glavna jedinica: 3 godine Glava nebuloizatora: 180 sati Pribor: 6 mjeseci
Uvjeti rada	+10°C~+40°C,0~85% R.H.,860~1060hPa
Uvjeti transporta i pohrane	-10°C~+40°C,0~95%R.H.,500~1060hPa
Razina sigurnosti	Tip BF primijenjeni dio
Veličina	54x36x44 Mm
Težina	Pribl. 45 kg
Stupnjevi zagađenja	Stupnjeva 2
Kategorija prenapona	Kategorija II
Visoke nadmorske visine	≤2000m

ZABILJEŠKA:

Tehničke specifikacije mogu biti podložne promjenama bez prethodne najave. Učinkovitost može varirati ovisno o lijekovima kao što su suspenzije ili lijekovi visoke viskoznosti. Pogledajte podatkovnu tablicu dobavljača lijekova za dodatne pojedinosti. Prema normi EN 13544-1:2007+ A1:2009 „Oprema za respiratornu terapiju - 1. dio: Sustavi za raspršivanje i njihove komponente” Dodatak CC.3 koji koriste višestupanjske kaskadne impaktore za mjerenje veličine čestica.

Stanje ispitivanja	
Temperatura testiranja	24±2°C
Vlažnost za ispitivanje	45%-75%,R.H
Otopina za ispitivanje	NaF 2.5%(MN)



PERIODIČNE SIGURNOSNE PROVJERE

Ako koristite uređaj s prilagodnikom za struju, potrebno je izvršiti preventivni pregled i održavanje uključujući učestalost takvog održavanja.

- Svaki put prije upotrebe provjerite prilagodnik, ako se ošteti, više ga nemojte koristiti.
- Očistite utikač prilagodnika barem jednom godišnje. Previše prašine na utikaču može izazvati požar.

BACANJE

Iz ekoloških razloga nemojte odlagati uređaj u kućni otpad.

Molimo zbrinite uređaj u skladu s EC Direktivom-WEEE (otpadna električna i elektronička oprema)-ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se lokalnim vlastima odgovornim za zbrinjavanje otpada.



Proizvođač zadržava pravo tehničkih promjena bez prethodne najave u interesu napretka. Prethodne obavijesti neće biti dane u slučaju bilo kakvih izmjena u ovom priručniku. Navedeni zaštitni znakovi i nazivi u vlasništvu su odgovarajućih tvrtki.

INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați achiziționat nebulizatorul cu plasă NB-813B.

Utilizare prevăzută: Acest produs este un sistem de nebulizare cu plasă, conceput pentru a aerosoliza medicamente pentru inhalarea de către pacient.








Indicații: Acest nebulizator cu plasă a fost dezvoltat pentru tratamentul cu succes al astmului, alergiilor și a altor tulburări respiratorii.

Principii de funcționare: Când dispozitivul este pornit, vibrația de auto-excitare a circuitului antrenează placa ceramică și plasa metalică vibrând cu o viteză mare, ceea ce face ca lichidul de pe suprafața admisei de apă din plasa metalică să iasă rapid din micro plasă, sub formă de spray pentru a fi inhalat de către pacienți.

Persoanele cărora li se adresează: Dispozitivul poate fi utilizat la pacienții adulți sau copii.

Locații aplicabile: spitale, clinici, acasă.

Contraindicații: niciuna.

SIMBOLURI	
Simboluri	Semnificație
	Producător
	Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană
	Simbol pentru marcarea dispozitivelor electrice și electronice conform Directivei 2002/96/UE. Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie eliminate corect la sfârșitul utilizării. Vă rugăm să respectați Ordonanțele sau Reglementările locale pentru eliminare.
 0123	Marcajul CE în conformitate cu Directiva CE 93/42/EEC
	Respectați instrucțiunile de utilizare
	Piesă aplicată tip BF
	Număr de serie
IP25	Protejat împotriva obiectelor străine solide cu diametrul de 12,5 mm și mai mare și direct afectat de stropirea cu apă în orice direcție, fără efecte dăunătoare.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE AVERTISEMENTELE ȘI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST DISPOZITIV.

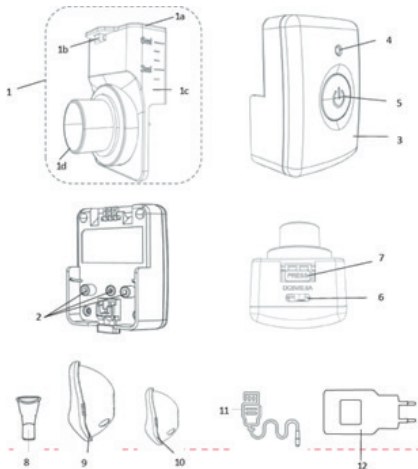
Ca și în cazul oricărui dispozitiv medical, acest produs poate deveni inutilizabil din cauza unei întreruperi electrice, a bateriei epuizate sau a impactului mecanic. Vă recomandăm să aveți la dispoziție un dispozitiv de rezervă. Când utilizați produse electrice, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază. Ca și în cazul oricărui dispozitiv electric, aveți grijă deosebită în jurul copiilor.

AVERTISEMENTE

- Utilizați acest dispozitiv numai cu medicamentele prescrise de medicul dumneavoastră.
- Nebulizatorul este destinat numai terapiei respiratorii, iar orice altă utilizare a acestui dispozitiv este improprie și periculoasă. Producătorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de o utilizare necorespunzătoare sau incorectă.
- NU folosiți nebulizatorul cu alte persoane. Acest produs (inclusiv piesa bucală pentru mască) trebuie utilizat doar de către un singur pacient.
- Curățați și dezinfectați capul nebulizatorului și accesoriile (piesa bucală sau masca) conform secțiunii - CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE. Asigurați-vă că atât capul nebulizatorului cât și accesoriile au fost curățate și dezinfectate corespunzător înainte de utilizare pentru a evita o posibilă contaminare.
- Pacientul este operatorul destinat al nebulizatorului. Este necesară supravegherea unui adult atunci când acest dispozitiv este utilizat de către copii și persoane care necesită asistență specială.
- Pentru a evita riscul de încurcare și strangulare, depozitați dispozitivul și cablurile departe de copiii mici.
- Din motive de siguranță, deconectați întotdeauna cablul de tip C de la portul de tip C în următoarele circumstanțe:
 - dacă adaptorul de alimentare este deteriorat
 - dacă apare o defecțiune în timpul funcționării
 - înainte de curățarea aparatului
 - imediat după utilizare

- Produsul nu trebuie utilizat dacă se suspectează o defecțiune.
- Nu păstrați produsul și accesoriile într-un mediu umed. Contaminarea și umiditatea reziduală încurajează creșterea bacteriilor și cresc riscul de infecție.
- NU manipulați adaptorul de alimentare cu mâinile ude.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în cazul în care cablul de tip C sau adaptorul de alimentare sunt ude.
- NU trageți adaptorul de alimentare din priză cu ajutorul cablului
- NU înghițiți piesele mici ale nebulizatorului
- Acest dispozitiv este doar pentru uz uman

UNITATE PRINCIPALĂ



- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Cap nebulizator | 5. Buton ON/OFF |
| 1a. Carcasă | 6. Port de tip C |
| 1b. Sistem de blocare | 7. Buton dezasamblare |
| 1c. Pahar pentru medicamente | 8. Piesă bucală |
| 1d. Cap aerosoli | 9. Mască adult |
| 2. Electrode | 10. Mască copil |
| 3. Unitate principală | 11. Cablu tip C |
| 4. Indicator de putere | 12. Adaptor (opțional) |

Observație

Piesa bucală (8) și măștile (9 și 10) nu sunt accesoriile de unică folosință. Având în vedere că aceste accesorii vor îmbătrâni pe măsură ce numărul de utilizări crește, vă rugăm să le înlocuiți la fiecare șase luni.

CUM SE ALIMENTEAZĂ DISPOZITIVUL

NB-813B poate fi alimentat cu o baterie cu litiu încorporată sau cu o sursă de alimentare CC. Sursa de alimentare CC ar trebui să îndeplinească cerințele (DC 5V, 0.5A). Bateria poate fi încărcată prin portul de tip C. Când dispozitivul este alimentat de la baterie și indicatorul luminează în verde în mod constant înseamnă că unitatea principală funcționează normal. Când tensiunea bateriei este prea scăzută pentru a permite funcționarea normală, indicatorul va deveni galben constant și dispozitivul se va opri într-un minut. Este necesar să conectați sursa de curent continuu pentru a continua tratamentul cu aerosoli și pentru a încărca bateria în același timp.

Se recomandă încărcarea bateriei când dispozitivul este oprit. În starea de oprire, indicatorul clipește albastru când se încarcă și rămâne astfel când bateria este complet încărcată. Este nevoie de aproximativ 2,5 ore pentru ca bateria să treacă de la gol la încărcat complet. Când dispozitivul este alimentat cu sursă de curent continuu și funcționează normal, indicatorul se aprinde în verde în mod constant și nu va deveni galben în timpul utilizării. Pentru alt conținut, vă rugăm să consultați capitolul: **PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE**

Avertizare

- Dacă pielea sau ochii intră în contact cu lichidul de la o baterie reîncărcabilă, spălați zonele afectate cu apă și solicitați asistență medicală.
- Protejați bateriile de căldură excesivă.

IMPORTANT

- Nu scoateți bateriile din nebulizator. Nu dezasamblați bateriile rupte sau zdrobite. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- Bateriile trebuie încărcate corect înainte de utilizare. Instrucțiunile producătorului și specificațiile din aceste instrucțiuni de utilizare privind încărcarea corectă trebuie respectate în orice moment

OBSERVAȚIE

- Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
- Pentru a obține o durată de viață cât mai mare a bateriei, încărcați bateria la fiecare 6 luni dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

ÎNTREȚINEREA PERIODICĂ A BATERIEI

Se recomandă încărcarea bateriilor o dată la 6 luni dacă dispozitivul nu este folosit o perioadă lungă de timp. Metoda este descrisă după cum urmează:

1. Scoateți dispozitivul. Dispozitivul nu trebuie să conecteze piesa bucală, masca și alte accesorii.
2. Adăugați apă de la robinet în paharul cu medicamente și porniți dispozitivul până la epuizarea bateriilor.
3. Încărcarea bateriilor timp de 2,5 ore.

Important

- Dacă dispozitivul a fost depozitat mai mult de 6 luni și bateriile nu au fost scoase, acestea se vor epuiza din cauza autodescărcării. Apoi, există riscul de scurgere din cauza supradescărcării.
- Temperatura ambiantă în timpul încărcării trebuie să fie cuprinsă între 10 °C - 40 °C

ATENȚIE

- NU încercați să curățați plasa cu obiecte străine; acestea pot deteriora plasa.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv când temperatura ambiantă este peste 40 °C. Pentru mai multe cerințe de mediu de operare, consultați capitolul SPECIFICAȚII.
- Păstrați dispozitivul departe de lumina directă a soarelui, căldură excesivă sau frig pentru a evita deteriorarea bateriilor.
- NU agitați nebulizatorul în timpul funcționării.
- Evitați orice șoc puternic asupra unității principale și a componentelor sale, de exemplu, căderea pe sol.
- NU încercați să deschideți, să reparați sau să modificați acest dispozitiv.
- Utilizați întotdeauna accesoriile conform celor menționate în acest manual de instrucțiuni.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul și piesele și componentele sale (de exemplu, piesa bucală și masca) sunt asamblate corect, conform acestui manual de instrucțiuni. Respectați legile locale și planurile de reciclare privind eliminarea sau reciclarea componentelor, a bateriilor și a ambalajelor.
- Gradul de impermeabilitate al NB-813B este IPX5; dispozitivul poate fi spălat, dar nu poate fi scufundat în apă sau alte lichide.
- NU spălați adaptorul sau cablul de tip C. Dacă vărsați lichid pe adaptor, ștergeți-l imediat.
- Când este conectat la sursa de alimentare, verificați corect tensiunea de alimentare la prize și asigurați-vă că conectarea nu va provoca suprasarcină.
- Deconectați-l de la sursa de alimentare după ce bateria este complet încărcată și nu lăsați niciodată un dispozitiv alimentat deoparte. Dacă temperatura de depozitare a dispozitivului nu este între 10 - 40 °C, vă rugăm așteptați cel puțin 30 minute înainte de utilizare.

PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE

Scoateți dispozitivul din ambalaj. Îndepărtați tot materialul de ambalare înainte de a utiliza dispozitivul. Semnificații diferite ale indicatorului de putere de culoare.

Starea indicatorului de alimentare	Semnificația stării
Verde constant	Dispozitivul funcționează
Galben constant	Tensiunea bateriei este prea scăzută
Albastru constant	Bateria este complet încărcată
Verde intermitent	Dispozitivul intră în modul de curățare
Galben intermitent	Alarmă lipsă medicamente
Albastru intermitent	Bateria se încarcă

1. Alimentare

Alimentat de baterie cu litiu

- Încărcați bateria înainte de a utiliza nebulizatorul pentru prima dată.
 - Încărcați bateria atunci când puterea sa este prea mică pentru a suporta terapia normală cu aerosoli.
 - Durata de viață a bateriei este de 500 ori ciclul. Bateria nu poate fi schimbată dacă dă rateuri.
- Bateria poate fi încărcată cu o sursă de alimentare AC care ar trebui să îndeplinească cerințele (DC 5V, 0,5A).
- Alimentare prin sursă de curent continuu
- Conectați capătul de tip C al cablului în portul de tip C al nebulizatorului.
 - Când se alege un adaptor de rețea ca sursă de curent continuu, conectați capătul USB al cablului în portul USB al adaptorului și introduceți adaptorul în priză.
 - Când se alege un încărcător portabil sau un laptop ca sursă de alimentare AC, conectați capătul USB al cablului în portul USB al încărcătorului portabil sau al laptopului și apoi porniți echipamentul. Sursa de alimentare trebuie să îndeplinească această cerință (DC 5V, 0,5A).

Observații:

- În starea de oprire, când bateria este încărcată, indicatorul de alimentare luminează în albastru intermitent. De îndată ce bateria este complet încărcată, indicatorul de alimentare devine albastru continuu.
- Odată ce bateria este complet încărcată, deconectați la timp dispozitivul de la sursa de alimentare.
- Pentru a scoate adaptorul, deconectați mai întâi ștecărul adaptorului de la priză și apoi deconectați cablul adaptorului de la mufa DC.

2. Probă

Indiferent dacă alegeți alimentarea cu baterie sau DC, vă rugăm să încercați apa de la robinet înainte de a adăuga medicamentele; porniți și verificați dacă indicatorul de alimentare se aprinde sau nu. Dacă nu poate fi utilizat în mod normal, vă rugăm să verificați motivul consultând capitolul DEPANARE.

Observații:

Vă rugăm să selectați un adaptor medical care respectă standardul IEC/EN 60601-1.

3. Curățarea accesoriilor

- Curățați și dezinfectați capul nebulizatorului și accesoriile înainte de a le folosi pentru prima dată după cumpărare.
- Dacă dispozitivul nu a fost folosit pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să curățați și să dezinfectați capul nebulizatorului și accesoriile înainte de a le folosi.
- Pentru a preveni riscul de infecție încrucișată, nu trebuie ca persoane diferite să folosească același cap și accesorii pentru nebulizator.
- Pentru metodele de curățare și dezinfecție, vă rugăm să consultați capitolul următor, **CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE**.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Instalați nebulizatorul. Mai întâi puneți pivotul capacului de la capul nebulizatorului în canelura de pe partea de sus a unității principale (după cum se arată în Fig. 1), apoi fixați capul nebulizatorului în unitatea principală în direcția indicată în Fig. 2. Când auziți un clic, acesta indică faptul că instalarea este corectă.



Fig.1



Fig.2

Observații:

Dacă doriți să separați motorul principal de capul de atomizare, țineți apăsat butonul „apasă” și inversați pașii de operare chiar acum. Dacă nu aveți de gând să utilizați dispozitivul imediat, vă rugăm să puneți dispozitivul asamblat într-o pungă de depozitare curată și uscată.

2. Deschideți paharul pentru medicamente:

Țineți dispozitivul și strângeți sistemul de blocare, apoi trageți-l în sus pentru a deschide paharul pentru medicamente, ca în Fig. 3.

3. Adăugați medicamentele:

Asigurați-vă că indicatorul luminos este stins înainte de a adăuga medicamentul. Adăugați cantitatea de medicament prescrisă de medicul dumneavoastră. A se vedea Fig.4



Fig.3



Fig.4

Note:

- Volumul maxim și minim de lichid este de 6 ml (la marcajul de nivel maxim) și, respectiv, de 2 ml.
- NU depășiți limita (Max. 6 ml).

4. Închideți paharul pentru medicamente:

Țineți dispozitivul și închideți capacul nebulizatorului. Apăsăți sistemul de blocare în jos cu degetul mare până când auziți un clic care indică o închidere corectă. A se vedea Fig.5.

5. Instalați accesoriile și începeți inhalarea:

Instalați piesa bucală: conectați piesa bucală la ieșirea nebulizatorului în direcția săgeții. A se vedea Fig. 6.

Utilizați piesa bucală: introduceți piesa bucală în gură și închideți ușor buzele pentru a facilita curgerea fluidă a medicamentelor cu aerosoli (a se vedea Fig.7). Apoi apăsați butonul ON/OFF.

Folosiți masca:

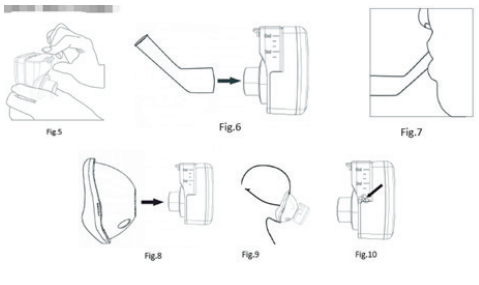
Conectați succesiv ieșirea nebulizatorului și masca în direcția săgeții (a se vedea Fig.8).

Păstrați masca în contact ușor cu sau la o oarecare distanță de față pacientului, apoi trageți cureaua elastică în spatele capului și fixați-o corespunzător (a se vedea Fig.9). Apoi apăsați butonul ON/OFF.

1) În cazul medicamentelor prin cavitatea nazală, se recomandă respirația lungă prin cavitatea nazală și apoi expirarea pe gură.

2) În cazul medicamentelor prin gât, se recomandă respirația pe gură și apoi expirarea prin cavitatea nazală.

3) Puteți alterna între ambele metode menționate mai sus. Dacă se folosește masca, apăsați ușor masca pe față, astfel încât să se potrivească perfect pe gură și nas.



Observații:

- Din motive de siguranță, vă rugăm să alegeți accesoriile pe care le punem la dispoziție atunci când le înlocuiți pe cele vechi.
- Folosiți corect piesa bucală și preveniți acumularea de medicamente pe limbă.
- Nu înghițiți medicamentul cu aerosoli și asigurați-vă că acesta ajunge în zona afectată.
- Pentru o terapie eficientă cu aerosoli, trebuie să fiți calm, relaxat și să stați nemișcat. La fel și atunci când stați întinși în pat pentru tratament. Postura inconfortabilă și respirația instabilă pot provoca blocarea căilor respiratorii.
- Asigurați-vă că aveți o postură corectă atunci când efectuați terapia cu aerosoli. Respirația profundă constantă și lentă va ajuta ca medicamentele de tip aerosol să fie inhalate în tractul respirator.
- Apăsăți butonul ON/OFF când doriți să opriți terapia cu aerosoli. Dispozitivul se va opri automat când medicamentul s-a terminat. Când există multe bule între medicament și plasa metalică, dispozitivul nu poate pulveriza aerosolul. Puteți opri mai întâi dispozitivul. Apoi agitați ușor nebulizatorul. La sfârșit, reporniți dispozitivul (a se vedea Fig.10)
- Pentru a vă asigura că medicamentul poate fi nebulizat în mod normal, mențineți dispozitivul vertical sau înclinați-l ușor spre plasa metalică. Dacă un dispozitiv de operare este înclinat în măsura în care lichidul nu intră în contact cu capul de nebulizare, dispozitivul se va opri după un timp de întârziere de 10 secunde (10 secunde este timpul pentru soluția salină normală; pentru alte lichide, timpul poate fi diferit).
- Înclinați ușor nebulizatorul spre dumneavoastră până când soluția este aproape epuizată pentru a vă asigura că soluția reziduală care intră în contact cu plasa este nebulizată complet.
- O soluție cu vâscozitate ridicată poate duce la nebulizarea slabă sau înfundarea plasei. În acest caz, opriți alimentarea și clătiți soluția acumulată pe plasă cu apă distilată.
- În timpul funcționării, aveți grijă să nu scuturați dispozitivul, deoarece această acțiune ar putea cauza funcționarea defectuoasă a acestuia, cum ar fi oprirea automată

6.Încheierea inhalării:

După terminarea tratamentului, apăsați butonul ON/OFF pentru a opri dispozitivul. Scoateți piesa bucală sau masca din nebulizator în ordine inversă celei de instalare corespunzătoare.

Apăsați și mențineți apăsat butonul „apasă” pentru a scoate capul nebulizatorului pentru curățare.

Îndepărtați medicamentul rezidual și curățați dispozitivul. Pentru detalii, vă rugăm să consultați secțiunea - **CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE**

CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE

Observații:

Capul și accesoriile nebulizatorului (piesa bucală sau masca) trebuie curățate și dezinfectate după fiecare aplicare pentru a preveni creșterea microorganismelor, ceea ce duc la creșterea riscului de infecție.

Curățare

Curățați capul nebulizatorului după fiecare aplicare.

1. După fiecare utilizare, scoateți piesa bucală sau masca din capul nebulizatorului.

2. Deschideți capacul superior al capului nebulizatorului pentru a îndepărta medicamentul rămas. Apoi adăugați apă de la robinet în paharul pentru medicamente și agitați ușor, apoi vărsați apa.

3. Intrați în modul de curățare:

Adăugați din nou apă de la robinet și închideți capul nebulizatorului. Apăsând butonul ON/OFF și menținând apăsat timp de 5 secunde, indicatorul va clipi în verde, ceea ce înseamnă că dispozitivul intră în modul de curățare. Acum puteți elibera butonul. După curățare timp de 2-3 minute, apăsați butonul ON/OFF pentru a opri modul de curățare. (Dacă nu există nicio operațiune în curs în modul de curățare, dispozitivul se va opri automat după 10 minute.) În această perioadă, dacă există tensiune scăzută sau nu există apă, se va întrerupe și procesul de curățare.

3. Deconectați cablul de tip C de la unitatea principală dacă utilizați o sursă de curent continuu. Scoateți capul nebulizatorului din unitatea principală. Spălați și clătiți capul nebulizatorului cu apă distilată; unitatea principală nu necesită curățare. Scuturați excesul de apă și lăsați piesele să se usuce complet la aer pe un prosop curat și uscat. NU înțepați plasa cu degetul, cu un tampon de bumbac sau orice alt obiect.

4. Utilizați tifon sau un prosop curat pentru a șterge petele de pe unitatea principală, dacă este necesar.

5. Asigurați-vă că toate piesele curățate sunt complet uscate înainte de a le depozita sau de a le folosi.

Observații:

- Gradul de impermeabilitate al dispozitivului este PX5. Unitatea principală poate fi spălată, dar nu poate fi scufundată în apă sau alte lichide.

- NU împingeți plasa cu degetul, cu un tampon de bumbac sau orice alt obiect

- NU curățați piesele în mașina de spălat vase.

- NU folosiți cuptorul cu microunde pentru a usca piesele.

- Când plasa metalică este înfundată sever și nu poate fi curățată conform metodelor de mai sus, puteți încerca după cum urmează: adăugați apă clocotită și câteva picături de oțet alb în paharul cu medicamente și porniți modul de curățare. Dacă plasa metalică continuă să fie înfundată, înlocuiți capul nebulizatorului.

Curățați masca și piesa bucală cu un detergent neutru înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare.

1. Spălați manual masca și piesa bucală în apă caldă (30 °C) folosind detergent neutru și frecăți-le ușor timp de cel puțin 30 secunde.

2. Clătiți bine cu apă distilată.

3. Lăsați-le să se usuce la aer și țineți-le departe de lumina directă a soarelui.

Observații:

Nu folosiți accesoriile (masca și piesa bucală) cu alte persoane. Înainte de fiecare depozitare, vă rugăm să vă asigurați că atât capul nebulizatorului cât și accesoriile sunt complet uscate și că nu a rămas lichid în capul nebulizatorului.

Dezinfectare

1. Dezinfectați capul nebulizatorului și accesoriile (piesa bucală sau masca) cel puțin o dată la 3 până la 4 zile.

2. Clătiți capul nebulizatorului și accesoriile cu apă distilată.

3. Introduceți capul nebulizatorului și accesoriile în alcool etilic 75% timp de 10 minute. Accesoriile (inclusiv masca și piesa bucală pot fi scufundate în apă clocotită timp de 5 minute pentru dezinfectie. Vă rugăm să le scoateți la timp.)

4. Clătiți din nou capul nebulizatorului și accesoriile cu apă distilată.

5. Scuturați excesul de apă și lăsați piesele să se usuce complet la aer pe un prosop curat și uscat.

6. Asigurați-vă că toate piesele sunt curate și uscate înainte de depozitare sau utilizare.

Observații:

- Alcoolul este foarte inflamabil. Nu utilizați alcool în apropierea surselor de foc deschis sau a fumului.

- NU clătiți sau scufundați unitatea principală, adaptorul de alimentare sau cablul de tip C în niciun lichid.

- Înainte de fiecare depozitare, vă rugăm să vă asigurați că atât capul nebulizatorului cât și accesoriile sunt complet uscate și că nu a rămas lichid în capul nebulizatorului

DEPOZITARE ȘI ÎNȚREȚINERE

- Asigurați-vă că nu există lichid rezidual în capul nebulizatorului.
- Asigurați-vă că ați curățat și dezinfectat bine capul nebulizatorului după fiecare utilizare.
- Păstrați dispozitivul și accesoriile într-un loc curat și sigur.
- Protejați dispozitivul împotriva razelor directe ale soarelui și a șocurilor.
- Nu uitați să păstrați orice dispozitiv de încălzire și să folosiți surse de foc departe de locul de depozitare.
- Protejați dispozitivul împotriva contactului cu orice lichid coroziv.
- Nu uscați niciodată dispozitivul și accesoriile acestuia într-un cuptor cu microunde.
- Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul unității principale.
- Contactați întotdeauna furnizorul dumneavoastră sau cel mai apropiat distribuitor local dacă este necesară reparația.
- Perioada de garanție a acestui dispozitiv este de un (1) an de la data achiziționării.
- Utilizați sau depozitați întotdeauna dispozitivul într-un astfel de mediu în cât temperatura și umiditatea să respecte cerințele specificate în secțiunea SPECIFICAȚII, în caz contrar, dispozitivul nu ar putea funcționa corect

Avertisment:

- Înainte ca dispozitivul să fie trimis înapoi la fabrică pentru inspecție și reparație, nu demontați și nici nu încercați să-l reparați fără permisiune.

DEPANARE

NR.	Defecte	Posibile cauze/simptome	Soluții
1	Rată de nebulizare mai mică	Indicatorul bateriei descărcate se aprinde/Baterie epuizată	Încărcați bateria și reporniți
		Găurile din plasa metalică sunt înfundate	Curățați nebulizatorul (vă rugăm să consultați secțiunea - CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE); schimbați capul de nebulizare, dacă este necesar
		Medicamentul va fi epuizat sau nu va intra în contact cu plasa metalică mai mult de 10 secunde	Înclinați partea frontală a nebulizatorului pentru a permite medicamentului să intre în contact cu plasa metalică
		Plasa metalică este deteriorată	Înlocuiți nebulizatorul
2	Indicatorul de putere nu se aprinde și dispozitivul nu funcționează	Indicator de tensiune scăzută	Utilizați cablul de tip C pentru a alimenta bateria pentru o perioadă și apoi utilizați-o din nou
		Indicatorul nu se aprinde după încărcare	Verificați dacă ați conectat corect și bine cablul de încărcare și dacă adaptorul este normal
		Cablul de încărcare este bine și conectat normal, adaptorul este normal, însă indicatorul nu se aprinde	Contactați distribuitorul autorizat
3	Indicatorul de alimentare se aprinde, dar dispozitivul nu funcționează	Instalare incorectă a nebulizatorului	Reinstalați corect nebulizatorul
		Indicatorul bateriei descărcate se aprinde/Baterie epuizată	Încărcați bateria și reporniți
		Electrozii de pe nebulizatorul principal sunt murdari	Curățați electrodul cu tifon medical
		de înclinare al nebulizatorului este prea mare și medicamentul nu intră în contact cu plasa metalică.	Reduceți unghiul de înclinare al nebulizatorului sau înclinați partea frontală a nebulizatorului spre utilizator pentru a permite medicamentului să intre în contact cu plasa metalică
4	Nebulizatorul se oprește automat în timpul utilizării	Unghiul de înclinare al nebulizatorului este prea mare și medicamentul nu intră în contact cu plasa metalică.	Reduceți unghiul de înclinare al nebulizatorului sau înclinați partea frontală a nebulizatorului către utilizator pentru a permite medicamentului să intre în contact cu plasa metalică
		Agitați nebulizatorul cu putere în timpul utilizării	Țineți nebulizatorul ușor în timpul utilizării

OBLIGAȚII DE GARANȚIE

1. Garanția pentru acest nebulizator compact cu compresor este de 12 luni de la data achiziției.
2. Obligațiile de garanție sunt prevăzute de certificatul de garanție pentru cumpărător.
3. Adresele organizațiilor pentru întreținere în perioada garanției sunt prezente în certificatul de garanție.

CLASIFICARE

- Echipament neadekvat pentru utilizare în prezența amestecurilor inflamabile.
- Componentă aplicată de tip BF. Mască sau piesă bucală recunoscute ca și piesă aplicată.
- Echipament alimentat intern (fără adaptor), Echipament de clasă (cu adaptor).
- Gradul de protecție împotriva pătrunderii apei este evaluat ca IPX5

Declarația producătorului

Procesul de dezvoltare software al NB-813B este în conformitate cu standardul EN 62304.

Ghidul și declarația producătorului - imunitate electromagnetică		
Nebulizatorul cu plasă model NB-813B este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul modelului de nebulizator cu plasă NB-813B trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.		
Testul de imunitate	IEC 60601 nivel de testare	Nivel de conformitate
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2:2008	±8kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Trenuri de impulsuri rapide de tensiune IEC 61000-4-4:2012	±2kV pentru linii de alimentare cu energie electrică	±2kV pentru linii de alimentare cu energie electrică
Curent tranzitoriu anormal IEC 61000-4-5:2005	±0,5kV, ± 1 kV linie(i) la linii	±0,5kV, ± 1 kV linie(i) la linii
Scăderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare de alimentare cu energie electrică IEC 61000-4-11:2004	0%Ut, 0,5 Ciclu la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% Ut, 1 Ciclu și 70% Ut 25/30 cicluri monofazate: la 0° 0% Ut, 250 cicluri	0%Ut, 0,5 Ciclu la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% Ut, 1 Ciclu și 70% Ut 25/30 cicluri monofazate: la 0° 0% Ut, 250 cicluri
Frecvență de rețea (50/60Hz) câmp magnetic IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
RF IEC condusă: 61000-4-62013	3V 150 kHz - 80 MHz 6 Vin ISM și între 0,15 MHz și 80 MHz	3V 150 kHz - 80 MHz 6 Vin ISM și între 0,15 MHz și 80 MHz
RF IEC radiată 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz 10V/m

Echipamentele portabile de comunicații RF (inclusiv perifericele, cum ar fi cablurile antenei și antenele externe) nu trebuie utilizate la o distanță mai mică de 30 cm (12 inch) de orice parte a echipamentului, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea rezulta o degradare a performanței acestui echipament.

Observația 1: la 80MHz și 800MHz, se aplică intervalul de presiune mai mare.

Observația 2: Este posibil ca aceste instrucțiuni să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia din structuri, obiecte și oameni.

a. Intensitatea câmpului de la transmițătoarele fixe, cum ar fi stațiile de bază pentru telefoane radio și radiouri mobile terestre, aparate radio pentru amatori, emisiunile radio AM și FM și transmisiile TV nu pot fi prezise teoretic cu acuratețe. Pentru a evalua mediul electromagnetic datorat emițătoarelor de radiofrecvență fixe, ar trebui să se ia în considerare un studiu electromagnetic al amplasamentului. Dacă intensitatea câmpului, măsurată în locația în care este utilizat nebulizatorul cu plasă model NB-813B, depășește nivelul de conformitate RF aplicabil de mai sus, acesta trebuie observat pentru a verifica funcționarea normală. Dacă se observă o performanță anormală, pot fi necesare măsuri suplimentare, cum ar fi reorientarea sau mutarea nebulizatorului cu plasă model NB-813B.

b. În gama de frecvențe cuprinse între 150KHz și 80MHz, intensitățile de câmp trebuie să fie mai mici de 3 V/m.

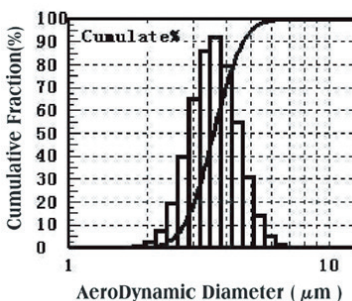
SPECIFICAȚII

Denumirea produsului	Nebulizator cu plasă
Model	NB-813B
Sursă de alimentare	DC 5 V, 0,5A
Putere nominală	≤3W
Frecvența ultrasunetelor	Aprox. 110 kHz
Rata de nebulizare	≥0,2ml/min
Volum lichid max./min	6ml2m--
MMAD	< 5 μm
FPF	≥ 60%
Nivelul de zgomot	< 50dB
Durata de viață a bateriei complet încărcată	> 1 oră
Este timpul să încărcați complet bateria	< 2,5 ore
Informații despre bateria cu litiu încorporată	Capacitatea bateriei: 350 mAh Tensiune normală: 3,7 V Durată de viață utilă estimată: 500 cicluri
Oprire automată fără medicamente	DA
Modul de curățare	DA
Durată de funcționare prevăzută	Unitate principală: 3 ani Capul nebulizatorului: 180 ore Accesorii: 6 luni
Condiții de funcționare	+10°C~+40 °C, 0~85% R.H., 860~1060hPa
Condiții de transport și depozitare	-10°C~+40°C, 0~95% R.H., 500~1060hPa
Nivel de siguranță	Tip BF
Dimensiune	54x36x44 Mm
Greutate	Aprox. 45kg
Grade de poluare	Gradul 2
Categoria de supratensiune	Categoria II
Altitudini mari	≤2000 m

OBSERVAȚIE

Specificațiile tehnice pot face obiectul unor variații fără vreo notificare prealabilă. Performanța poate varia în funcție de medicamente precum suspensiile sau vâscozitatea ridicată. Consultați fișa tehnică a furnizorilor de medicamente pentru mai multe detalii. Conform standardului EN 13544-1:2007+ A1:2009 „Echipament pentru terapie respiratorie - Partea 1: Sisteme de nebulizare și componente ale acestora” Anexa CC.3 folosind un impactor în cascadă în mai multe etape pentru măsurarea dimensiunii particulelor.

Condiții de testare	
Temperatură de testare	24 ± 2 °C
Umiditate de testare	45% - 75%, R.H
Soluție de testare	NaF 2,5% (MN)



VERIFICĂRI PERIODICE DE SIGURANȚĂ

Dacă utilizați dispozitivul cu adaptor de alimentare, este necesar să efectuați inspecții preventive și de întreținere, inclusiv respectând frecvența unei astfel de operațiuni de întreținere.

- De fiecare dată înainte de utilizare, vă rugăm să verificați adaptorul. Dacă este deteriorat, nu mai trebuie utilizat.
- Vă rugăm să curățați ștecărul adaptorului cel puțin o dată pe an. Prea mult praf pe ștecăr poate provoca incendii.

ELIMINARE

Din motive legate de mediu, nu aruncați dispozitivul împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să aruncați dispozitivul respectând Directiva CE - DEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice) - dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați autoritățile locale responsabile cu eliminarea deșeurilor.



Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări tehnice fără vreo notificare prealabilă, totul în interesul progresului. Nu se vor trimite notificări prealabile în cazul unor modificări aduse acestui manual. Mărcile și denumirile menționate sunt deținute de către companiile corespunzătoare.

REF NB-813B (GIMA 28065)



HONSUN (NANTONG) CO.,LTD.

No. 8 Tongxing Road, Nantong City,
Economic & Technical Development Area, Jiangsu Province, CHINA
Made in China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (EUROPE)

Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, germany

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por/Importado por/
Eingeführt von/Εισαγωγή από/Importeret af/Uvezeno od strane/Importat de:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 20600 Gessate (Mi) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



IP25



CE 0123

